NUM. 36 • 25 DE ENERO DE 1972 • 12 PTAS.

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



SANTILLANA, SUCESOR DE ZARRA

EL ARIETE DE LA "FURIA" ANALIZA AL JOVEN MADRIDISTA

Foto A. VEGA.

ALARCIA, EL HEROE DEL DOMINGO

El portero del Celta de Vigo, Alarcia, evitó a su equipo la derrota frente al Atlético de Madrid, en el Manzanares. Lo paró todo y lo que no llegó a sus manos se marchó fuera de la puerta, como este balón que le proporcionó el consiguiente susto, como se refleja en su cara.—*Foto J. Gálvez.*



AÑO II - NUM. 36

25 de enero de 1972
Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción:
María del Carmen Izquierdo.

EN ESTE NUMERO:

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 81. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.



Mientras Alarcia, arrodillado, sujeta bien el balón tras el lanzamiento por Luis, al que se ve al fondo, del penalty con que el señor Medina Díaz castigó al Celta, Rivas grita de alegría por la feliz intervención de su compañero.



Escapada y centro sin consecuencias de Ufarte, tras superar a su vigilante.



Valiente y acertada salida de Alarcia anticipándose al intento rematador de Gárate.

JORNADA TRAS JORNADA

NUEVO TROPIEZO DEL VALENCIA

NINGUN triunfo forastero y cuatro empates, tres de ellos sin goles, en la primera jornada de la segunda vuelta del Campeonato de Liga de Primera División. Junto con la igualada meritísima del Celta ante el Atlético de Madrid (0-0), partido en el que la gran figura fue el guardameta gallego. Alarcia, que hasta detuvo un penalty transformado por Luis, el resultado más sorprendente de esta decimoctava jornada fue la segunda derrota consecutiva del Valencia, superado esta vez (3-1) por un Español en vena que ya le había empatado en el Luis Casanova en la primera vuelta. Con este nuevo tropiezo, los jugadores de Di Stéfano se mantienen en el segundo puesto de la tabla, pero peligrosamente retrasados ya en cuatro puntos del líder, el Real Madrid, que consiguió la igualada en Sevilla, ante el Betis (0-0).

Los otros dos equipos que empataron en sus salidas fueron el Deportivo de La Coruña, ante el Córdoba (0-0), y el Barcelona frente a la Real Sociedad (2-2), en emocionante y bonito encuentro ofrecido por televisión en directo. Si para el Coruña el punto conseguido viene a ser como una especie de balón de oxígeno en su lucha por evitar el descenso, para los azulgranas tiene también un gran valor, aunque en su caso para mantener sus lógicas aspiraciones a luchar por los primeros puestos.

En los restantes partidos, clara victoria del Spórting de Gijón sobre el Sabadell, 3-0; apretado pero justo triunfo de la Unión Deportiva Las Palmas sobre el Atlético de Bilbao (2-1) en encuentro adelantado al sábado, y éxitos mínimos del Burgos y del Málaga, por 1-0 en ambos casos, sobre el Sevilla y el Granada. De esta forma, mientras los malagueños siguen ocupando una excelente posición en la tabla, nada menos que el quinto puesto, a un solo punto del Atlético de Madrid y la Real Sociedad y a dos del Valencia, los burgaleses, aunque con tres negativos, como el Gijón, logran mantenerse ligeramente alejados de los últimos puestos, en los que el Betis, el Córdoba y el Sabadell, todos ellos con trece puntos, luchan de forma desesperada.

MELCON



Centro de Ufarte y bonita panorámica en la que aparecen cinco jugadores del Atlético atacando y siete del Celta.



Otra decisiva intervención del meta vigués al lanzarse oportunamente a los pies de Salcedo.



Cómodo blocaje de Pacheco durante el primer tiempo, protegido por Melo.



Caida de Ufarte ante el extremo del Celta, Jiménez, con el que sostuvo un duelo particular.



Dificultado por la entrada de Gárate y Salcedo, Alarcia, héroe del encuentro, consigue, sin embargo, despejar de puño.



Acosado por Ufarte, Alarcia consigue también en esta ocasión alejar el balón de su área.



Al final del encuentro, entusiasmado, la gran figura del mismo, Alarcia, abraza al masajista del equipo vigués.— **Fotos Agustín Vega, Nicolás y Alcoba.**







FOTOS: AGUSTIN VEGA

SANTILLANA

EL ARIETE DEL REAL MADRID PUEDE SER EL SUCESOR DE



ZARRA

«EL ARIETE DE LA FURIA»

Un consejo de Telmo:

«HAY QUE CONSERVAR Y AGUDIZAR EL "OLOR A RED"»

UN REPORTAJE DE GERARDO GARCIA



ESPECTACULARIDAD



MAS DE TREINTA AÑOS LES SEPARAN, PERO...

SANTILLANA HA RESUCITADO EL VIEJO ESTILO DE ZARRA


ESTILO



HACE casi una semana, inmediatamente después del España-Hungría, Ladislao Kubala, al hablar de este encuentro, nos sorprendió con una frase inédita refiriéndose al «estilo español». Hasta ahora, por encima de las tardes de triunfo o de las noches aciagas, independientemente de los resultados positivos o negativos de nuestra selección, la única virtud que sin llegar a ser un estilo había caracterizado a nuestro juego fuera de nuestras fronteras había sido la «furia», una furia que alcanzó sus días de gloria en la Olimpiada de Amberes, allá por el año 20, cuando el famoso grito de «¡Belausteguigoitiapagazaurtundúa!»..., cuando valía aquello de arrollar al contrario, cuando nuestros jugadores viajaban en «tercera» y jugaban dos partidos en dos días y cuando el «forfait» de Checoslovaquia le dio ocasión a nuestro fútbol de lograr el subcampeonato olímpico, nuestro mejor logro futbolístico hasta conseguir luego, en 1964, la Eurocopa.

Lo que ocurrió es que luego, a medida que fueron cambiando las tácticas, la famosa «furia» se fue perdiendo entre los entramados de la «WM», del 4-2-4 ó del 4-3-3... Se ganó en clase, sí, y el Real Madrid de su época de oro y aquella selección nacional que ganó la Eurocopa dieron buena prueba de ello; pero se perdió la furia, repito, como si sus cualidades no encajasen ya en los nuevos sistemas. Y Zarra, que había pasado a la historia de nuestro balompié como un auténtico símbolo —como un símbolo de la furia, precisamente—, llegó a convertirse casi en una figura legendaria; en una figura que cobra de nuevo actualidad ahora cuando otros hombres, con el mismo estilo, han logrado colocarse a su vez en el primer plano de nuestro fútbol: Ansola, en su segunda época de ariete a la vieja usanza; Orozco, en cuanto le han dado partidos, y Santillana, tras su paso del Real Santander al Real Madrid... ¿Puede ser, quizá, este, por su juventud, por sus especiales condiciones y estilo, el sucesor de Telmo Zarraonaindía?

RESOLUCION, VALENTIA Y REMATE

Los aficionados que vieron jugar al bilbaíno Telmo pudieron apreciar bien las cualidades del ariete de San Mamés. Resolución ante la puerta adversaria, valentía, remate arrollador de cabeza y con los pies (aunque su fuerte era la testa como lo prueba el hecho de que la misma prensa inglesa llegase a decir que Zarra constituía la mejor cabeza de Europa después de Winston Churchill), nobleza, afición, tesón y un amor al fútbol y una fe en sus posibilidades que podían mover montañas...

A Zarra, que empezó a mostrar sus condiciones de goleador en los conjuntos del Asúa, del Munguía y del Pitaberexe y que con la selección juvenil de Vizcaya le marcó un día nada menos que seis tantos a la de Cataluña, le criticaron pronto su torpeza y mal estilo, su poco acierto en el juego raso y su falta de clase para compenetrarse con sus compañeros. Pero él se encargó de demostrar a golpe de goles que no sólo podía tener un puesto en el Atlético de Bilbao —desplazando a Unamuno—, sino en el equipo nacional, en el que llegó a disputar veinte encuentros, frente a Portugal (6), Irlanda (3), Suecia (2), Italia, Francia, Estados Unidos, Chile, Inglaterra, Uruguay, Brasil, Suiza y Bélgica, ante cuyos conjuntos marcó exactamente veinte goles y uno de los más famosos de la historia del fútbol español, el que supuso, en los mundiales de Río, el triunfo ante los ingleses. Y llegó a ser indiscutible en aquella delantera de los «leones» formada por Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza, y en la vanguardia de la selección española con los Epi, Herrerita, César, Gainza, Panizo, Arza, Igoa... Total que Zarra triunfó en el más amplio sentido de la palabra y pasó a la historia de nuestro fútbol como «el ariete de la furia»,

«HAY QUE ESTAR ALLI DONDE NO SE PUEDE JUGAR PERO SE PUEDEN METER GOLES», COMENTA EL BILBAINO













Y el ariete de la furia añade:

«SE NECESITA GENTE RESOLUTIVA, VALIENTE Y QUE REMATE»





«El nuevo delantero centro del Madrid tiene esas cualidades, sabe moverse bien y salta muy bien de cabeza: se le ve siempre donde hay que ver a un ariete»



de una furia noble, altruista muchas veces y deportiva siempre, que le valió distinciones y condecoraciones extraordinarias. Pero Zarra, por lo que antes decíamos, sobre cambios de tácticas y demás, se quedó sin sucesor. ¿Podría serlo, ahora, Santillana? Esta ha sido la pregunta que le hemos formulado a nuestro viejo amigo Telmo, que sigue residiendo en Bilbao y con el negocio –una tienda de deportes– en Munguía; que vive feliz y sin remordimientos, que no piensa, como otros deportistas que fueron famosos, que su época fue la mejor y ellos fueron los más grandes. Y es que Telmo Zarra, señores, sigue siendo un gran deportista.

ZARRA VE ASI A SANTILLANA

–Sinceramente, me gustaría que fuese mi sucesor, sí. Le he visto jugar solamente una vez y por la «tele» y me gustó aquel día por su forma de estar en el campo y de moverse. Se mueve bien, muy bien. Me gustó por su forma de comportarse ante sus rivales y con sus compañeros; por su constitución física y por su valentía, porque salta muy bien de cabeza y porque se le ve siempre donde hay que ver a un delantero.

–Zarra, ¿cree usted que puede resurgir el ariete de la furia en el fútbol actual?

–¡Hombre...! Todo ha cambiado mucho en el fútbol. Ahora se juega de otra forma; yo no digo si mejor o peor, pero lo que está claro es que es diferente a la de antes. Han cambiado su juego, los ataques y las defensas. Antes, por ejemplo, había muchos arietes de mi estilo: Martín, César, el mismo Igoa, a pesar de jugar de interior; Del Pino... Muchos. Ahora, claro, hay menos: Santillana, Arieta, Orozco... Pero yo estoy convencido de que un delantero centro de mis características, por ejemplo, encajaría perfectamente en el fútbol actual, y la prueba la tenemos, sin ir más lejos, en Ansola, que está metiendo goles y ha vuelto a colocarse a la cabeza de los máximos realizadores. Lo que hace falta –concluye Zarra al respecto– es gente resolutiva, gente valiente, gente que remate, que sepa estar allí donde no se puede jugar, pero se pueden meter goles.

Bonita frase, sí, señores, para defender a esos jugadores de área acusados de torpes, a pesar de sus goles...

–Y ya para terminar, Telmo, ¿qué consejos le daría usted a Santillana, su posible sucesor como «el ariete de la furia»?

–Ante todo, que sea deportista y que tenga vergüenza futbolística; que sea honrado consigo mismo y con los demás; que tenga afición siempre, mucha afición; que conserve su «olor a red», aunque esto es una cualidad que nace con uno y que lo más que puede hacerse es agudizarse con el tiempo (unos valen para una cosa y otros para otras, claro); que tenga constancia, que se entrene bien y que se cuide mucho.

–Y, hablando de entrenamiento, Zarra, ¿no le ha tentado a usted la idea de hacerse entrenador y seguir metido así en el mundo del fútbol?

–No; no me gusta entrenar a otros: no valgo para ello, porque no tengo carácter... Yo no he nacido para mandar, sino para que me manden.

–Y para meter goles.

–Sí, claro; pero aquello ya pasó.

–¿Cuántas veces fue el máximo goleador y qué goles recuerda con más cariño, Telmo?

–Bueno..., el que marqué ante Inglaterra y todos los de las finales; los cuatro al Valladolid, los logrados ante el Real Madrid, el Valencia... Casi todos. Fui máximo realizador siete u ocho veces y alcancé mi récord en 1950, con treinta y ocho tantos.

Más del doble de los que han alcanzado los máximos realizadores en las últimas temporadas. A ver si ahora, Santillana y los nuevos arietes de la furia logran aumentar la cuenta.

NO LE HAN DADO OPORTUNIDADES

MARAÑON, UN OLVIDADO

- «PUEDO SALIR MAÑANA Y SUPLIR PERFECTAMENTE A SANTILLANA»
- «CREI QUE ESTE IBA A SER MI AÑO. PERO ME VEO UN POCO RELEGADO A SEGUNDO TERMINO»
- «TENGO PUESTO EN EL EQUIPO»
- «CONFIO EN MIS CONDICIONES Y EN QUE EL CLUB ME MANTENGA»
- «EL EXTREMO NO ES MI PUESTO. SOY DELANTERO CENTRO»
- «NO HE TRIUNFADO EN EL MADRID. DADAS MIS POSIBILIDADES, LO PODRIA HABER HECHO MEJOR»
- «RECUERDO ESPECIALMENTE MI PRIMER PARTIDO. METI UN GOL Y PENSE QUE TODO IBA A SER ASI SIEMPRE»

POR PASCUAL PEDRO HERNANDEZ



Marañón espera una oportunidad. Confía en sus fuerzas. El cree que tiene un sitio en el Real Madrid.

● Doce hombres sin piedad integran un equipo de fútbol: el entrenador y once jugadores. Este axioma lo debe saber Marañón mejor que yo. El está metido en el ajo. Los débiles, física o técnicamente, acaban hundiéndose. Los méritos pronto se olvidan. Impera la ley de los fuertes en la jungla del balón. Juegan los más fuertes. Los que más valen se imponen implacablemente a los menos dotados. No hay piedad para los reservas. Tendrán que luchar a dentellada limpia por sobreponerse a los titulares. Si logran situarse, alinearse domingo tras domingo, tampoco ellos tendrán piedad de los que desbancaron. En el fútbol impera la ley de la selva. El león eclipsa al lobo; el águila se come a la paloma.

Un día, Marañón arribó al Real Madrid. Venía con ilusión. «Piensas que todo es llegar y jugar». Pero...

LA primera, en la frente:

—Futbolísticamente hablando, ¿qué tiene Santillana que usted no tenga, y al revés?

—No me puedo meter con un jugador. Santillana está jugando en el primer equipo y por algo será. Yo creo en mis condiciones. El fútbol es una cosa muy elástica. Hoy juegan unos y mañana otros. Yo puedo salir mañana y suplir perfectamente a Santillana. El lo está haciendo bien.

—¿Por qué no juega? O lo que es lo mismo, ¿por qué no lo pone Muñoz?

—Si no juego es porque los otros lo estarán haciendo bien o porque no entro en los planes del entrenador, como normalmente se dice.

—¿Cree que podría jugar?

—Sí. Esas son mis intenciones.

—¿Por qué dice que puede jugar?

—Porque me veo en condiciones. Claro, todos los jugadores nos vemos en condiciones. Todos creemos que somos los mejores. Yo creía que éste iba a ser mi año. Pero me veo un poco relegado a segundo término. Por lo que sea. Yo creo que tengo puesto en el equipo.

—Entonces, ¿tiene confianza en volver a jugar pronto, o lo ve muy difícil? Al hablar de difícil me refiero a la actitud del entrenador hacia usted.

—Puedo jugar. Por parte del entrenador, no creo que haya ninguna pega. Espero que él me saque.

—¿Cómo enjuicia sus situación actual?

—Tampoco es para tirarse de los pelos. No soy ni peor ni mejor que mis compañeros. Los que juegan lo hacen muy bien.

Añade:

—Yo debería haber empezado a jugar al principio de temporada. Fue cuando no me pusieron. Ahí está el quid de que yo, ahora, no esté jugando.

—¿Se siente defraudado, desmoralizado?

—Un poco, sí. No te salen las cosas como tú quisieras. Por lo demás, yo sigo entrenando con normalidad y con ganas. Espero mi oportunidad. De un momento a otro, tiene que venir. Confío en mis condiciones.

—¿Obra Muñoz justamente con usted?

—En estas cosas no me puedo meter. El ha de contar con once jugadores y tiene veintidós en plantilla. Lo normal es que unos estén contentos y otros descontentos. ¿Me toca a mí la china? Pues me tengo que aguantar. A veces me pregunto si Muñoz me ha hecho algún daño. Es una cosa que se me pasa por la imaginación. No sé hasta qué punto.

—Qué es, ¿delantero centro o extremo?

—Normalmente, soy delantero centro, aunque haya jugado de extremo izquierdo. El extremo no es mi puesto. Pero yo tengo que jugar donde me pongan.



En un encuentro de Recopa, en el Bernabéu. El Wacker Innsbruch se impuso a los madridistas por 1-0.

El jugador confiesa que su puesto es el de delantero centro. Puede hacerlo como Santillana.



Encuentro Real Madrid-Red Star. Ganaron los blancos por 3-0. Marañón se interna en campo enemigo.

—Enjuicie a Santillana.

—Es un buen jugador. Lo está demostrando. Ha metido goles.

—¿Se le pasa por la imaginación la posibilidad de que lo traspasen a otro club?

—Se ve tanta cosa rara en el fútbol que todo me pasa ya por la imaginación. Ahora confío en que el club me mantenga. Soy joven y creo que puedo rendir bastante.

—¿Qué prefiere: estar en el Madrid sin jugar o irse a otro club donde pueda jugar?

—Depende de muchas cosas. En primer lugar no me puedo ir esta temporada. Si se tratase de un club bueno, no me importaría estar jugando por ahí. Prefiero estar de suplente en el Madrid antes de irme a un club donde no me encuentre a mi gusto.

—¿Se olvida el público de los futbolistas que no juegan?

—Sí y no. Se olvida momentáneamente, cuando no ve al jugador. Cuando se vuelve a salir y se marcan dos goles o se hace un partido bueno, el público comienza a acordarse.

—¿Ha triunfado en el Madrid?

—No. Dadas mis posibilidades, lo podía haber hecho mejor, como lo he demostrado en otros equipos.

—¿Qué le ha faltado para triunfar?

—Un poco de suerte en momentos decisivos: haber metido dos goles en un partido, por ejemplo. Así habría continuado jugando.

—Cuando vino al Madrid, ¿pensó alguna vez encontrarse en esta situación?

—Cuando uno viene se es joven. Te imaginas que todo es un camino de rosas. Piensas que todo es llegar y jugar. También piensas que puedes quedarte de suplente, porque hay muchas figuras.

—¿Cuál es su mejor recuerdo del Madrid?

—Tengo muchos recuerdos. El Madrid se ha portado muy bien conmigo. No tengo ninguna queja. Recuerdo especialmente mi primer partido. Metí un gol y pensé que todo iba a ser así siempre. Pero se cambiaron las cosas y parece que no han salido tan bien.

—¿El peor recuerdo?

—El no jugar. Esto me hace pensar que podría estar actuando en otro equipo.

—Las veces que ha jugado, ¿lo ha hecho en su puesto?

—Una vez habré jugado de delantero centro. Las demás veces he ocupado un puesto que no es el mío.

—¿Le anima o no Muñoz?

—Siempre que he hablado con él me ha aconsejado bien. No hay ninguna pega. No puedo pensar que me esté haciendo alguna cosa. Nunca me hizo nada. Esto creo. Ocurre que, cuando no jugamos, pensamos que es el entrenador el que tiene la culpa. Quizá es que yo no le rindo lo suficiente. O no entro en los cálculos del equipo que va a sacar. Alguna vez he de entrar en sus cálculos.

—¿Le han dado oportunidades? ¿No habrá agotado usted su cupo?

—He tenido oportunidades hasta cierto punto. Jugar un cuarto de hora en un partido no es una oportunidad. Que juegues un partido y hagas lo que hagas te quiten, no es precisamente una oportunidad. Oportunidad hubiera sido el haberme dejado jugar en cinco partidos; el haberme dicho: «Usted no se preocupe, si hoy lo hace mal, el domingo va a volver a salir.»

—¿Juega con miedo?

—Normalmente, sí. Cuando salgo, tengo que hacerlo muy bien, porque, si no, creo que me van a sacar inmediatamente fuera.

—Esto le quitará confianza en sí mismo, ¿no?

—Sí, e influye en el rendimiento.

Concluye:

—No he tenido oportunidades.



EL FUTBOL EUROPEO AL DIA

Por MIGUEL VIDAL

LA tregua navideña no parece haberle ido bien al Olympique de Marsella francés, o quizá tengamos que achacar la culpa a sus dos últimos resultados –empates en casa ante el Ajaccio y Rennes, respectivamente– a la ausencia, por sanción, de su estrella y goleador Josip Skoblar. El yugoslavo Skoblar, antiguo jugador del Partizan de Belgrado y del Hannover alemán, es, para el once de Marsella, lo que Cruyff para el Ajax: uno de los pocos futbolistas que pueden presumir de insustituibles. En la temporada anterior, primera que el Olympique se alzaba con el título de Liga desde el ejercicio 1947-48, Skoblar fue el autor de cuarenta y cuatro goles de los noventa y cuatro que sumó el equipo al final de los treinta y ocho encuentros, lo que equivale a una media de más de un gol por partido.

Este domingo ha habido jornada de Copa en Francia, reapareciendo Skoblar. A partir de este momento es de suponer que el Olympique volverá a coger las riendas del fútbol del vecino país. Pero volviendo a la jornada de Liga que nos ocupa, digamos, para empezar, que el Paris-Saint-Germain, ampliamente batido en su propio terreno por el Nancy, y el Mónaco, también batido en casa por el Girondins de Burdeos, son dos equipos que, hasta la fecha, no han tenido suerte con los refuerzos. El primero se hizo con los servicios de Joel, un brasileño que estuvo en Méjico formando parte de la selección de «Lobo» Zagalo y varios años compañero de Pelé en el Santos, y el segundo con los de Rudolf Suurendonk, hasta hace poco jugador del Ajax de Amsterdam. Pero lo que más sorprende de la jornada es la abultada derrota del Bastia por cuatro goles a cero en Nantes, cuando el Bastia llevaba cinco encuentros consecutivos venciendo lejos de su terreno, así como la mínima derrota del Niza en Metz (1-0, gol logrado por Piasecki a pase de Nestor Combin), cuando los «niçois» tienen equipo para aspirar bastante más alto que este noveno puesto que ocupan en la tabla. Con el Niza juegan jugadores tan prestigiosos como el austriaco Kaltenbrunner, el sueco Eriksson y los internacionales galos Hervé Revelli (autor de los dos goles de Francia a España en Valencia, en marzo de 1971), Chorda y Charly Loubet.

* * *

Con su victoria ante el incómodo Sparta de Rotterdam, el Ajax de Stefan Covaci sigue su marcha imbatida en la Liga holandesa, llevando además cuatro puntos de ventaja a su eterno rival Feyenoord, por lo que es más que probable que los vigentes campeones de Europa ganen de nuevo la Liga, lo que significaría su quinceavo

ESCOCIA — PRIMER EMPATE DEL GLASGOW RANGERS

Aberdeen, 0; Glasgow Rangers, 0.
Ayr United, 1; Hibernian, 2.
Celtic, 2; Airdrieonians, 0.
Dundee United, 1; Kilmarnock, 2.
East Fife, 2; Clyde, 2.
Falkirk, 2; St. Johnstone, 4.
Hearts, 2; Dundee Athletic, 5.
Motherwell, 4; Dunfermline, 1.
Partick Thistle, 2; Morton, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CELTIC	21	18	2	1	67	17	38
ABERDEEN	21	16	4	1	59	13	36
RANGERS	21	14	1	6	46	22	29
HIBERNIAN	21	12	4	5	36	17	28
DUNDEE	21	9	8	4	37	22	26
HEARTHS	21	8	8	5	26	30	24
PARTICK	21	8	7	6	38	35	23
ST. JOHNSTONE	21	8	6	7	36	34	22
KILMARNDCK	21	9	3	9	31	36	21
MOTHERWELL	21	7	4	10	33	46	18
AYR UNITED	21	7	5	9	21	29	17
MORTON	21	7	2	12	29	37	16
FALKIRK	21	7	2	12	29	44	16
DUNDEE U.	21	6	3	12	34	42	15
EAST FIFE	21	3	9	9	22	41	15
CLYDE	21	4	4	13	19	48	12
DUNFERMLINE	21	2	7	12	18	35	11
AIRDRIEONIANS	21	3	5	13	25	57	11

IRLANDA DEL NORTE — EL ARDS SIGUE GOLEANDO

Ards, 8; Cliftonville, 1.
Ballymena, 1; Derry City, 1.
Coleraine, 2; Glentoran, 1.
Crussaders, 1; Portadown, 0.
Distillery, 4; Bangor City, 2.
Glenovan, 0; Linfield, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
LINFIELD	11	6	3	2	26	14	15
ARDS	9	6	2	1	22	7	14
COLERAINE	10	5	4	1	28	18	14
GLENTORAN	10	5	2	3	24	9	12
BALLYMENA	9	5	2	2	16	10	12
PORTADOWN	10	5	1	4	16	10	11
CRUSSADERS	10	4	3	3	18	19	11
DISTILLERY	11	4	3	4	17	24	11
DERRY CITY	10	2	4	4	21	24	8
GLENOVAN	11	2	4	5	14	18	8
BANGOR CITY	11	1	2	8	13	35	4
CLIFFTONVILLE	11	0	2	9	9	35	2

El Varese parece condenado al descenso de la Primera División italiana. Este es su equipo actual. De pie, de izquierda a derecha: Dellagiovanna, Borghi, Braida, Nuti, Morini, Perego y Carmignani. Agachados: Barluzzi, Carelli, Tamborini, Bonatti, Rimbano y Sogliano. Este último jugador ha sido traspasado al Milán a cambio de Trapattoni y una cantidad de dinero.

BELGICA — DERROTA DEL STANDARD EN SCLESSIN

Antwerp, 0; Lieja, 0.
Crossing Schaerbeck, 1; Diest, 1.
Brujas, 3; Union St. Gill, 2.
Beveren, 0; Malinas, 1.
Saint Trond, 1; C. S. Brujas, 0.
Lierse, 3; Waregem, 2.
Standard, 2; Racing White, 3.
Anderlecht, 2; R. Beerschot, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BRUJAS	16	12	4	0	40	12	28
STANDARD	16	10	4	2	32	11	24
ANDERLECHT	16	9	4	3	35	16	22
MALINAS	16	7	5	4	19	9	19
RACING WHITE	16	8	3	5	21	16	19
C. S. BRUJAS	16	8	3	5	16	13	19
ST. GILL	16	6	3	7	21	22	15
DIEST	16	5	5	6	17	26	15
ANTWERP	16	5	4	7	19	18	14
ST. TROND	16	5	4	7	13	16	14
SCHAERBECK	16	3	7	6	9	17	13
LIEJA	16	5	3	8	14	29	13
LIERSE	16	4	4	8	18	28	12
WAREGEM	16	3	4	9	19	24	10
BEVEREN	16	4	2	10	15	28	10
BEERSCHOT	16	3	3	10	11	25	9

ITALIA — EL INTER, DESMELENADO

Mantova, 1; Inter, 6.
Bolonia, 2; Nápoles, 2.
Juventus, 1; Fiorentina, 0.
Milán, 1; Atalanta, 0.
Roma, 3; Torino, 1.
Varese, 0; Vicenza, 0.
Verona, 0; Catanzaro, 0.
Sampdoria, 0; Cagliari, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
JUVENTUS	14	10	2	2	25	13	22
MILAN	14	9	3	2	19	7	21
CAGLIARI	14	6	6	2	15	9	18
FIORENTINA	14	7	4	3	15	11	18
ROMA	14	8	2	4	20	18	18
INTER	13	6	5	2	26	12	17
TORINO	14	5	6	3	16	15	16
SAMPDORIA	14	5	5	4	15	16	15
NAPOLES	14	3	8	3	16	16	14
ATALANTA	14	5	2	7	10	13	12
LANEROSSI	13	4	3	6	17	16	11
BOLONIA	13	3	3	7	12	19	9
VERONA	13	2	5	6	9	17	9
CATANZARO	14	0	8	6	8	17	8
MANTOVA	13	2	2	9	10	22	6
VARESE	13	0	5	8	4	16	5

Tabla de goleadores: Bonisegna (Inter), 14; Bettega (Juventus), 10; Bigon (Milán) y Riva (Cagliari), 8; Zigoni (Roma), 7; Anastasi y Capello (Juventus), 5.

GRECIA — JORNADA DE POCOS GOLES

Panionios, 0; Olimpiakos, 1.
Verya, 0; Panathinaikos, 0.
Pierikos, 0; AEK, 0.
Ethnikos, 0; Volos, 0.
Aris, 0; Paok, 0.
Apollon, 0; Fostyr, 0.
Trikkala, 6; Nicosia, 1.
Heraklis, 3; Kavalla, 0.
Patras, 2; Aigaleo, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
PANATHINAIKOS	16	12	2	2	45	9	42
OLIMPIAKOS	16	11	3	2	24	14	41
ARIS	16	8	7	1	22	8	39
AEK ATENAS	16	8	6	2	24	9	38
PAOK	16	7	5	4	22	10	35
VOLOS	16	6	5	5	13	14	33
HERAKLIS	16	5	7	4	14	14	33
PATRAS	16	5	6	5	20	19	32
KAVALLA	16	3	3	7	14	19	31
AIGALEO	16	5	5	6	12	20	31
ETHNIKOS	16	5	5	6	10	20	31
PANIONIOS	16	5	5	6	11	13	31
TRIKKALA	16	2	9	5	19	20	29
FOSTYR	16	4	3	9	15	26	28
VERYA	16	3	6	7	9	14	27
APOLLON	16	2	6	8	8	22	26
PIERIKOS	16	2	6	8	7	20	26
NICOSIA	16	2	3	11	7	26	23

Nota: Ante las numerosas cartas recibidas en este sentido, tenemos que aclarar, una vez más, que la puntuación en la Liga griega es diferente a la tradicional: un partido ganado equivale a tres puntos, dos si acaba en empate y uno en caso de derrota.

PORTUGAL JORNADA DE EMPATES Y APLAZAMIENTOS

Tomar, 0; Sporting de Lisboa, 2.
Beira Mar, 1; C. U. F., 1.
Vitoria Setúbal, 1; Belenenses, 1.
Benfica, 2; Farense, 0.
Tirsense, 3; Porto, 3.
Atlético-Leixoes (aplazado).
Barreirense-Academia Coimbra (aplazado).
Boavista-Guimaraes (aplazado).

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BENFICA	15	13	2	0	40	7	28
VITORIA SETUBAL	15	9	5	1	30	10	23
SPORTING	15	10	2	3	27	13	22
C. U. F.	15	7	5	3	24	17	19
PORTO	16	5	5	6	26	21	15
BELENENSES	15	6	3	6	17	16	15
BEIRA MAR	15	5	5	5	13	17	15
FARENSE	15	5	3	7	14	18	13
TOMAR	15	5	2	8	13	17	12
TIRSENSE	16	4	4	8	16	32	12
GUIMARAES	14	5	1	8	24	27	11
BARREIRENSE	14	4	3	7	14	23	11
BOAVISTA	14	3	4	7	13	27	10
ACADEMICA	14	4	1	9	12	16	9
ATLETICO	14	3	2	9	17	29	8
LEIXOES	14	3	2	9	14	27	8



Este jugador de larga cabellera y barba es Raymond Keruzore, de veintidós años, a quien llaman el «George Best» de Francia. Juega en el Rennes y ya ha sido llamado a la selección.



Veenstra, un centrocampista holandés que triunfa en el Brujas belga.

FRANCIA NUEVO TROPIEZO DEL O. MARSELLA

Olympique de Marsella, 1; Rennes, 1.
Angouleme, 0; Nimes, 3.
Sochaux, 1; Red Star, 2.
Nantes, 4; Bastia, 0.
Lyon, 1; Angers, 2.
Reims, 2; Saint-Etienne, 1.
Metz, 1; Niza, 0.
Paris-Saint-Germain, 1; Nancy, 4.
Monaco, 1; Burdeos, 2.
Ajaccio, 0; Lille, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
O. MARSELLA	21	13	4	4	45	21	30
NIMES	21	11	5	5	42	19	27
RENNES	21	10	7	4	32	21	27
NANTES	21	9	6	6	43	28	24
SOCHAUX	21	10	4	7	28	27	24
ANGERS	21	9	5	7	34	24	23
SAINT ETIENNE	21	9	4	8	43	33	22
NIZA	21	8	6	7	30	23	22
NANCY	20	9	4	7	29	23	22
BASTIA	21	11	0	10	30	32	22
LYON	21	8	6	7	26	28	22
BURDEOS	21	6	10	5	21	23	22
REIMS	21	6	7	8	27	36	19
AJACCIO	21	6	6	9	30	33	18
METZ	21	7	4	10	22	29	18
RED STAR	21	5	7	9	20	36	17
LILLE	21	6	4	11	25	34	16
PARIS ST. GERMAIN	21	6	4	11	29	43	16
MONACO	21	5	5	11	23	37	15
ANGOULEME	20	4	4	12	19	45	12

Tabla de goleadores: Keita (Saint-Etienne), 19; Josip Skoblar (O. Marsella), 15; Vergnes (Nimes), 14; Kuzowski (Reims) y Marcos (Nantes), 13.

HOLANDA EL AJAX CONTINUA IMBATIDO

Vitesse, 1; Go Ahead Eagles, 3.
MW, 2; DWS, 0.
Feyenoord, 5; NEC, 1.
FC Utrecht, 1; PSV, 0.
Telstar, 2; NAC, 2.
Volendam, 0; FC Groning, 2.
FC Den Bosch, 0; Excelsior, 0.
Ajax, 2; Sparta, 1.
FC Twente, 0; FC Den Haag, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos
AJAX	20	17	3	0	45	11	37
FEYENOORD	19	16	1	2	44	9	33
FC TWENTE	20	10	7	3	23	7	27
SPARTA	20	10	7	3	42	22	27
FC UTRECHT	20	11	4	5	38	22	26
FC DEN HAAG	20	10	5	5	29	20	25
G. A. EAGLES	20	8	5	7	32	29	21
MW	20	9	3	8	21	21	21
TELSTAR	20	6	7	7	24	30	19
NEC	19	8	3	8	21	26	19
FC GRONING	20	4	9	7	26	28	17
NAC	19	5	7	7	26	32	17
PSV	20	5	6	9	25	21	16
DWS	20	5	4	11	17	32	14
EXCELSIOR	20	4	6	10	11	26	14
VITESSE	20	2	4	14	12	43	8
FC DEN BOSCH	19	1	6	12	9	38	8
VOLENDAM	19	1	5	13	7	33	7



Rudolf Suurendonk, traspasado del Ajax al Mónaco francés.

título en setenta y dos años de existencia. Porque el Ajax, fundado en marzo de 1900, ha sido campeón en 1918, 1919, 1931, 1932, 1934, 1937, 1939, 1947, 1957, 1960, 1966, 1967, 1968 y 1970.

• • •

La semana anterior comentábamos que en Italia se celebraba la fiesta del gol, gracias al inédito empate a cuatro goles registrado en el encuentro Inter-Sampdoria, y atribuíamos el mérito de ello al cuadro visitante. Puede que fuera así en esta ocasión, pero mientras que en la jornada que nos ocupa el Sampdoria empataba a cero goles en su estadio Luigi Ferraris, de Génova, ante el Cagliari, el Inter vapuleaba al Mantova a domicilio. En el estadio Martelli mantovano, el once que prepara Invernizzi (ex ayudante de H. H. en San Siro) ofrecía todo un recital ofensivo, en el que el defensa izquierdo Giacinto Facchetti conseguiría su cincuenta y un gol oficial (todo un récord en un defensa) y Roberto Bonisegna aumentaría su cuenta particular con otros dos tantos que le distancian ostensiblemente de su más directo rival en cuestiones realizadoras, Bettega, de «la» Juve, considerado como el otro Roberto de oro del Calcio. Los restantes impactos del Inter —que se encarama así con un gol de ventaja sobre el Juventus, el otro conjunto más realizador de la Liga— fueron obra de Bertini, dos, y Pellizzaro.

Por lo que concierne a los puestos de cabeza «la» Juve ganó por la mínima a «la» Fiorentina, con Bettega como goleador en el minuto veintiocho, y el Milán pasó apuros para ganar en San Siro al Atalanta, cosa que consiguió gracias a un afortunado remate de Sogliano, costándole el triunfo, además de la baja de su extremo izquierdo Pierino Prati, lesionado por dura entrada de su «par» Maggioni. Se encresparon tanto los nervios en este punto, que el entrenador del Atalanta, Giulio Corsini, tuvo «necesidad» de sustituir al autor de la agresión por Lamberto Leonardi. Y en la cola, como ocurre siempre, la otra cara de la moneda: el Varese, uno de los aspirantes al descenso, empató en su estadio Franco Ossola con el Lanerossi de Vicenza. Es el quinto empate en su feudo, lo que viene a demostrar que el cambio de entrenador en la jornada séptima —Giancarlo Cadé sustituyó a Sergio Brighenti— no ha dado ningún resultado positivo: el Varese sigue sin conocer el triunfo, a pesar de que en sus filas cuenta con un campeón de Europa e Intercontinental siendo jugador del Milán: Giovanni Trapattoni.

• • •

En Bélgica, al igual que en Holanda, se puede decir que un equipo exhibe un noventa por ciento de probabilidades para conquistar la Liga. Este equipo es el Royal Brujas, que ganó por la mínima (3-2) al Union Saint-Gill, mientras que el Standard de Lieja, incomprensiblemente, perdía en su estadio Sclessin por el mismo tanteo ante el Racing White de Bruselas. Esta derrota de los campeones de las tres últimas temporadas —y cuartofinalistas de la actual Copa de Europa— los separa de los «brugeois» en cuatro puntos y, aunque queda casi toda la segunda vuelta del campeonato, el Brujas está fuerte con el refuerzo que supone los fichajes de categoría que ha relizado: los centrocampistas holandeses Veenstra y Rijnders, traspasados del P. S. V. Eindhoven y Ajax, respectivamente, así como el del extremo izquierda de la selección del país y ex jugador del Anderlecht, Wilfried Puis.

MARTIN CHIVERS PUEDE CONVERTIRSE EN EL NUEVO RECORD MUNDIAL

¡¡¡LA GUERRA DE LOS TRASPASOS EN EL FUTBOL INGLES!!!

- DE LAS 2.800 LIBRAS ESTERLINAS QUE COSTO STANLEY MATTHEWS EN 1961, A LAS 240.000 DE ALLAN BALL DIEZ AÑOS DESPUES
- AHORA, COMO PRIMER BOMBAZO DE 1972, EL LEEDS UNITED OFRECE ¡250.000! POR EL ARIETE DEL TOTTEMHAM HOTSPURS



Martín Chivers, ariete del Tottenham y objetivo del Leeds United para reforzar su delantera.

Allan Ball, traspasado por el Everton al Arsenal de Londres, actual «rey» de los traspasos en el fútbol inglés.



Por M. PERELLO

CUANDO en junio de 1969 el Leeds United pagó al Leicester City ciento sesenta y cinco mil libras esterlinas por el interior Allan Clarke (un poco más de veintiocho millones de pesetas), los aficionados ingleses al fútbol se tiraron de los pelos. Creían estar soñando ante el anuncio de aquella cantidad, que se estimó como récord insuperable, porque no hacía aún un año que el mismo jugador había sido comprado por el Leicester al Fulham, de Londres, por ciento cincuenta mil, lo que equivalía lisa y llanamente a veinticinco mil libras más que lo que había costado Martin Chivers al Tottenham procedente del Southampton. Pero el récord de Clarke (veintiún años de edad en la época y finalista de la Copa con el Leicester City) duró, justo, dos años, o un poco menos. En febrero de 1971 el Derby County pagaba por el defensa Colin Todd ciento setenta mil libras al Sunderland (un equipo histórico necesitado de dinero)



Al final de su carrera, sir Stanley Matthews fue traspasado del Blackpool al Stoke City, su primer club importante. Fue en 1961, y el traspaso debe ser considerado, por su modesta cantidad, como simbólico.



Allan Clarke, récord en los años 1968 y 1969.

y aquí se iniciaría lo que es una guerra de traspasos, cuyo fin no se prevé ni por aproximación. La historia se repite, y si antes era Allan Clarke, es ahora otro Allan, Allan Ball, el que ostenta un récord con las doscientas cuarenta mil libras (cuarenta millones ochocientas mil pesetas, a las que tenemos que añadir el millón ochocientas mil percibido por el jugador al margen) que le costó al Arsenal comprárselo al Everton. Allan Ball, centrocampista, de veintiséis años, con un título de campeón del mundo en el bolsillo, el que ganó Inglaterra en 1966, marcó el pasado sábado su primer gol con el Arsenal, en el encuentro de Copa que este equipo disputó en el campo del Swindon Town, de Segunda División. Citamos lo del gol no como curiosidad, sino como esencia del fútbol y panacea de los grandes equipos. Ahora mismo, el Leeds United busca un goleador nato con vistas a futuras participaciones en el continente, y no ha dudado en dirigir sus miras al jugador inglés más sugestivo de la actualidad: Martin Chivers, del Tottenham londinense. Por Chivers ofrece el Leeds diez mil libras esterlinas más que lo que se pagó por Allan Ball, por lo que un nuevo récord mundial se establecería. Récord mundial porque las grandes estrellas del planeta futbolístico, como Pelé, Gerd «Torpedo» Müller, Riva y Beckenbauer, por ejemplo, son de precios inasequibles. Una cosa es segura en el panorama inglés: por mucho dinero que pague el Leeds por Chivers será superado a renglón seguido por este mocetón del Bournemouth, equipo de Tercera División, llamado Ted McDougall y que a sus diecinueve años cuenta ya el haber arañado el récord goleador de Inglaterra con sus cuarenta y dos impactos la pasada temporada: quince más que Jimmy Greaves y George Best en 1968-69 y 1967-68, respectivamente, y diez menos que el récord absoluto, y quizá inalcanzable, que sigue ostentando Ted Bly, del Peterborough United, la temporada 1960-61. Respecto al joven McDougall, su equipo no tiene prisa en venderlo. El Bournemouth sabe, en suma, que el peso del muchacho vale lo que el oro y espera la oportunidad. Esta surgirá con diez mil libras más de lo que se pague por el ariete del Tottenham, por lo que el récord cambiará de nuevo de manos, y así sucesivamente, en un total y absoluto desenfreno.

En realidad, para terminar —el lector tiene la lista completa de los más importantes traspasos de la historia del fútbol inglés—, produce escalofríos el pensar que sir Stanley Matthews, quizá el mejor extremo derecho que ha existido en el mundo, costara tan sólo dos mil ochocientas libras (cuatrocientas setenta y seis mil pesetas) en 1961, cuando el Stoke City lo compró. Claro, que fue una venta simbólica, puesto que en 1947 el Stoke lo vendió al Blackpool y se armó un revuelo entre los aficionados de aquella ciudad. Resta por decir que, hecha la suma en una máquina calculadora, los ciento treinta y un traspasos realizados hasta la fecha (de 1906 a 1971) arrojan la escalofriante cifra de ocho millones cuatrocientas veintiuna mil setecientas treinta y nueve libras esterlinas, es decir, mil cuatrocientos sesenta y nueve millones de pesetas.

TRASPASOS (1906-1971)

Jugador	Clubs		Año	Libras esterlinas
A. Ball	Everton	Arsenal	1971	240.000
M. Peters	West Ham	Tottenham H.	1970	200.000
R. Coates	Burnley	Tottenham H.	1971	195.000
M. McDonald	Luton Town	Newcastle U.	1971	180.000
C. Todd	Sunderland	Derby C.	1971	170.000
A. Clarke	Leicester	Leeds U.	1969	165.000
A. Clarke	Fulham	Leicester	1968	150.000
M. Chivers	Southampton	Tottenham H.	1968	125.000
D. Law	Turín	Manchester U.	1962	116.000
H. Newton	Notts. F.	Everton	1970	115.000
J. Toshack	Cardiff C.	Liverpool	1970	110.000
T. Hennessey	Notts. F.	Derby C.	1970	110.000
A. Ball	Blackpool	Everton	1966	110.000
B. Rioch	Luton Town	Aston Villa	1969	100.000
J. Smith	Aberdeen	Newcastle U.	1969	100.000
P. Marinello	Hibernian	Arsenal	1970	100.000
J. Greenhoff	Birmingham	Stoke C.	1969	100.000
C. Suggett	Sunderland	West Brom	1969	100.000
T. Hateley	Aston Villa	Chelsea	1966	100.000
M. Jones	Sheffield U.	Leeds U.	1967	100.000
A. Birchenall	Sheffield U.	Chelsea	1967	100.000
J. Baxter	Sunderland	Notts. F.	1967	100.000
T. Craig	Aberdeen	Sheffield W.	1969	100.000
A. Evans	Wolves	Liverpool	1968	100.000
W. Morgan	Burnley	Manchester U.	1968	100.000
R. Morgan	Q. P. R.	Tottenham H.	1969	100.000
C. Stein	Hibernian	Rangers	1968	100.000
A. Birchenhall	Chelsea	C. Palace	1970	100.000
J. Greaves	Milán	Tottenham H.	1961	98.000
T. Hateley	Chelsea	Liverpool	1967	96.000
M. England	Blackburn R.	Tottenham H.	1966	95.000
P. Eustace	Sheffield W.	West Ham	1970	90.000
N. Martin	Sunderland	Coventry	1968	90.000
R. Gould	Coventry	Arsenal	1968	90.000
W. Davies	Bolton W.	Newcastle U.	1966	85.000
J. O'Rourke	Ipswich T.	Coventry	1969	80.000
K. Newton	Blackburn	Everton	1969	80.000
M. O'Grady	Leeds U.	Wolves	1969	80.000
I. Ure	Arsenal	Manchester U.	1969	80.000
P. Cormack	Hibernian	Notts. F.	1970	80.000
H. Kendall	Preston N. E.	Everton	1967	80.000
F. Pickering	Blackburn	Everton	1964	80.000
F. McLintock	Leicester C.	Arsenal	1964	80.000
T. Venables	Chelsea	Tottenham H.	1966	80.000
L. Glover	Charlton	Leicester C.	1967	80.000
E. Hunt	Wolves	Everton	1967	80.000
A. Stephenson	C. Palace	West Ham	1968	80.000
D. Parkin	Huddersfield	Wolves	1968	80.000
T. Hateley	Liverpool	Coventry	1968	80.000
B. O'Neil	Burnley	Southampton	1970	75.000
J. Greenhoff	Leeds U.	Birmingham	1968	75.000
G. Graham	Chelsea	Arsenal	1966	75.000
C. Cooke	Dundee	Chelsea	1966	72.000
A. Gilzean	Dundee	Tottenham H.	1964	72.500
A. Mullery	Fulham	Tottenham H.	1964	72.500
T. Hateley	Coventry	Birmingham	1969	72.500
T. Venables	Tottenham H.	Q. P. R.	1969	70.000
J. McCalliog	Sheffield W.	Wolves	1969	70.000
J. Ritchie	Stoke C.	Sheffield W.	1966	70.000
J. Baker	Turín	Arsenal	1962	70.000
J. Baxter	Rangers	Sunderland	1965	70.000
C. Cattlin	Huddersfield	Coventry	1968	70.000
R. Ferguson	Kilmarnock	West Ham	1967	65.000
E. Hughes	Blackpool	Liverpool	1967	65.000
J. Baker	Arsenal	Notts. F.	1966	65.000
J. Charles	Leeds U.	Roma	1962	65.000
E. Hunt	Everton	Coventry	1968	65.000
A. Mann	Hearts	Manchester C.	1968	65.000
I. Ure	Dundee	Arsenal	1963	62.500
F. Lee	Bolton	Manchester C.	1967	60.000
T. Jenkins	Reading	Southampton	1969	60.000
J. Greaves	Tottenham H.	West Ham	1970	60.000
G. Butler	Middlesboro	Chelsea	1967	60.000
G. Butler	Chelsea	Sunderland	1968	60.000
H. Curran	Norwich	Wolves	1969	60.000
P. Crerand	C. Glasgow	Manchester U.	1963	56.000
A. Stepney	Chelsea	Manchester U.	1966	55.000
D. Law	Huddersfield	Manchester C.	1960	55.000
A. Kay	Sheffield W.	Everton	1962	55.000
J. Charles	Juventus	Leeds U.	1962	53.000
G. Banks	Leicester C.	Stoke C.	1967	52.500
B. Bonds	Charlton A.	West Ham	1967	50.000
R. McNab	Huddersfield	Arsenal	1966	50.000
R. Davies	Norwich C.	Southampton	1966	50.000
D. Dougan	Leicester C.	Wolves	1967	50.000
T. Hennessey	Birmingham	Notts. F.	1965	50.000
N. Martin	Hibernian	Sunderland	1965	50.000
A. Stepney	Millwall	Chelsea	1966	50.000
G. Eastham	Newcastle U.	Arsenal	1960	47.500
C. Knowles	Middlesboro	Tottenham H.	1964	45.000
A. Quixall	Sheffield W.	Manchester U.	1958	45.000
M. Charles	Swansea T.	Arsenal	1959	40.000
P. Thompson	Preston	Liverpool	1963	40.000
R. Wilson	Huddersfield	Everton	1964	40.000
J. McCalliog	Chelsea	Sheffield W.	1965	37.500
A. Clarke	Walsall	Fulham	1966	35.000
C. Jones	Swansea T.	Tottenham H.	1958	35.000
J. Sewell	Notts. C.	Sheffield W.	1951	34.000
T. Ford	Sunderland	Cardiff C.	1953	30.000
D. Blanchflower	Aston Villa	Tottenham H.	1954	30.000
D. Mackay	Hearts	Tottenham H.	1959	30.000
T. Taylor	Barnsley	Manchester U.	1953	29.999
T. Docherty	Preston N. E.	Arsenal	1958	29.500
G. West	Blackpool	Everton	1962	27.500
R. Paul	Swansea T.	Manchester C.	1950	25.000
D. Revie	Manchester C.	Sunderland	1956	24.000
A. Ramsey	Southampton	Tottenham H.	1949	21.000
L. Shackleton	Newcastle U.	Sunderland	1948	20.500
T. Lawton	Chelsea	Notts. C.	1947	20.000
I. Allchurch	Swansea T.	Newcastle U.	1958	20.000
W. Steel	Derby C.	Dundee	1950	17.500
B. Jones	Wolves	Arsenal	1938	14.000
A. Stubbins	Newcastle U.	Liverpool	1946	13.000
L. Shackleton	Bradford	Newcastle U.	1946	13.000
T. Lawton	Everton	Chelsea	1945	11.500
S. Matthews	Stoke C.	Blackpool	1947	11.500
R. Allen	Q. P. R.	Manchester U.	1950	11.000
D. B. N. Jack	Bolton W.	Arsenal	1928	10.890
H. Gallacher	Newcastle U.	Chelsea	1930	10.000
P. Doherty	Blackpool	Manchester C.	1936	10.000
B. Sproston	Tottenham H.	Manchester C.	1938	10.000
L. Johnstone	Clyde	Hibernian	1947	10.000
A. James	Preston N. E.	Arsenal	1929	9.000
A. Jackson	Huddersfield	Chelsea	1930	8.500
J. H. Hill	Burnley	Newcastle U.	1928	8.000
R. Kelly	Burnley	Sunderland	1925	6.550
H. Gallacher	Airdrieonians	Newcastle U.	1925	6.500
T. Lawton	Burnley	Everton	1936	6.500
W. Cresswell	South Shields	Sunderland	1922	5.500
S. C. Puddefoot	West Ham	Falkirk	1922	5.000
S. Matthews	Blackpool	Stoke C.	1961	2.800
A. Common	Sunderland	Middlesboro	1906	1.000

BECERRA

UN EXTREMO AMBICIOSO

"Quiero jugar cada domingo"



- «EL FUTBOL ESPAÑOL ME HA HECHO MAS RESPONSABLE»
- «PARA MI, LO PRINCIPAL ES AUNAR POTENCIA Y HABILIDAD»
- «SOLO ESTOY SATISFECHO DE MI PRIMER TIEMPO FRENTE AL BETIS»

«NECESARIAMENTE, TENGO QUE MEJORAR; ESTOY OBLIGADO A HACERLO»

HERALDO Becerra ha recuperado la titularidad. Aunque él no quiera decir que su regreso al equipo tiene ese significado. Pero el caso es que Max Merkel vuelve a contar con el concurso del brasileño, olvidados ya aquellos comienzos vacilantes del exterior a la llegada del austriaco. Olvidada, también, la polémica surgida con lo de sus largas melenas. Becerra cuenta ya decididamente para el primer «once», pese a que el rojiblanco trata de escudarse en una prudencia excesiva, como si temiese por su permanencia en el equipo del Manzanares.

—*No; no puede decirse que sea ya titular.*

—¿Y eso?

—*La plantilla es numerosa. El técnico es quien tiene la palabra.*

Cuesta entender a Becerra, que mezcla al hablar su brasileño natal con el acento argentino y el castellano que, poco a poco, va mejorando. Y lo hace, además, en voz baja.

—Merkel parece que ya confía en su rendimiento...

—*Bueno, yo hago lo posible por entrar en los planes del entrenador.*

—¿Cree que puede ser el extremo que el Atlético ha buscado durante tanto tiempo?

—*Yo tengo condiciones. Eso sí lo creo.*

—A veces no es bastante.

—*Por supuesto. Pero que la plantilla del Atlético sea buena no significa que tenga que olvidar mi propia confianza.*

EL PARTIDO DE BURGOS

Un roce con Gómez le costó la expulsión en El Plantío. La sanción le apartó del equipo y perdió un puesto que era para él.

—¿Le ha perjudicado mucho estar castigado federativamente durante cuatro partidos?

—*Salir del campo en Burgos me supuso perder mi puesto. Eso ya es bastante. Por otra parte...*

—¿Qué?

—*Yo nunca había sido expulsado de un terreno de juego. Esa fue una desagradable experiencia, aunque algún día tenía que llegar ese momento. Hay veces en que uno no puede dominarse como quisiera.*

—¿Le ha dado eso más serenidad?

—*Pienso que a partir de ahora las cosas serán muy diferentes, sobre todo en ese aspecto.*

—Al fin y al cabo eso le ha servido para aprender cómo reaccionan los árbitros españoles, ¿no?

—*Desde luego. No pensé que iban a echarme ni creí que me sancionaran, después, con cuatro partidos de suspensión.*

—¿En qué ha cambiado Becerra desde que llegó a España?

—*Soy más responsable.*

—Y más disciplinado, ¿eh?

—*Siempre he sido un jugador disciplinado. Quizá tenga que trabajar más que nunca sobre el campo de juego. Esto no es como Brasil ni como Argentina. Yo pensé que el fútbol era fútbol-arte y he visto que en Europa no es así. Acá necesitas correr, esforzarte al máximo si quieres jugar en un equipo y, por consiguiente, si quieres triunfar.*

—Ya demostró que es un hombre fuerte.

—*Necesito aunar la potencia con la habilidad. Es lo principal para mí en estos momentos.*

—Y lo que puede servirle para convertirse en el extremo que el aficionado espera.

—*Eso es lo que yo pretendo. Quiero jugar cada domingo... como todos.*

«SI EL EQUIPO NO PIERDE...»

Max Merkel ha revolucionado los precedentes sistemas de titularidad del Atlético de Madrid. Ya no hay hombres fijos. Si el que sale, por la circunstancia que sea, cumple, se mantiene.

—Eso le ha favorecido.

—*A mí me parece bien. Si el equipo actúa a satisfacción no hay por qué variarlo.*

—Becerra perdió el sitio y ha vuelto a él.

—*Es cosa del «míster». Yo no estaba acostumbrado a ser suplente. En Argentina no lo fui en los cuatro años que estuve.*

—Pero en el Atlético no ha ofrecido lo que se esperaba de un exterior de su renombre.

—*Es posible.*

—¿Por qué?

—*Cuesta aclimatarse, aunque parezca una excusa. Realmente, sólo estoy satisfecho de mi primer tiempo frente al Betis.*

—¿Qué le ha faltado?

—*Los sistemas son opuestos. Hasta el día del encuentro con los verdiblancos yo no me había llegado a la raya de fondo para centrar hacia atrás. Y eso en Argentina sí lo hacía con frecuencia.*

—¿Porque jugaba con algún hombre al lado, de las características de Gárate?

—*Tengo tendencia a irme hacia el centro del ataque. En el Newell's Old Boys jugaba con el número nueve a la espalda, pero me iba con frecuencia hacia el lado izquierdo. Ahora con Gárate pasará lo mismo porque él también tiene tendencia a marchar hacia el extremo. Así yo podré pasar al eje cuando él ande por mi zona.*

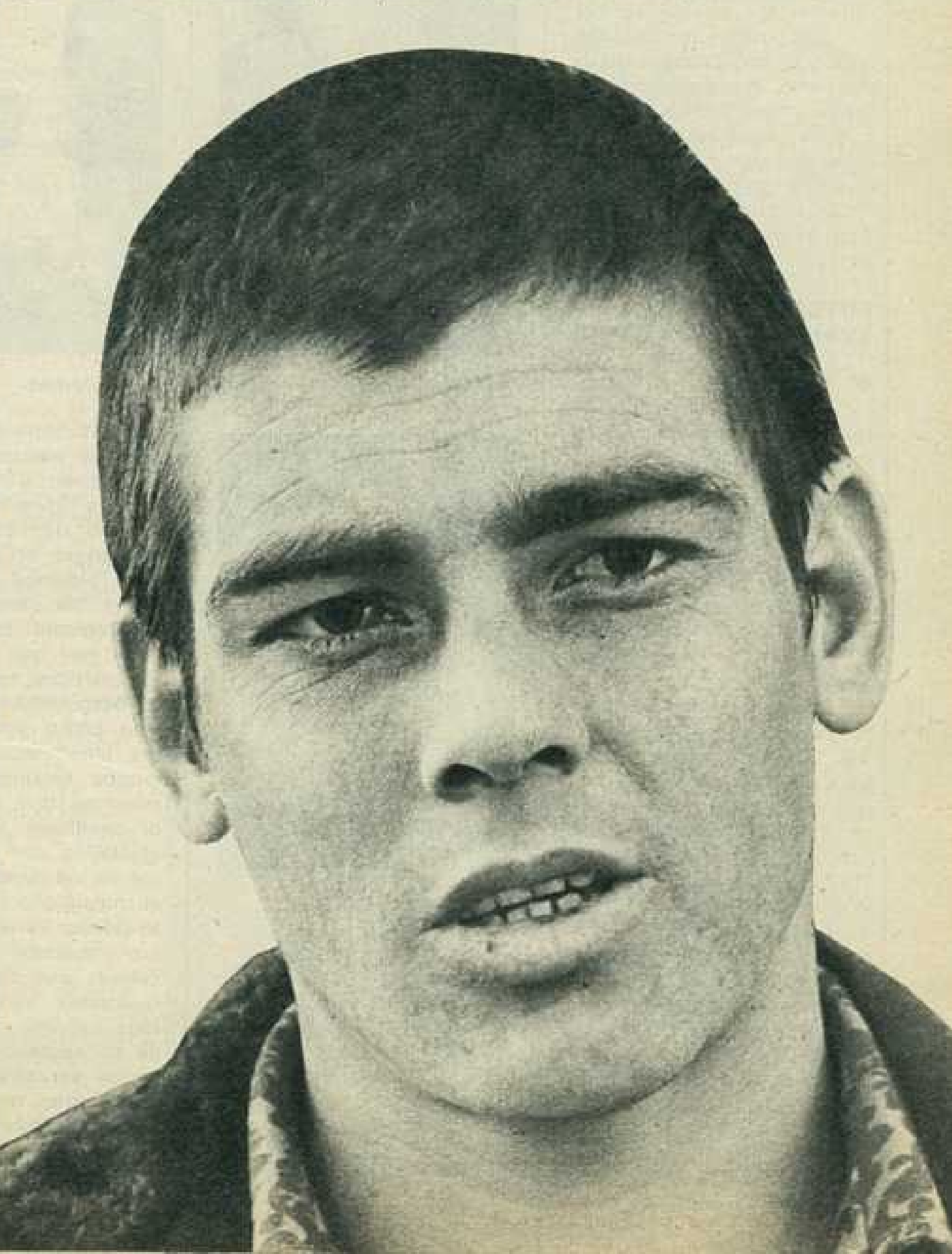
—¿Hay que esperar pronto, pues, un Becerra a pleno rendimiento?

—*Sólo me falta confianza. Cuando llegue, veremos. Lo cierto es que espero mucho más de mí. Mucho más de mi juego. Necesariamente, tengo que mejorar. El público lo espera y tienen derecho a exigirlo porque ellos son los que pagan para vernos jugar.*

Heraldo Becerra está decidido a mostrar su auténtica faceta: la de jugador que le convirtió en ídolo del Newell's.

M. DE ROBLES

(Fotos Javier Gálvez.)



LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

● El estado de los terrenos de juego en la etapa invernal de lluvias ha sido cuestión que desde hace muchos años ha preocupado a los técnicos del fútbol. La superioridad de los equipos norteños en sus campos embarrados en ocasiones y en otras convertidos en «piscinas» preocupó en tiempos pasados a los clubs del resto de España, que se desplazaban en desventaja a San Mamés, Atocha y el Sardinero, así como a los campos galaicos, no acostumbrados a mantenerse siquiera sobre semejantes pisos. Muchas victorias se forjaron con tal base por equipos inferiores sobre conjuntos de neta superioridad. Parece que tal desventaja va reduciéndose poco a poco. La importación desde Inglaterra, cuna del «foot-ball», de las cubiertas de los terrenos por grandes lonas, es ya costumbre establecida por nuestros clubs madrileños. Ahora se nos dice que Barcelona y Español tratan de imponer tal medida en sus campos, reservándolos del agua y, en consecuencia, del barro, enemigo del buen juego y no menos de los buenos jugadores. Bien venido el plástico al fútbol..., aunque no impida en el Norte la continuidad de ese beneficio natural para los de casa...

FUTBOL Y TOROS; LESIONES Y COGIDAS

● Realmente, los «accidentes de trabajo» en el fútbol van ascendiendo de manera alarmante. Rara es la jornada en que no quedan fuera de servicio alguno o algunos jugadores. Y a lo largo de cada uno de los encuentros que se celebran, jornada tras jornada, se repiten las bajas temporales. Esto nada ni nadie puede negarlo. Ahora bien, parécenos que se está abusando un poquito en el particular. Ello nos recuerda –pasándonos del fútbol a los toros, o mejor, de los ruedos a los rectángulos– lo que sucede con las cogidas taurinas. Es frecuente oír o leer que «Fulanito, cogido en tal o cual plaza, no podrá volver a actuar hasta la próxima temporada...», para torear al domingo siguiente. Algo parecido está ocurriendo ya en el fútbol. Y vaya un ejemplo: en el partido de los eternos rivales madrileños se informó por uno de los clubs contendientes que contaba con ocho lesionados, y, seguidamente, el contrario se refirió a diez de los suyos. Ello ha mantenido el misterio durante toda la semana siguiente sobre los que podrían jugar en la futura jornada; hasta que, a la hora de la verdad, lo hicieron todos los lesionados (?), algunos en duda hasta el momento mismo de saltar los equipos a los terrenos de juego. En fin, señores, ¿vamos a tener un poco de formalidad al respecto?

EL «AGOSTO» DEL REAL MADRID

● Dicen por el campo –y no futbolístico– que el que siembra recoge... El Madrid está sembrando..., a lo largo de la temporada en curso, por los campos –éstos sí futbolísticos–, y naturalmente tendrá buena cosecha. Adelantémonos a



Di Stéfano.



Guruceta.

asegurar que ya comienza a recoger. Los comienzos de la próxima temporada prometen ser el «agosto» soñado para las arcas del club blanco. Sabido es que en dicho mes de ante-temporada se celebran los ya famosos torneos veraniegos en el fútbol nacional. El Madrid –quizá no el mejor equipo, pero sí el más taquillero– está, a estas alturas, reclamado por los tres grandes torneos andaluces: el Costa del Sol, malagueño; el Colombino, onubense, y el Carranza, gaditano. Añadan ustedes que le reclaman del Fenosa coruñés y del Ciudad de Mallorca. Y sigan añadiendo las invitaciones –éstas del exterior– de Alemania, Holanda y Yugoslavia. La verdad es que en el club blanco están hechos un lío, que se resolverá antes de final del mes..., para alegría de los unos y decepción de los otros. Y, ¿no podría el Real montar dos equipos para atender a todos?

LOS ATLETICOS «B» NO ANDAN BIEN

● El caso de los equipos filiales de los grandes clubs nacionales es digno



Real Madrid.

de estudio. Ninguno de ellos se encuentra, a estas alturas, en la marcha de la Tercera División liguera, en puesto destacado dentro del grupo en que figuran. Hay algunos, incluso, al borde del descenso al fútbol regional. En este particular hay que «destacar» a los atléticos: el madrileño y el barcelonista se encuentran como semicolistas en las clasificaciones de los grupos segundo y tercero, mientras que el bilbaíno y el sevillista, también muy igualados, son decimoterceros en los suyos. Solamente el malagueño –con su cuarto puesto en el grupo andaluz– responde al nombre y colores que defiende. Y es realmente inexplicable que «sus padres» no se ocupen de su existencia, permitiéndoles arrastrase frente a clubs más modestos. ¿Es que por el Manzanares y el Nou Camp, por San Mamés y el Sanchez Pizjuán... no hay canteras de las que sacar los jugadores que pueden salvar el honor en peligro?

¡ALBRICIAS, EL PENALTY NO HA DESAPARECIDO!

● En la jornada liguera del pasado domingo día 16 –última de la primera vuelta del campeonato– reapareció en los campos de juego españoles el penalty. Nada menos que ocho máximas sanciones fueron decretadas en seis encuentros, repartidos equitativamente entre primera y segunda división. Hay que destacar el hecho porque venía pareciendo que los colegiados habían suprimido tal castigo de sus actuaciones. Mayor elogio aún para los señores Guruceta (¡qué gran arbitraje el suyo en el Manzanares!) y Orrantía, que silbaron dos cada uno. Claro está que no todo es euforia. Hubo algunos árbitros que siguieron aferrados a la inexistencia del penalty de forma realmente ridícula, porque la televisión nos los ofreció de forma categórica. Así, en Sevilla, en ambas metas; en Málaga, en San Sebastián... ¿No convendría, señor Pardo Hidalgo, leerles la cartilla un poco a los Elizondo, Canera y Balaguer, autores de la substracción de los hechos visibles para todos... menos para ellos?

LARRAURI, UN LEONES QUE VIENE PEGANDO

● Nos gusta repasar las calificaciones de los jugadores en los partidos de cada jornada. Admitiendo los errores humanos de los corresponsales, en ocasiones «animados» por el más o menos partidismo local, suelen ser de gran ayuda para el comentarista que no puede realizar los continuos desplazamientos por toda España para seguir al día nuestro fútbol y nuestros futbolistas. Ya hemos hecho desfilar por esta página los nombres de algunos jugadores que van abriéndose paso a fuerza de actuaciones siempre destacadas, en ocasiones más meritorias al



realizarlas fuera de su propio ambiente. He aquí el caso de Larrauri, de la Cultural Leonesa, interior de enlace y magnífico director de juego que viene repitiendo magníficas actuaciones, lo mismo en La Puentecilla, que en terreno ajeno. El traerle a este lugar destacado nos lleva al punto informativo de que Larrauri es jugador cedido, naturalmente, del Real Madrid.

«RESURREXIT» DEL BILBAO EN SARRIA

● Los leones estaban dormidos... Su rugido ante el Español en terreno blanquiazul, ¿qué quiere decir?: ¿un «resurrexit» auténtico o una excepción en su caminar por esta desilusionada Liga para la afición de San Mamés, basada en un terreno favorable para su modo de jugar? Lo cierto es que a la muchachada de Salvador Artigas no le va mal, ciertamente, el jugar en campos catalanes: en las tres actuaciones llevadas ya a cabo en tal región ha alcanzado cinco puntos: victorias sobre el Barcelona y el Español y empate ante el Sabadell. Los blanquirrojos vascos, con su victoria en Sarriá, no han dado un paso al frente, pero... tampoco han sufrido retraso alguno. Y algo es algo... Deseamos, por «la historia del fútbol español», que siga Artigas siendo... «don Salvador»...



UNA PROTESTA DE DI STEFANO

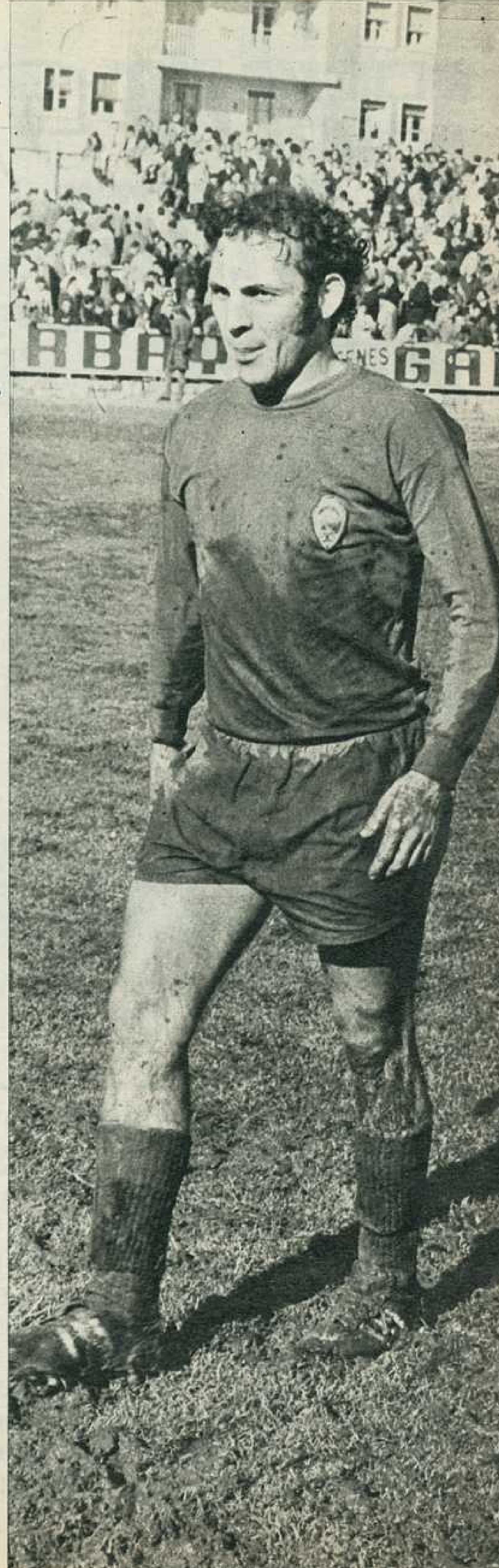
● El técnico de Mestalla no parecía estar muy conforme con el reparto de justicia, que él entendía un tanto desigual, realizado por el Comité de Competición federativo. No hace mucho, Di Stéfano recibió el consiguiente palmetazo por ciertas palabras del ex «saeta rubia» en contra de un colega, a la terminación de un partido liguero. Pues bien, más recientemente, otros dos preparadores se dedicaron sus «flores» recíprocamente cuando todavía estaban «en caliente» las incidencias del encuentro. Di Stéfano creía que sólo a él se le había aplicado la espada de fuego, puesto que transcurría el tiempo y el Comité de Competición no se pronunciaba sobre el nuevo sistema «polémico» de entrenador a entrenador. Sin embargo, todos lo sabemos, el Comité que preside el señor Foncillas no ha echado en saco roto el «piropeo», y en la última reunión de los encargados de administrar la justicia futbolística se han hecho públicas, en el capítulo de sanciones, las «multas a los entrenadores Muñoz y Merkel por desconsideración mutua a través de declaraciones publicadas en la prensa».

CLARES LOS ROJIBLANCOS LE DEJARON ESCAPAR Y AHORA ES LA FIGURA DE SEGUNDA

«Para el Atlético, sólo tengo rencor»

- «UN TECNICO DEL CLUB DIJO QUE UNICAMENTE VALIA PARA ACTUAR EN TERCERA»
- «ALGUNAS PERSONAS ESTABAN EMPEÑADAS EN QUE NO JUGARA CON LOS DEL MANZANARES»
- «EL BARCELONA LLEVA UN MES SIGUIENDOME LOS PASOS»
- «¿QUE SI VALGO DIEZ MILLONES? SI LOS OFRECEN, POR ALGO SERA»

Por Luis ARNAIZ



—PARA el Atlético sólo tengo rencor.
—¿Por qué?
—Me hicieron mucho daño. Mucho. Demasiado.

Es Manuel Clares García, uno de los hombres que destaca con más brillo en Segunda División. Un jugador, convertido en ídolo de Castellón, por el que los «grandes» de Primera ya han empezado a hacer sonar su canto de millones. Manuel Clares es una de las piezas más codiciadas del fútbol español de estos momentos. Quizá porque está descubriendo unas cualidades que hasta ahora no habían hecho más que aflorar. Quizá porque es un auténtico goleador en una época en la que no abundan los hombres de área con las cualidades de este madrileño, que tuvo que marcharse lejos de la capital para triunfar.

Y el caso es que el Atlético de Madrid «trabajó» esta joya en sus manos. Más que eso: el equipo rojiblanco fue el forjador de este hombre que guarda en su corazón algo de resentimiento contra los atléticos. ¿Motivos? El Atlético ignoró al jugador y éste tuvo que emigrar, buscar nuevos aires para demostrar al club la equivocación cometida. Ahora, ya en triunfador, demostrada en Segunda su auténtica valía, Clares se ha convertido en el eje de muchas y ambiciosas miradas.

—¿Cómo le dejó salir de su tutela el Atlético de Madrid?
—Pregúnteselo a ellos. Algún motivo tendría que haber.
—¿Tenía enemigos?
—Desde luego, amigos, no. Yo pertenecí al club, pero no debía entrar en sus cálculos cuando me dejaron marchar.
—Sin embargo, ellos le hicieron jugador de fútbol...
—Puede ser. Pero también es verdad que no recibí nunca una sola muestra de confianza. Jamás me dieron una oportunidad.

A LA VERA DEL METROPOLITANO

Manuel Clares es hijo del que fue conserje del estadio Metropolitano y del que desempeña exacta misión en el Manzanares. Eso significa que los colores de siempre del hoy castellonense fueron los rojiblancos de los madrileños. Nacido junto al estadio Metropolitano, criado entre jugadores del equipo, prácticamente, su vida se inició a los compases de los triunfos y derrotas de los madrileños. Cada una de aquéllas era una alegría. Cada fracaso, un desengaño.

—¿Cómo empezó a jugar?
—En el Atlético juvenil. Tenía dieciséis años.

Pero no pudo demostrar sus condiciones. Porque el Atlético no lo mantuvo bajo su tutela directa puesto que pasó al Getafe, en el que estuvo dos temporadas. Y más tarde al Gandía, en el que jugó durante tres años gracias a la gestión directa de Vicente Calderón. La temporada pasada, el Castellón se interesó por sus servicios después de observar cuidadosamente su rendimiento en el Gandía, y lo incorporó cuando la campaña liguera estaba a mitad de recorrido. Desde que llegó, se convirtió en uno de los peones básicos del equipo. Y con insistencia se habla de ciertos contactos de los grandes para hacerse con Clares, un verdadero hombre-gol.

—¿Cuál fue su mejor temporada?
—La 68-69, estando todavía en el Gandía. Marqué treinta y ocho goles y me convertí en el máximo goleador de todas las divisiones.
—Y a pesar de todo, eso no sirvió para que los atléticos le reclamaran, ¿no?
—Efectivamente.
—¿Sabe las causas?
—Por lo visto decían que sólo valía para jugar en Tercera. Esa creo que fue la opinión dada por un técnico del club, especializado en contratar jugadores.
—¿Está dolido con esa decisión?
—Creo que ya he demostrado que se equivocaron rotundamente.
—Eso pasa a menudo...
—Es posible. Pero no puedo olvidar la decepción que me llevé.
—¿Tanto daño le hicieron?
—Daño económico, no. Moral, sí.
—Sin embargo, el presidente del equipo sí confió en Clares cuando decidió incorporarlo al Gandía, ¿no cree?
—El me ayudó. Es al único que tengo algo que agradecer.
—¿No pudo ayudarle Vicente Calderón?
—Estuve hablando con él antes de pasar al Castellón, aunque por lo visto había algunas personas empeñadas en que yo no jugara en el Atlético.
—¿Si le pidieran que volviera...?
—Lo pensaría, pero mucho.
—¿No es atlético?
—Lo era de pies a cabeza. Ahora, no tanto. Prefiero destacar en otro equipo antes que con ellos.

«SOY UN GOLEADOR»

El capítulo amargo ha quedado atrás. Manuel Clares es, al menos esta temporada, uno de los jugadores más cotizados de Segunda. Ya hay varios equipos con tentadoras ofertas esperando que se abra la posibilidad del fichaje.

—El Castellón tiene buenas relaciones con el Real Madrid...
—Es lo que tengo entendido. Pero a mí aún me quedan dos temporadas más en el Castellón.
—¿Cómo es Clares?
—Creo que soy un goleador.
—¿Le gusta esa función?
—En fútbol, lo principal es meter goles. Así se ganan los partidos.
—¿Defectos?
—Muchos. Tantos que...
—¿Podría jugar en Primera?
—Desde luego. Tengo condiciones para hacerlo, pero me gustaría llegar hasta ella con el Castellón. Aquí confiaron en mí.
—¿Qué hay de los observadores del Barcelona?
—Llevan ya un mes siguiéndome los pasos. En firme, no obstante, no hay nada de nada.
—También dicen que el Valencia...
—Sí, es verdad. No me importaría en absoluto jugar en el equipo levantino.
—¿Cree que vale esos millones que aseguran están dispuestos a ofrecer por su fichaje?
—Si dicen que valgo diez millones, por algo será.

Manuel Clares García, un peón valioso que escapó del tutelaje rojiblanco. Una figura que triunfa en Segunda.

¿QUE FUE DE ELLOS?

JUAN ALONSO
ATIENZA MARQUITOS LESMES II
MUÑOZ ZARRAGA
JOSEITO MARSAL DI STEFANO RIAL GENTO



El Real Madrid C. F., primer campeón de Europa de clubs. De pie, y de izquierda a derecha: Juan Alonso, Atienza, Marquitos, Lesmes II, Muñoz y Zárraga. Agachados: Joseíto, Marsal, Di Stéfano, Rial y Gento.

EL REAL MADRID C. F., PRIMER CAM

- **TRES DE LOS JUGADORES BLANCOS DE AQUELLA EPOCA ENTRENAN A OTROS TANTOS EQUIPOS DE PRIMERA DIVISION: MUÑOZ (REAL MADRID), DI STEFANO (VALENCIA) Y JOSEITO (GRANADA)**
- **ZARRAGA ES GERENTE DEL MALAGA; GENTO Y LESMES II CONTINUAN PRESTANDO SUS SERVICIOS EN LA ENTIDAD MADRIDISTA COMO «OJEADORES» DE FUTURAS FIGURAS, Y RIAL ES EL SELECCIONADOR NACIONAL DE LOS SUB-23, OLIMPICOS Y JUVENILES**
- **ALONSO ES DUEÑO DE DOS CAFETERIAS; MARQUITOS, DE UNA ZAPATERIA PARA NIÑOS; MARSAL, JEFE DE VENTAS DE UNA EMPRESA DE AUTOMOVILES, Y ATIENZA ES ARTISTA PINTOR**

Por VICTOR MENENDEZ

«LA predilecta». Así es como denominan los madridistas a la I Copa de Europa de Campeones de Liga que, junto a otras cinco más, conquistadas posteriormente, se exhiben en la Sala de Trofeos del Real Madrid. Ahora, dieciséis años después, la contemplamos en la foto en primer plano, rodeada de los vencedores de la primera final europea de clubs, sonrientes y satisfechos, puesto que en el Parque de los Príncipes, de París, cuarenta y ocho horas antes (13 de mayo de 1956), con el triunfo ante el club francés Stade de Reims, el fútbol español alcanzó la más alta cima del deporte rey a través de los clubs hasta aquella fecha.

Fueron en total siete partidos los que tuvieron que disputar los propietarios del estadio Bernabéu, y, salvo la primera eliminatoria, jugada contra el equipo suizo Servette, al que ganó en Ginebra por dos a cero y en Madrid por cinco a cero, los cinco restantes encuentros fueron de auténtica prueba para los integrantes de la plantilla madridista. Ante el Partizán de Belgrado, Milán A. C. y Stade de Reims, el coloso Real Madrid marcó la pauta que le llevaría a



Juan Alonso Adelarpe (Juanito Alonso), guardameta, nació en Fuenterrabía (Guipúzcoa), el 13 de diciembre de 1928. Ganó tres Copas de Europa. Internacional en cinco ocasiones, dos con el equipo «A» y tres con la selección «B». Magnífico portero, que una lesión ajena al fútbol retiró prematuramente de las actividades futbolísticas. Hoy es propietario de dos cafeterías enclavadas en el madrileño barrio de Salamanca.



Angel Atienza Landeta (Atienza) nació en Madrid, en el año 1931; defensa derecho que destacó en los terrenos de juego por su gran regularidad. Del arte de la pintura al óleo hizo una profesión, siendo sus cuadros muy elogiados por la crítica.



Marcos Alonso Imaz (Marquitos) nació en Santander, el 16 de abril de 1933. Cuatro Copas de Europa en su haber. Asimismo disputó cuatro encuentros internacionales, dos de ellos con la selección «B». Defendiendo la camiseta madridista dio ejemplo de pundonor, lo mismo en los terrenos de juego españoles que en los europeos. En la actualidad, es propietario de una tienda de zapatos para niños. Marquitos es asiduo espectador en cualquier campo de fútbol madrileño.



Rafael Lesmes Bobed (Lesmes II) nació en Ceuta, el 9 de noviembre de 1926. Tres títulos de campeón de Europa, alcanzados en París (1956), Madrid (1957) y Bruselas (1958). Vistió en dos ocasiones la camiseta internacional. Ahora está en los servicios técnicos del Real Madrid, donde lleva a cabo una gran labor informando sobre los nuevos valores del fútbol español.



Miguel Muñoz Mozún (Muñoz), madrileño (19-1-1922), marcó para su club el primer tanto de la Copa de Europa y recogió el primer trofeo de esta competición. Ocho veces internacional. Decano de entrenadores en un mismo club, lo es del Real Madrid, desde febrero de 1960. Hombre sencillo y humano, el aplauso que más grato recuerdo le dejó fue el que la afición madridista le tributó en el Bernabéu el día 3 de abril de 1966, al concluir el encuentro de Liga Real Madrid-Mallorca, en que el equipo por él entrenado se proclamó subcampeón de Liga; posteriormente conquistaría la XI Copa de Europa, obteniendo de este modo el premio a su valiente y decidida renovación en el cuadro blanco.



José María Zárraga Martín (Zárraga) nació en Guecho, el 15 de agosto de 1930. Conquistó cinco Copas de Europa. Jugó diez encuentros internacionales y obtuvo el título de campeón intercontinental. En la actualidad asume la gerencia del Málaga C. F., siendo muy querido y respetado por la afición de la bella ciudad andaluza.

PEON DE EUROPA DE CLUBS (1956)

competir en quince ediciones consecutivas en el máximo torneo continental, la Copa de Europa de campeones de Liga, logrando seis títulos de campeón y dos de subcampeón, asombrando por este motivo a las altas esferas del fútbol mundial, que no se recatarían en proclamar que la Copa de Europa «estaba hecha a la medida del Real Madrid». Pues sí, con «la predilecta» ya en el Bernabéu, el equipo madridista cogió el aire al torneo, imponiendo su gran clase y luchando en cada eliminatoria sin desmayo, con un entusiasmo tal que bien puede decirse que el club merengue se transformaba y agigantaba en las noches de fútbol europeo. Pero fue una tarde, aquella tarde navideña del año 1955, ante el Partizán yugoslavo, cuando el Real Madrid C. F. escribió una de las páginas más brillantes en la historia del club, y que la afición madrileña recuerda con orgullo.

PARTIZAN Y MILAN A. C., ELIMINADOS

Enorme expectación en la capital de España el día de Navidad del año 1955. Un club representativo del fútbol del Este, Partizán de Belgrado, va a medirse a un equipo español, el Real Madrid. Todo parece indicar, y los resultados lo confirman, que la supremacía del fútbol europeo se encuentra tras el Telón de Acero. En Suiza (1954), Yugoslavia vence a Francia y empata ante Brasil (1-1); los húngaros disputan la final y pierden con Alemania Occidental, pero anteriormente, en Wembley, habían derrotado a Inglaterra (3-6), y la crítica del continente les proclamó unánimemente como el mejor conjunto del mundo. Hace más de cuatro lustros que España no tiene contacto deportivo con estos países, y las noticias que llegan a través de la prensa extranjera señalan el buen momento y la gran técnica de los ases yugoslavos, y destacan sobre todo a dos de ellos. Uno, el delantero centro, Milutinovic, y el otro, el medio izquierdo, Pajevic. Que el Partizán era una máquina de hacer fútbol lo demostró en los diez minutos primeros del partido, con unos pases precisos arrancando desde las líneas defensivas, desbordando contrarios y plantándose ante la meta de Juan Alonso con evidente peligro. De las ocho jugadas que, por su bella ejecución, fueron muy aplaudidas por el entendido público madrileño, dos de ellas concluyeron en gol, justamente anulados por el colegiado francés, M. Harcig, por fuera de juego, ya que la enorme velocidad que los partisanos imprimían a su juego parecía hacer dudosa la posición incorrecta de Milutinovic, pero la gran deportividad de que dieron muestra los yugoslavos al acatar sin el menor gesto de protesta la decisión arbitral fue premiada por los aficionados con una ovación de gala. Inmenso mérito tuvo la



José Iglesias Fernández (Joseito) nació en Zamora, el 23 de diciembre de 1926. Dos Copas de Europa en su haber. Internacional contra Alemania en el Bernabéu (2-2). En la actualidad es entrenador del Granada C. F.



Ramón Marsal Ribó (Marsal) nació en Madrid, el 12 de diciembre de 1934. Interior de fino estilo, tuvo que abandonar el fútbol, a consecuencia de una lesión, cuando ya comenzaba a perfilarse como un auténtico superclase. Disputó dos partidos internacionales, ante Portugal, en Madrid. Hoy, en la madrileña calle de Goya, atiende a los clientes que acuden a adquirir vehículos de motor.



Alfredo di Stéfano Lahule (Di Stéfano) nació en Buenos Aires, el 4 de julio de 1926. Cinco veces campeón de Europa, dos subcampeón, jugó treinta y un partidos internacionales y continúa hoy encabezando la lista de goleadores de la selección nacional, con 23 tantos. El mejor elogio que puede hacerse de él es que cuando enfundaba la blanca camiseta madridista, en partido oficial o amistoso, e incluso en los entrenamientos, luchaba por la victoria con el mismo afán que si se tratase de una final mundial. Su lema, para bien de los aficionados al fútbol, era «ganar, ganar y ganar». Si en los terrenos de juego dejó constancia de su extraordinaria clase, hoy, en las funciones de entrenador del Valencia C. F., continúa triunfando.



Héctor Rial Laguia (Rial) nació en Pergamino (Argentina), el 14 de octubre de 1928. Ganó cuatro trofeos europeos. Vistió cinco veces la camiseta nacional. Interior de enlace, se distinguía por sus profundos y matemáticos pases a los extremos. En la actualidad, seleccionador nacional de los Sub-23, aficionados y juveniles.



Francisco Gento López (Gento) nació en Guarnizo (Santander), el día 22 de octubre de 1933. El jugador de más brillante historial del fútbol español. Doce títulos de campeón de Liga, obtuvo dos Copas del Generalísimo, seis de la Copa de Europa, asimismo fue campeón intercontinental y subcampeón de la Recopa. Jugó 44 encuentros internacionales, 427 de Liga, 90 de Copa de Europa, 73 de Copa de S. E. el Generalísimo. Debutó en el Real Madrid el día 13 de septiembre de 1953 y vistió la camiseta blanca por última vez, en Atenas, el 19 de mayo de 1971. Formó con el equipo Resto del Mundo, seleccionado por la FIFA, el día 20 de octubre de 1963. Hoy, Gento continúa prestando servicios a la entidad madridista en su nuevo cargo de observador de futuras figuras.



Equipo del Partizán de Belgrado, en el Bernabéu, el día de Navidad de 1955. De pie, y de izquierda a derecha. Stajanovic, Belin, Zebec, Colic, Mihailovic y Pajevic. Agachados: Valok, Bobek, Milutinovic, Kaloperavic y Herceg.



Cuadro del Real Madrid que obtuvo una rotunda victoria frente al Partizán por cuatro tantos a cero. De pie, y de izquierda a derecha: J. Alonso, Becerril, Marquitos, Lesmes II, Muñoz y Zárraga. Agachados: Castaños Olsen, Di Stéfano, Rial y Gento.

reacción madridista, tras estos diez minutos de agobio puesto que, en un contraataque velocísimo, Castaños batía por vez primera a Stajanovic (minuto trece). El gol espoleó a los yugoslavos, que se lanzaron a un ataque furibundo, en el que Juan Alonso salió airoso deteniendo tres balones que llevaban marchamo de gol, y el hoy entrenador madridista, Miguel Muñoz, sacó desde la línea de meta un tanto que ya parecía seguro. Nuevamente Castaños, lanzado por Olsen, obtuvo el segundo, y el tercero fue obra de Paco Gento. En la segunda parte, en el minuto veinticinco, Di Stéfano logró el cuarto tanto en jugada de gran genialidad. En Belgrado, en partido de devolución de visita, el Real Madrid perdió por tres a cero, en encuentro disputado sobre la nieve y en el que Rial lanzó un penalty fuera.

Con la aureola de sus triunfos en la Copa Latina, el Milán A. C. llegó como favorito a disputar la semifinal del trofeo europeo al Real Madrid. El día 19 de abril de 1956, el club del Bernabéu jugó un encuentro de tal empuje y clase que, pese al corto tanteo (4-2), los técnicos italianos no dudaron en manifestar a la prensa la superioridad madridista, dando por resuelta la eliminatoria. Efectivamente, en San Siro, el día 1 de mayo, los blancos perdieron por dos a uno. Y finalmente, ante cuarenta mil espectadores que presenciaron el partido del Parque de los Príncipes, Miguel Muñoz recogió la I Copa de Europa, esa que observamos en la foto, tras vencer al Stade de Reims por cuatro a tres.

¿QUE FUE DE ELLOS?

En el próximo mes de mayo hará dieciséis años que estos hombres posaron, una soleada mañana madrileña, en torno a la I Copa de Europa de campeones de Liga. Hoy, tres de ellos entrenan y dirigen desde el banquillo a distintos equipos de Primera División. Son Di Stéfano (Valencia), Joseíto (Granada) y Miguel Muñoz, que continúa en las filas madridistas. Lesmes II y Paco Gento siguen prestando servicios a la entidad madridista, viajando y observando a futuras figuras; Zárraga está de secretario técnico del Málaga; Héctor Rial, seleccionador de los Sub-23. Y a estos otros cuatro, aunque separados de las actividades futbolísticas, los vemos en los campos de fútbol madrileños presenciando los partidos domingueros. Son Juan Alonso, propietario de dos cafeterías; Marquitos, dueño de una zapatería; Atienza, artista pintor, y Marsal, jefe de ventas de una prestigiosa casa de automóviles.



Gárate, internacional.

Frente a Italia, en Cagliari.

GARATE OTRA VEZ EN LA BRECHA



En el Trofeo Carranza, contra el Benfica.





Gárate, en acción, ante el Valencia, en el estadio Vicente Calderón.

GARATE

Gárate, en su reaparición, demostró las mismas virtudes que le auparon a la fama. Aquí le vemos corriendo tras un balón que Rogelio parece indicar que saldrá por la línea de fondo.

UN GOLEADOR QUE VUELVE

«QUINO Y YO SOMOS COMPATIBLES EN LA SELECCION»

«EN TRES O CUATRO JORNADAS VOLVERE A SER EL DE ANTES»

«MERKEL ES UN ENTRENADOR QUE PREPARA MUY BIEN FISICAMENTE A SUS HOMBRES»

Por Miguel VIDAL
Fotos: Javier GALVEZ



Gárate sostiene en brazos a su hijo mayor, Alfonsito. El ídolo se enternece ante el implacable «marcaje» de su primogénito.

GARATE es, sin olvidarnos de Quino, el ariete inteligente por excelencia, dentro y fuera de los estadios. Su reaparición era esperada ansiosamente por los hinchas del Atlético, que tuvieron oportunidad de aplaudirle frente al Betis, en cuyo encuentro, el jugador, sin llegar a marcar –que es su sino en el fútbol–, dejó clara constancia de que su recuperación es firme. Estuvo en muchas de las jugadas de peligro que creó el once de Merkel frente al once de Szusza, y, también, porque es la noticia actualmente más importante del fútbol español en las planas de todos los periódicos del país. Una simple y escueta frase: «Gárate, otra vez.» Una frase que quiere decir mucho, no obstante.

—¿Qué ha representado para Gárate la lesión?

José Eulogio Gárate Ormaechea nos ha recibido en su piso de la calle Irún. Un piso moderno con terraza sobre el Parque del Oeste, uno de los «pulmones» del gran Madrid. Junto a él, durante la charla, el mayor de sus hijos, Alfonsito, revolotea sin cesar. Es el más implacable «secante» del ídolo, quien, tras meditar brevemente, responde a la cuestión, «olvidando» expresamente la cuestión económica de las primas, que le supone un buen pico sin percibir. Gajes del oficio.

—La lesión ya es historia. Una historia que encuadra tres meses de inactividad y un temor muy pronunciado a la reaparición. Las lesiones, si son importantes, dejan siempre una pequeña huella en el subconsciente.

—Esto lo dice también Max Merkel. ¿Cuánto tiempo tardará en desaparecer esta huella?

—Espero que dentro de tres o cuatro jornadas estaré completamente curado. Entonces volveré a ser el de antes.

—¿Incluso en el plano internacional, como ariete de la selección?

—Esto ya es más difícil. A mí me gustaría volver pronto a la selección, pero esto va a ser difícil. Difícil porque Quino atraviesa un gran momento de forma, y difícil, en suma, porque Kubala ha creado un espíritu de equipo tal que juegue quien juegue siempre se rinde a satisfacción.

(Continúa en la pág. 27.)



FIGURA EN EIBAR.—Aunque nació en Buenos Aires, de forma circunstancial, José Eulogio Gárate pasó su infancia, adolescencia y juventud en Eibar. Allí aprendió a jugar al fútbol, y pronto fue figura del equipo representativo de la ciudad: la S. D. Eibar. Gárate jugaba de interior izquierdo por esta época.

JOSE EULOGIO GARATE

CLUB ATLETICO DE MADRID

FICHA TECNICA

- Nombre: JOSE EULOGIO.
- Apellidos: GARATE ORMAECHEA.
- Lugar de nacimiento: BUENOS AIRES (Argentina).
- Fecha de nacimiento: 20 de octubre de 1944.
- Clubs a que ha pertenecido: Juvenil San Francisco Javier, Juvenil Eibar, S. D. Eibar, S. D. Indauchu y Atlético de Madrid.
- Fecha de ingreso en el Atlético de Madrid: Septiembre de 1966.
- Debut en Primera División: 16 de octubre de 1966, contra la U. D. Las Palmas.
- Talla: 1,76.
- Peso: 76 kilogramos.
- Títulos deportivos: Campeonato de Liga 1969-70, Trofeo Ramón de Carranza 1969 y Trofeo Mohamed V 1970.
- Internacional: Ocho veces con la selección absoluta y una con la Sub-23.
- Debut con la selección absoluta: El 22 de octubre de 1967, en Madrid, contra Checoslovaquia.
- Profesión al margen del fútbol: Ingeniero.
- Estado civil: Casado.

UN ESTILO DEFINIDO.—El juego de Gárate es de un estilo definido y propio, incisivo, veloz y decidido. Esta imagen de Gárate con la camisola eibarresa es una especie de anticipo de los grandes éxitos que conseguirá más tarde en el Atlético. Su forma de llevar el balón será la misma, no obstante.

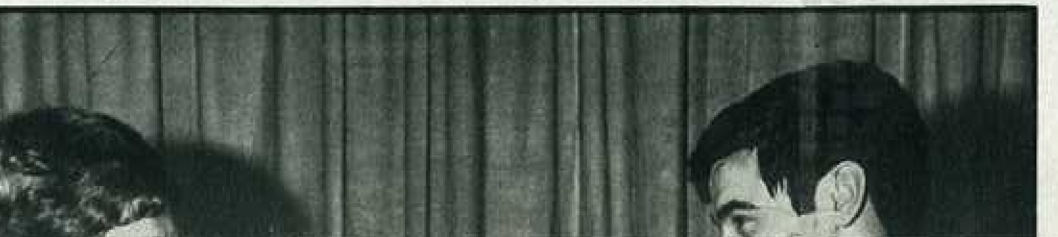


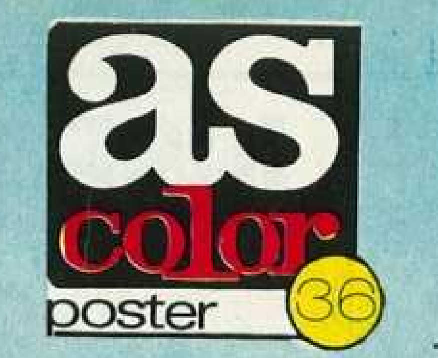
BODA.—Paralelamente a su contrato con el club del Manzanares, José Eulogio Gárate formalizó relaciones con la bella Marisa Otaola, también de Eibar, con la que contrajo matrimonio el 5 de julio de 1968. Esta es la primera fotografía después de la boda.



PADRE.—El matrimonio Gárate-Otaola tiene ya dos hijos: Alfonso, el primogénito, con el que aparecen en la fotografía el jugador y su esposa, y José Eulogio. Gárate es un padre feliz.







JOSE EULOGIO GARATE

(CLUB ATLETICO DE MADRID)


COCA COLA



INTERNACIONAL.—Gárate debutó con la selección absoluta en Madrid, contra Checoslovaquia, el 22 de octubre de 1967. Marcó el gol de la victoria y se abrió camino como titular indiscutible del equipo nacional, del que sólo las lesiones le han apartado temporalmente.



BUEN COMPAÑERO.—Gárate tiene fama de ser uno de los grandes caballeros del fútbol español. Educado, cortés, servicial, humano y buen compañero de todos. En este caso de Velázquez, el madridista, a quien estrecha la mano en una concentración del equipo nacional.



UN GOL QUE NO BASTO.—Este gol de Gárate a Bélgica, en el estadio Santiago Bernabéu, es un gol que no bastó para los propósitos hispanos. Era el gol del empate ante los belgas en el partido correspondiente a la fase preliminar del Mundial de Méjico.

UN GRAN ARTILLERO.—Gárate ha sido máximo goleador de la Primera División española dos años consecutivos. Es un gran artillero, que igual remata con la cabeza que con ambas piernas. Este remate espectacular de cabeza, frente al Barcelona, tendría el premio del gol y de una ovación sin precedentes en el Manzanares.

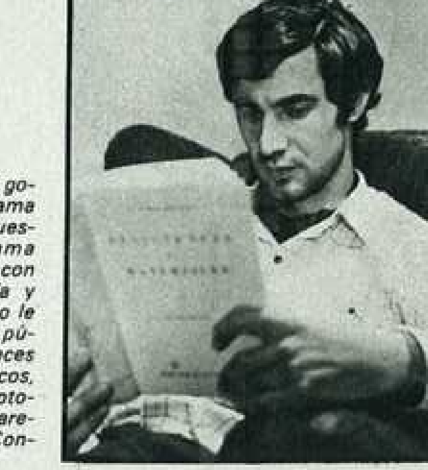




LESIONES.—El ímpetu desmedido de Gárate ante el gol le ha ocasionado serios disgustos en forma de lesión. La más seria, una de tobillo que ha necesitado una larga convalecencia. Aquí aparece Gárate, en el sanatorio, acompañado de su esposa, Marisa.



FAMOSO.—Gárate goza de una sólida fama dentro y fuera de nuestras fronteras. Fama que él sabe llevar con su peculiar modestia y sencillez. A Gárate no le gusta prodigarse en público, aunque a veces asista a actos benéficos, como este de la fotografía, en la que aparece junto a la actriz Conchita Velasco.



INGENIERO.—Al margen del fútbol, Gárate ha terminado la carrera de ingeniero. El «ingeniero del área» del fútbol tiene, en la vida civil, la papeleta resuelta. Es el premio a la previsión para el futuro.

(Viene de la pág. 22.)

—En una palabra, en la selección de Kubala no hay imprescindibles...
—No.
—¿Y no caben en la misma delantera Gárate y Quino?
—Yo creo que sí, que somos compatibles, pero esto es sólo mi opinión. Quien tiene que estimar esto es el seleccionador.

LA IMPOTENCIA DE LA LESION

José Eulogio Gárate es un personaje demasiado humano y demasiado sensible, lo que equivale a decir que la lesión le ha hecho pasar muy malos tragos. Incluso graves temores —imagino que cada gol de Orozco era un pinchazo al tobillo herido— de perder el puesto. El mismo lo confiesa:

—Siempre, cuando uno está lesionado, teme por su puesto. Yo he temido perderlo, y aún ahora, una vez repuesto, tengo que luchar a fondo para recuperarlo. Hoy en día existe demasiada igualdad en nuestro fútbol para que uno piense que es insustituible.
—Entonces, ¿no sirven los méritos acumulados anteriormente?
—Sirven, en principio, para darte la oportunidad de reivindicarte, porque la confianza que sienten sobre ti es importante. Pero nada más. Una vez reaparecido, uno no puede andarse con pamplinas, y casi me atrevo a decir que necesita luchar el doble. Si a mí me hacen decir ahora cuál fue la mayor satisfacción que sentí al saltar al terreno de juego la segunda parte del día del Betis, no dudaría en decirlo: la acogida del público, que demostró que me quiere. Esto es lo que más debe agradecer un profesional, y lo que marca la pauta de su valer.
—La lesión te tuvo apartado tres meses, mucho tiempo. ¿Qué es lo que echaste más de menos durante este periodo?: ¿la fama, el sabor del gol, los aplausos, las entrevistas...?
—Esto son sensaciones complementarias a la vida del futbolista, y mentiría si dijera que no sentí un poco de cada cosa. Pero, sobre todo, lo que más sentí fue la impotencia de la lesión.

«EL REAL MADRID ES EL FAVORITO»

José Eulogio Gárate es ya una institución en el Atlético. Los viejos aficionados dicen que el eibarrés de adopción (nació en la embajada española de Buenos Aires) es un poco la mezcla de la seriedad de Ben Barek, la impetuosidad de Escudero y la técnica de Carlsson. Esta es su sexta temporada en el Manzanares. Gárate ha visto desfilar ya cinco entrenadores. Cada uno de ellos ha dejado algo en su recuerdo.

—Desde que estoy en el equipo, he tenido a Otto Gloria, Villalonga, Miguel, Marcel Domingo y ahora Max Merkel. Siempre guardas un recuerdo de ellos. Por ejemplo, Otto Gloria me gustaba por su humanidad; Villalonga, por su técnica, y Miguel, por su capacidad de trabajo; de Marcel no puedo decir más que alabanzas, porque nos hizo campeones y nos mejoró el nivel económico, y Merkel es el porvenir.
—¿Es sólo el porvenir Merkel?
—Bueno, extendiendo el comentario, diré que es un entrenador que prepara muy bien físicamente a sus hombres.

—Ha terminado la primera vuelta; es decir, lo que se llama campeonato de invierno. ¿Quién va a ser, a juicio de Gárate, el campeón de esta Liga 1971-72?
—Todavía no se puede augurar nada en firme, pero tras su triunfo en Sevilla, triunfo que, la verdad, yo no esperaba, el Real Madrid es el que tiene más posibilidades de ser campeón.
—¿Y cuáles son las posibilidades del Atlético?
—Son pocas. Estamos bien, en un buen momento de moral y juego, pero cinco puntos son muy difíciles de restar. Y ésta es la diferencia que nos lleva el Real Madrid. Si los madridistas hubieran perdido en el Sánchez Pizjuán las posibilidades nuestras hubieran crecido mucho. Pero así, como están actualmente las cosas, lo veo mal...
—Pero el Atlético ha recuperado a su goleador...
—Me hace falta demostrarlo. Por mí no quedará.

Gárate vuelve a estar en el primer plano de la actualidad. Cuando marque algunos goles, su cotización estará en el puesto de antes. Se lo deseamos en bien del fútbol espectacular e incisivo, que él tan bien recita en los estadios. ¡Suerte!



De nuevo, en la boca del gol, su sino de futbolista, podría titularse la foto. Aquí no marcó, pero estaba en su sitio.



Alfonsito Gárate, a sus dos años, quiere jugar a fotógrafo, ante las divertidas miradas de su padre y de nuestro compañero Miguel Vidal, autor de la presente entrevista.





Sobre las blancas pistas suizas

EL SUEÑO DE

EL NUEVO DEPOR



ICARO SE HA HECHO REALIDAD

TE APASIONA A TODO EL QUE LO PRACTICA

FUE poco antes de Navidad, en los Alpes suizos. Art Furrer, el mundialmente conocido acróbata suizo, empezó a volar sobre las soleadas pistas de nieve.

Furrer es el pionero en este nuevo deporte de la nieve. Es un deporte tan nuevo, que ni siquiera tiene aún un nombre.

Posiblemente, el deseo de volar es tan viejo como el hombre. Icaro intentó volar, pero se acercó demasiado al sol y sus alas de cera se deshicieron... Se cayó al mar... El alemán Lilienthal también lo intentó; se construyó esos tipos de aviones y se lanzó por un vertedero, encontrando la muerte en agosto de 1896. El sueño de volar como un pájaro no se ha olvidado hoy, a pesar de la aparición de los cohetes y de los Jumbo-jets. Los más jóvenes en esta larga lista de desafortunados pioneros del vuelo son los suizos. Entre los primeros se encuentra Hans Spengeler, de cuarenta y cuatro años, de los alrededores de Lucerna.

«Ya desde muy joven pasaba el tiempo fabricando pequeños modelos de aviones, que después hacia volar. A los dieciocho años fabriqué mi primer planeador, según los planos del entonces conocido ingeniero suizo Accherli. Ya entonces tuve un par de aterrizajes forzosos...», cuenta el señor Spengeler.

Spengeler más tarde obtuvo el título de piloto de aviones con motor, trabajó como piloto particular y ahora tiene un taller para la fabricación de materiales sintéticos. En 1968, y en tan sólo catorce días de trabajo, fabricó el primer prototipo del «esquí-planeador». Casi un cuarto de siglo de planos, de proyectos y de pruebas han pasado entre el primer planeador construido por el joven Spengeler y este nuevo modelo. Por primera vez en la historia se podía volar sin ninguna ayuda mecánica, tan sólo por medio de unos esquís. Y lo que es más importante, este tipo de vuelo no encierra ningún peligro. Es, por ejemplo, mucho menos peligroso que el bob y que una bajada con esquís en una pista difícil.

FURRER

Uno de los más entusiastas admiradores de este nuevo sistema de vuelo ha sido desde el principio Art Furrer. Este guía de montaña de treinta y cuatro años, profesor de esquí, nacido en Riodoralp, en el cantón suizo de Wallis; este deportista, que en Estados Unidos fue considerado el número uno de los acróbatas con esquís, ve en este nuevo y atractivo deporte una «continuación aérea» de sus propios «juegos con los esquís». La curiosidad de la gente hacia este nuevo deporte se ha despertado gracias a los primeros espectaculares vuelos de Furrer. Las más importantes estaciones suizas de deportes de invierno, las más grandes casas y los más conocidos especialistas en deportes de la nieve se han interesado en este nuevo invento suizo.

Aparte de Art Furrer, otras veinte personas han probado a volar como un pájaro. El piloto más viejo ha sido un mecánico de sesenta y un años, y la más joven, la hija del inventor, Vreni Spengeler, de quince años. Solamente una vez, después

CON EL ESQUI-PLANEADOR SE PUEDEN CONSEGUIR ALTURAS DE 150 METROS Y VELOCIDADES DE HASTA 50 KILOMETROS POR HORA

de más de cien vuelos de prueba, ha habido un fracaso, causado por una falsa maniobra del piloto: el aparato sufrió graves daños, mientras que al hombre no le pasó nada... No es necesario ser un acróbata de los esquís para hacer estos tipos de vuelo. El mismo inventor reconoce que es un mal esquiador. El mismo Art Furrer dice que ha probado verdaderamente la alegría de volar a partir del décimo intento. Desde entonces, está «envenenado». Su idea: necesita una escuela para los jóvenes Icaros que quieran practicar este nuevo deporte. Para esto se necesita preparar un programa bien estudiado, a fin de crear nuevos aficionados que hagan popular este deporte. «Es necesario, ante todo, acostumbrar a los alumnos al elemento "aire", así como los que aprenden a esquiar tienen antes que acostumbrarse al elemento "nieve".»

NO HACE FALTA PERMISO

Para este nuevo deporte de la nieve las autoridades competentes han puesto en marcha un «período experimental». Para esta temporada los aficionados al vuelo pueden entrenarse sin necesidad de ningún permiso y sin haber seguido un programa especial. Sin embargo, se han dictado ciertas normas de seguridad para los dos prototipos que existen hasta la fecha. No se puede volar sobre las pistas frecuentadas por muchas personas, ni cerca de los aeropuertos. No se puede superar, en los vuelos, una altura de más de 150 metros. Para volar sobre un terreno público se necesita un permiso de la policía. En Suiza no es necesario que estos aparatos sean matriculados, porque no se considera como un avión a esta máquina, que no llega a volar a más de 40 kilómetros por hora.

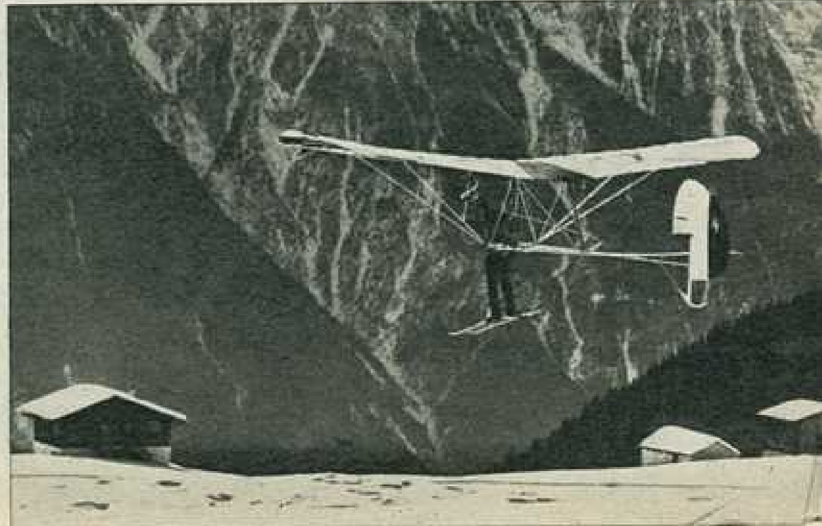
El «esquí-planeador» suizo tiene una apertura de alas de 7,14 metros, una longitud de 5,20 y pesa 33 kilos. Está fabricado de tal manera, que no puede alcanzar una velocidad superior a los 40 kilómetros por hora. Si no se tiene a disposición un vehículo especial para hacer despegar el «esquí-planeador», éste puede ser levantado por tres hombres que le podrán empujar. Pero el sistema más fácil y práctico es el de aprovechar una pendiente. Se bajará con los esquís hasta alcanzar la velocidad deseada y despegar...; así de fácil es... La longitud del vuelo depende de muchos factores: de la velocidad de despegue, del terreno, de las condiciones climáticas... Se pueden hacer vuelos de 200 a 1.000 metros. El aparato está equipado con un timón lateral, que le permite evitar los posibles obstáculos, como casas, árboles, postes, etcétera. Con un poco de práctica se logran unos aterrizajes suaves, perfectos.

En fin, parece que el viejo sueño de Icaro está llegando a ser una realidad...

Hans SCHULTZ
(Agencia Contifoto.)







PARA JUSTIFICAR UN INEXISTENTE AMATEURISMO PURO...

COCHISE "EL MERCKX DE AMERICA"

EL GRAN AUSENTE DE MUNICH

EL CICLISTA COLOMBIANO ERA EL FAVORITO PARA LA MEDALLA DE ORO EN PERSECUCION OLIMPICA

LA mentira del amateurismo puro tiene una víctima: el colombiano Martín Emilio Rodríguez, más conocido en el planeta del ciclismo por Cochise. El presidente del Comité Olímpico Internacional, Avery Brundage, aferrado a una idea trasnochada y sin ninguna vigencia práctica desde hace varios lustros, la emprendió, primero, con el esquí, a través de Jean-Claude Killy, y ahora la ha tomado con el ciclismo, eligiendo como víctima expiatoria al mejor corredor de todos los tiempos del otro lado del Atlántico, de Sudamérica, de Colombia.

El pasado día 19 de enero, Mr. Brundage dio carácter definitivo a la descalificación de Cochise para los Juegos Olímpicos de Munich. Con ello, el nuevo continente pierde su gran esperanza olímpica de este año —y de siempre— en lo que al ciclismo se refiere.

El señor Brundage necesitaba derrumbar un símbolo y ha elegido al «Merckx de América». El señor Brundage se ha puesto él solito en evidencia al proclamar que el «amateurismo marrón» de Cochise es el único en el mundo (puesto que ha sido el único descalificado), cuando él está obligado a saber que cada atleta olímpico recibe un premio en metálico por cada medalla que consigue en los Juegos, que cada atleta olímpico —por el mero hecho de serlo— recibe una «compensación» económica en todos los países, que cada corredor olímpico percibe premios en metálico en todos los confines de la tierra por sus victorias, previas a los Juegos.

Pero para el presidente del COI ninguno de estos argumentos es válido. Los ha ignorado. Se los ha saltado a la torera por el solo hecho de «dar ejemplo», a costa, eso sí, de cometer una de las injusticias más graves de los modernos tiempos del olimpismo. Desde luego, sería interesante conocer la respuesta del señor Brundage a esta pregunta: ¿Qué deporte olímpico es ciertamente puro?

COCHISE, AMATEUR MARRON

Hay que proclamar con urgencia lo siguiente: si verdaderamente existiera el amateurismo puro a nivel mundial y en todos los deportes, Cochise se había hecho acreedor a la descalificación; ahora bien, como tal amateurismo inmaculado ha dejado hace tiempo de existir, la medida se parece bastante a un atropello.

El campeón colombiano, nacido en el seno de una familia pobre, es en la actualidad el prototipo del deportista que ha triunfado: vive en una lujosa mansión del barrio residencial más elegante de Medellín, se pasea en modernos y deslumbrantes deportivos por la ciudad y se codea con una parte importante de la alta sociedad colombiana.

Su vida no tiene nada que ver hoy con los duros años en los que participaba en las carreras con una bicicleta soldada por todas partes, después de trabajar la semana entera como mensajero de una farmacia. Aquellos años, remotos en la vida del campeón, han quedado definitivamente atrás, en el pasado, en el archivo sentimental de una adolescencia pobre.

Desde luego, su posición —de la que el lujoso chalet es una muestra inequívoca, como inequívoca es la comodidad que rodea la vida de su madre y de sus hermanos— no se debe exclusivamente al dinero ganado dando pedales. Cochise es dueño en Medellín de un almacén de ropa —Almacén Cochise— y de la más importante tienda de bicicletas de la ciudad y posiblemente de Colombia —Ciclos Cochise—, negocios ambos que le permiten múchas comodidades que, de otra forma, serían difíciles de imaginar.

A pesar de esto, no hay duda de que el «Merckx de América» ha recibido y recibe —como todos los amateurs europeos o, más exactamente, de la Europa libre— premios en metálico por sus victorias...

SIMBOLO DEL CICLISMO EN AMERICA

Quizá cuando dentro de seis u ocho lustros, Sudamérica despierte —con brío y con grandeza, con proyección mundial— al ciclismo, todo el continente, pero sobre todo Colombia, tribute el gran homenaje que se merece a este mestizo llamado Martín Emilio Rodríguez. Gracias a él, es posible que un día América tenga un ciclismo poderoso y apasionante; gracias a él, y a algunos más, el deporte de la bicicleta llegue a saltar el charco para medirse, de tú a tú, con el europeo.

Nacido el 14 de abril de 1942, Martín empezó a los quince años su larga y brillante andadura por el ciclismo. Fue entonces, en el otoño americano del año 57 —cuando nuestro Miguel Poblet ganaba por vez primera la «clasicissima» Milán-San Remo y Jacques Anquetil velaba sus armas en busca del primero de sus triunfos en el Tour de Francia, mientras Van Steembergen, Van Looy, De Bruyne y Darrigade estaban en la cumbre...—, fue entonces, decíamos, en la primavera europea de 1957, cuando el futuro campeón empezó a salir del anonimato. Su vida cambió: abandonó la enseñanza primaria, se olvidó de la natación y del fútbol e, incluso, cambió de nombre. Al empezar a andar por los caminos del ciclismo, un amigo empezó a llamarle Cochise y, desde entonces, Cochise ha sido para todos.

En el fondo, al fornido antioqueño de Medellín le va como anillo al dedo el sobrenombre, porque, a decir verdad, Martín Emilio —cruce de indio y gitano, quizá con sangre noble de ancestrales castas en sus venas— tiene aspecto de indio e indio es el apodo...

—Con el tiempo —ha dicho el corredor— me he encariñado con el mote, y hoy ante mí mismo soy simplemente Cochise.

EL «MERCKX DE AMERICA»

La gran corona de Cochise como campeón de todo un continente la consiguió el 7 de octubre de 1970 en el velódromo olímpico de Méjico, fecha en la que batió el récord mundial de la hora a un promedio de 47,553 kilómetros por hora. Superó en 40 metros el récord establecido por el danés Mogens Frey 363 días antes. Pero este pedestal «de los valores absolutos» no es sufi-



Si grandes han sido sus triunfos por carretera, muchísimo más altos y deslumbrantes han sido los conseguidos por Cochise en pista.



Después de los reiterados y brillantes triunfos de Cochise por Europa y América, he aquí una muestra de cómo esperaban sus paisanos antioqueños al «recordman» mundial de la hora y campeón del mundo.



Las muestras de afecto fueron tales —y tan masivas—, que la policía tuvo que cuidar muchísimo evitar lo que parecía enevitable: que los «tifossi» de Cochise asaltaran su coche en el viaje triunfal del aeropuerto al centro de la ciudad.

EL CAMPEON COLOMBIANO CONFIESA: «ANTE MI MISMO NO SOY MARTIN EMILIO R

14 años de corredor

- De recadero de una farmacia, a recordman mundial de la hora
- De la bicicleta soldada por todas partes, a primer ciclista americano campeón mundial
- De adolescente pobre, a amigo de los millonarios colombianos
- Del título para novatos, a las 400 victorias «menores» en su palmarés

Por SIMON RUFO

ciente para explicar la grandeza del colombiano en toda América.

Hay que remontarse a 1969 –dos años después de su debut– para ver sus primeros pasos hacia la gloria. En esta temporada se proclamó campeón nacional de debutantes –de «novatos», que dicen los colombianos–, y al año siguiente fue el mejor debutante en la Vuelta a Colombia, en la que finalizó sexto. Desde entonces, sus éxitos no han hecho sino multiplicarse, y en la actualidad, cuando Martín Emilio cuenta veintinueve años y lleva catorce ya metido en el mundo de la bicicleta, el balance no puede ser más deslumbrante:

–He conseguido cuatro veces la Vuelta a Colombia; tres, la Vuelta a Tachira; una, el Campeonato Centroamericano y del Caribe en Ruta; dos veces he sido segundo en la Vuelta a Méjico y, en fin, he sumado unas cuatrocientas victorias en pruebas regionales o nacionales.

Esta brillante «hoja de servicio» se refiere a la carretera. En la pista, Cochise ha ido mucho más lejos...

–Por un lado, el récord mundial de la hora amateur; por otro, el Campeonato del Mundo de Persecución, conseguido el pasado año en Varese, galardón que, por cierto, no había conseguido jamás un corredor americano, y, además, he sido campeón americano de Mar del Plata y Medellín, en Chile; campeón Centroamericano y del Caribe, en Panamá; campeón boliviano, en Ecuador; nueve veces campeón colombiano de persecución sobre 4.000 metros.

PROBABLE CAMPEON OLIMPICO

A la vista de este gran palmarés –y aunque Mr. Brundage no le considere amateur–, Cochise es uno de los ciclistas aficionados más importantes que existen hoy en día en el mundo. Su larga relación de victorias, algunas de ellas históricas, como son el récord de la hora y el Campeonato del Mundo de Persecución, y su dilatada experiencia en confrontaciones mundiales, avalaban una bella y alta promesa: ser campeón olímpico de persecución en Munich. Por el momento, todo parece indicar que Cochise será el gran ausente en Alemania. ¡Quién sabe si la subcomisión del Comité Olímpico Colombiano, creada para esclarecer el «caso» Cochise (acusado de llevar publicidad en su maillot) dará un giro de 180 grados a la situación!

Por el momento, sólo cabe desear que se evite la grave injusticia en que ha caído el COI. Si así fuera –dada la experiencia acumulada por Cochise desde el Mundial de San Sebastián, fecha de su debut en Europa–, el colombiano se convertiría en el más firme candidato a una medalla de oro en persecución olímpica en Munich. Negarle la participación sería, casi, casi, negarle el triunfo.



El pasado mes de agosto, en los Campeonatos del Mundo de Varese, el campeón colombiano consiguió el título mundial de persecución sobre cuatro kilómetros. Jamás corredor americano alguno había alcanzado tal corona.

DRIGUEZ, SINO COCHISE...»

LA PRIMA DE BENITO TAMBIEN JUEGA AL FUTBOL

PILI: «NO TENGO MIEDO A LAS PATADAS»

● «ME LLAMO MARIA DEL PILAR MARTIN Y JUEGO DE DEFENSA CENTRAL EN EL OLIMPICO DE VILLAVERDE»
● «EL MEJOR JUGADOR ESPAÑOL EN MI PUESTO ES GALLEGO»
● «¡OJALA EL MUNDIAL FEMENINO SE CELEBRE EN ESPAÑA!»

POR MIRO

MORENA, ojos grandes y enormes pestañas. Le gusta la música clásica –Beethoven– y la moderna –Los Beatles–. Pío Baroja y Federico García Lorca son sus autores favoritos. Terminó el Bachillerato. Está cursando el COU –Curso de Orientación Universitaria– y es auxiliar de administración.

«No soy mansita. Cuando me dan, yo también doy. No tengo miedo a las patadas.» Le pega al balón con las dos piernas. Nació en un pueblecito de Toledo (Cebolla) hace diecisiete años. Es prima del zaguero central del Real Madrid Gregorio Benito Rubio. Lleva un año y un mes, exactamente, jugando al fútbol. Se ha constituido en uno de los mayores baluartes del Olímpico de Villaverde, de Madrid. Desde muy pequeña tuvo pasión por este deporte. Quizá por tradición familiar: su padre fue delantero centro del Real Valladolid, allá por los años 40, y su hermano, Jesús, sabe correr por la banda derecha con sus diecinueve años. Se llama María del Pilar Martín Alvarez. La llaman Pili sus amigos y simpatizantes del club de la capital.

–No me gusta como juega Benito. Aunque sea pariente mío. No suelo mentir. Desde que se fue al Real Madrid –es de un pueblo de Toledo– se puso un poco tonto. Para defensa central... no hay otro como Gallego.

Es hincha madridista hasta la médula, desde muy pequeña. «No es el Real de antes, ¡aquél era fabuloso!... Pero es, actualmente, el menos malo.» Tiene amistad con Santillana, Corral y Verdugo. Pero cuando se reúnen no hablan casi nunca de fútbol o lo hacen muy poco. A Corral no lo ha visto en acción. Santillana y Verdugo le agradan como se desenvuelven en el campo.

–Mi padre es maestro nacional. Antes, en época juvenil, fue jugador, de aquellos que tenían pantalones anchos. El fue mi profesor. También, mi hermano. Ambos se llaman Jesús.

Su puesto es el de zaguero central. Siempre le gustó jugar atrás. Defendiendo con uñas y dientes su área de los rivales. Practicó otros deportes, como el baloncesto –también defendía– y el balonmano –de delantera.

–¿Madrid o Toledo?

–Mejor mi pueblecito, de Toledo.

Dice que el fútbol español está bajo. Está atravesando un bache. Los torneos europeos continúan sin nuestros cuadros. Es muy exigente. Le agrada el juego bien concebido. Completo.

–¿Qué? No. No he arañado a ningún árbitro, hasta el momento. Nos comportamos bien en el campo. Aunque, en Albacete, casi nos «agarramos» con un colegiado, que era injusto a todas luces.

El fútbol femenino va progresando paulatinamente. Es muy joven todavía. El español es muy reacio en aceptar un espectáculo nuevo. Hasta que no lo vea no le gustará.

–Mire, es un deporte como cualquier otro... Y si lo pueden practicar los hombres, ¿por qué no pueden hacer lo mismo las mujeres?

–¿Le gustaría jugar de delantero?

–Sí, me gusta. Pero mi lugar habitual es de defensa central o medio de cierre. El otro día, por ejemplo, me fui adelante. Porque íbamos perdiendo.

El domingo, en el campo del Gas, el Olímpico de Villaverde perdió su imbatibilidad, contra la selección levantina. La superioridad fue bastante manifiesta. Se trataba de un rival muy completo. Tenía a todas las mejores futbolistas de la región.

–Jugamos mal. Muy mal. Nos desconcertamos cuando nos marcaron el primer gol, a los veinte minutos. Después, naufragamos en el terreno de juego, que estaba completamente embarrado. Impracticable.

–¿El mejor jugador de España?

–Hombre, tengo dos: Pirri y Gárate.

–¿Se ha enterado de que el Mundial se jugará, posiblemente, en España?

–¡Ojalá sea cierto! Sería una gran oportunidad para demostrarles a los hombres que también sabemos jugar al fútbol. Tanto o más que ellos.

Sería la alegría de su vida que la seleccionaran. Vestir los colores de España le ilusiona enormemente. Siempre dio el corazón en el campo de juego. Siempre por el Olímpico de Villaverde. Pero si tiene que defender la casaca nacional, daría hasta el hígado... Todo.

–¿Le hace caso al entrenador?

–Normalmente, sí. Aunque, a veces, somos un poco tercas y no aceptamos consejos de nadie. Pero es importante, tanto para nosotras como para el club, cumplir la misión encomendada en el césped.

Siempre ha practicado con hombres. Es por donde se comienza. Su hermano y compañeros le dan clases teóricas en su casa. Desde siempre.

–Mire, a mí me gustaría seguir de amateur. Porque si entra el profesionalismo en el fútbol femenino, lo matan antes de nacer.

–Usted me dijo que es un deporte como cualquier otro. ¿Por qué, entonces, no boxea la mujer?

–En broma, muchas veces lo hace. Pero es muy bruto. El fútbol no tiene la violencia del boxeo.





La plantilla del Olímpico de Villaverde. Pili es la décima, de izquierda a derecha.

LOS MEJORES DE PELE

● En la reciente visita que ha realizado a París, Pelé ha citado a una serie de jugadores que, para él, eran los mejores del mundo de todos los tiempos. En la lista figuran dos ex madridistas de los años de oro del Real Madrid.

Uno de ellos es Kopa, cosa que no tiene nada de raro si consideramos que «O Rei» hablaba en la capital francesa y ante periodistas galos. Pero el otro no es Di Stéfano, ni Puskas, como podría esperarse. Las preferencias de Pelé fueron para el hoy entrenador del Español de Barcelona y en sus tiempos espléndido defensa central del club merengue, Santamaría.

NAIROBI, CAPITAL DEPORTIVA DE AFRICA

● Se habla insistentemente de que en Nairobi, con ayuda financiera de Alemania, va a construirse un estadio olímpico capaz para ciento cuarenta o ciento cincuenta mil espectadores. Con tal base, es posible que la capital de Kenia solicite la organización de los Juegos Olímpicos de 1980 ó 1984, ya que los primeros citados tienen muchas probabilidades de ir a Moscú. Como demostración de su capacidad realizadora, los keniatas piensan ya en la celebración de un encuentro monstruo de atletismo América-Europa-Africa.

Por cierto, los Juegos Olímpicos de 1996 serán casi con seguridad para Atenas para conmemorar el centenario de su reanudación. Y la única oportunidad disponible para un país europeo, en lo que queda de siglo, es 1988. Si a alguien le interesa que sean en España, éste es ya el momento de pensar en ello.

LA GENEROSIDAD DE UN CAMPEON

● Ya les contamos a ustedes que la revista «Sports Illustrated» había elegido al jugador de golf Lee B. Trevino como el mejor deportista del año en los Estados Unidos. Les hablamos también de sus fabulosas victorias y de sus no menos grandes ganancias. Hoy les diremos que hace cumplido honor a lo que gana.

Después del Open de Hawai entregó 10.000 dólares a la familia de un antiguo compañero de habitación; después de la Copa del Mundo, 2.000 a una escuela de «caddies», en Singapur; después del torneo de Memphis, 5.000 a un hospital; tras ganar el Open de la Gran Bretaña, en fin, hizo un donativo de 4.800 dólares a un hospital inglés.

Da para todo lo que le pidan, excepto para aquello que, aunque remotamente, huela a política o a discriminación. Así, pese a ser de origen mejicano, se negó a contribuir para un hospital porque estaba reservado a mejicanos en los Estados Unidos.

EL BARON, SIN CASCO

● Ha terminado ya, al parecer, el imponente pleito que desde 1968 enfrentaba al barón Raymond de Vitte con las autoridades deportivas y civiles belgas, porque el barón quería correr en moto sin casco y aquéllas no se lo permitían. El litigio, centrado sobre una sanción de 300 francos, obligó a la celebración de siete juicios, tres de ellos ante el Tribunal Supremo de Bélgica.

De Vitte explicaba que el casco le producía un tremendo dolor de cabeza, mientras que sin él conducía estupendamente y llevaba haciéndolo a lo largo de veinticinco años sin sufrir un solo accidente. Entre sus derechos, siempre según el barón, estaba el de decidir lo que hacía con su cabeza: si la exponía al peligro remoto, pero fatal, de que un día se partiese en dos o si la hacía sufrir a diario de jaqueca, cosa mucho menos grave, pero segura.

¿Usted, qué opina?



LOS AMERICANOS SON ASI

● El Ithaca College y la Cornell University han realizado, conjuntamente, un amplio estudio sobre el baloncesto USA. En sus conclusiones no se andan por las ramas. A los directivos, concretamente, los ponen como chupa de dómine: «Los directivos tienden a ser severos, casi inflexibles, pero en realidad no suelen ser más que pedantes. Cuanto más alto está un dirigente, más bajo es su cociente intelectual.»

En cambio, elogian grandemente a los árbitros, porque —siempre según el estudio en cuestión— el basket es el deporte más difícil de dirigir.

NIXON, COMO NOSOTROS

● El presidente Nixon verá los próximos Juegos Olímpicos por televisión, como uno cualquiera de nosotros. Es muy aficionado al deporte, desde luego (incluso demasiado, según alguno de sus críticos), y el canciller alemán, Willy Brandt, le invitó a presenciar la Olimpiada personalmente. Pero el primer mandatario estadounidense contestó negativamente: «Estaré un poco ocupado para entonces», fueron sus palabras.

No exageró. Coincidiendo con la celebración de los Juegos se reunirá en San Diego (California) la convención republicana, que ha de decidir el candidato que presentará el partido a las próximas elecciones para la Casa Blanca.

BLAKENBURG Y LOS DIEZ ENTRENADORES

● El defensa alemán Horst Blakenburg ha conocido cuatro clubs en los pasados cuatro años. El Nüremberg lo traspasó al Vienner Sportklub por unas 750.000 pesetas. Un año después, el Viena lo vendió al Munich 1860 por el cuádruple, tres millones. Y otro año más tarde, el Munich volvió a traspasarlo en cuatro veces lo que había costado, al vendérselo al Ajax de Amsterdam en 12 millones.

Con tanto trasiego, más lo que se mueven a su vez los preparadores, Blankenburg ha estado a las órdenes de diez entrenadores en estas cuatro temporadas. El primero fue Max Merkel, el hoy preparador del Atlético de Madrid, y el noveno, Rinus Michels, ahora a cargo del Barcelona. Los otros ocho fueron Laugner, Pilz, Binder, Tillkowski, Pesser, Barschand, Hof y Kovacs.

NARANJA Y LIMON

● Sandro Mazzola, el popular delantero italiano, ha sido elegido por los periodistas de su país como el deportista más simpático del año, lo que le ha valido el Premio Naranja. Trabajando él mismo en relaciones públicas, no es extraño que haga fácil la tarea de los que le entrevistan.

Por el contrario, el Premio Limón fue para la joven nadadora Novella Calligaris, por su mal carácter. Parece ser que acostumbra a negarse a que la interviuven o, cuando acepta, deja de responder a muchas preguntas. Es la primera vez que el Limón va a parar a manos de una representante del bello sexo y no deja de ser una lástima.

Novella, muy joven aún, todavía no ha aprendido que los récords valen más con una sonrisa...



MININOTICIAS

● El Roma, club que entrena Helenio Herrera y en el que juega Luis del Sol, ha creado una escuela especial para aquellos de sus jugadores que quieran continuar sus estudios. Varios de ellos asisten ya a las clases, que son impartidas por profesores particulares a base de tres horas al día.

● Los atletas que vayan a competir en los Juegos Olímpicos de Munich estarán dispensados de todas las formalidades administrativas, según ha acordado el Gobierno alemán. Veinte mil deportistas y acompañantes se verán así libres de pasaportes, visados y permisos de residencia por tres meses, entre el 16 de junio y el 15 de octubre.

● El periódico checoslovaco «Gol» ha elegido su mejor selección del año, como representación de Europa. Se trata, en nuestra opinión, de un equipo sólido, escogido sin concesiones de ninguna clase. Este es: Rudakov; Vogts, Chesternev, Beckenbauer, Fachetti; Pirri, Netzer, Mazzola; Best, Cruyff y Dzajic.

● Australia está preocupada ante la falta de jugadores de tenis que puedan representar dignamente al país en la próxima Copa Davis. Se dice que trata de repescar nada menos que a Frank Sedgman (cuarenta y cuatro años), antiguo campeón de Wimbledon, y a Mal Anderson (treinta y siete años), que acaba de proclamarse subcampeón en los Internacionales Open de Australia.

● Según la Alta Escuela de Deportes, de Colonia, el que trabaja más en un partido de fútbol es el centrocampista. Cada uno de ellos viene a recorrer por partido dos mil metros a velocidad normal, setecientos en carrera veloz y trescientos al sprint. Pierden hasta tres kilos por encuentro, frente a la tercera parte que se deja en el campo un defensa.

● El portugués Artur Jorge, nuevo delantero centro del Benfica, es la estrella del año en su país. Máximo goleador de la temporada 1970-71, encabeza la clasificación de realizadores en ésta; estudiante aventajado de Medicina, habla además correctamente el inglés, por lo que hace de «Negrillo» del entrenador de su club, Jimmy Hagan.

● El esquí de fondo en la URSS cuenta con ocho millones de practicantes.

● Según estudios médicos concienzudamente realizados, el deporte más duro de practicar es el remo.

● Gianni Rivera publicó un libro sobre técnica de fútbol. Inmediatamente, Sandro Mazzola ha hecho aparecer otro: «Mazzola os enseña el fútbol». Así, los del Milán compran uno, y los del Inter, el otro.

AROSA

CUIDADO CON LAS CELEBRACIONES

● Peter Osgood, el delantero centro del Chelsea londinense, ha comparecido ante un juez londinense acusado de «embriaguez molesta», quedando en libertad provisional hasta que se vea el juicio definitivo, fijado, en principio, para el próximo día 4. No es de esperar que las cosas lleguen a mayores, porque la fianza que se le exigió fue de sólo cinco libras (poco más de 800 pesetas).

El jugador, con ánimo de celebrar la clasificación de su club para la final de la Copa de la Liga, parece ser que estuvo bebiendo a lo largo de unas tres horas, primero con sus compañeros de equipo y luego con un amigo que se echó, un tal David Gillen, de profesión limpiacristales. Entre los dos se metieron con un policía.

HOY NOS RECIBE...

Por JULIAN DE REOYO-Fotos: AGUSTIN VEGA

GUILLERMO MARIN

(Español, madrileño y madridista)

«PEPE SAMITIER ME AFICIONO AL FUTBOL»

"MANUEL SANTANA ME ENSEÑO A JUGAR AL TENIS"

«SOY OPTIMISTA: OCAÑA GANARA EL PROXIMO TOUR DE FRANCIA»

«MI DEPORTE FAVORITO ES LA HIPICA»



CONOCI a Guillermo Marín en una tertulia muy simpática, hace ya muchos años, en el club Mayte. Allí, junto a Julio Puerto, Enrique Herreros, Tono, Miguel Pérez Ferrero, Antonio Mingote y otros muchos más, se contaba el último chiste, se hablaba del último estreno teatral, se hacían quinielas y, sobre todo, se discutía de fútbol. Sí, aquella peña de Mayte era tremendamente futbolera. Por eso hoy, cuando pretendo entrevistar deportivamente a Guillermo Marín, tengo la gran ventaja de conocer su partidismo y muchas cosas más acerca de sus deportes preferidos.

El telón del teatro Muñoz Seca se ha levantado una y otra vez al final de la representación para que los actores —entre los que se encuentra esa primera figura que es Guillermo Marín— recibieran el beneplácito del público en forma de ovaciones. Así, para nuestro amigo Guillermo, año tras año, se han sucedido los éxitos interpretando a los principales autores del mundo y encarnando los más inverosímiles papeles, que le han proporcionado al actor todos los títulos honoríficos, todos los premios instituidos y todas las recompensas creadas para premiar el trabajo y la categoría interpretativa. Dejemos las alabanzas y entremos de lleno en las preguntas.

SUS DEPORTES

—¿Qué deportes has practicado?

—No creas que muchos. Realmente no voy ahora a presumir que fui un joven deportista, porque no es así. He jugado algo a la pelota mano, también al fútbol y lo que sí he hecho mucho ha sido equitación. Me gustan los caballos y siempre me ha agradado montar y correr. El caballo es un ser vivo con el que te compenetras, llegas a entenderte y con el que resulta muy grato hacer algo conjuntamente.

—Yo sé que eres aficionado a muchos deportes.

—Como espectador, sí que lo soy. Tardé mucho en hacerme aficionado al fútbol, pero resulta que de siempre fui, y lo sigo siendo, muy amigo de Pepe Samitier, y cuando éste firmó por el Madrid, iba a verle jugar cada domingo. Desde entonces me aficioné a este deporte y me hice «hincha» del Real Madrid. ¡Soy un apasionado del Madrid! No de esos que todo lo ven bien y para los que su equipo no tiene defectos. Admiro a este equipo porque siempre se ha empleado en el terreno de juego con deportividad y, fuera de él, creo que es estimado y respetado por toda la afición del mundo. Tiene una directiva, con mi amigo Santiago al frente, que sabe hacer las cosas. Sabe celebrar los triunfos y no pierde los papeles, ni la compostura, cuando los triunfos no le sonríen. Soy del Madrid hasta el punto que el pasado domingo me encerré aquí, en mi camarín, y puse la radio para escuchar el partido de Sevilla. Todo esto no quiere decir que no estime el juego de los demás equipos y, principalmente, el del Atlético de Madrid, al frente de cuyo equipo está empuñando magníficamente la batuta mi buen amigo Vicente Calderón, que es un hombre excepcional.

—¿Y fuera del fútbol?

—Me gustan las carreras de caballos, el frontón y creo que, como a toda España, Manolo Santana me aficionó al tenis. Me gusta el ciclismo y sigo todas las pruebas importantes en las que participe un español o el equipo nacional.

IDOLOS

—Pasemos a tus ídolos.





Reflejada ya tu admistad y admiración por José Samitier, ¿quiénes siguieron a éste en tus preferencias admirativas?

—Desde que Samitier dejó de jugar al fútbol ha habido muy buenos jugadores. Me gustaba Molowny y fui «alfredista». A Di Stéfano creo que no lo voy a descubrir como jugador, ya que le admiró el mundo entero, pero puedo decirte que es un gran amigo. Luego vino el gran juego de Gento y, en la actualidad, soy «zoquista», sobre todo porque me une una gran amistad a Ignacio Zoco.

—¿Y dentro del tenis, el frontón y el ciclismo?

—Santana y Orantes, los hermanos Abrego y, como ciclista, me gustaba Bahamontes y ahora sigo a Ocaña, que es nuestro mejor corredor y del cual espero mucho en el próximo Tour de Francia. Ya sabes que soy un hombre optimista, y de Ocaña pienso que puede y que va a ganar la gran ronda francesa, sin olvidar que también corre Eddy Merckx. Mira: yo soy muy español, nacido en Madrid; soy «chispero». Cuando España participa en algo me entrego a lo que juegue. Ahora viene jugando muy bien y consiguiendo buenos resultados la selección nacional de fútbol, de la que Kubala ha hecho un conjunto lleno de ilusiones.

—¿Hablamos de Kubala y Muñoz?

—De Kubala te puedo decir que ha devuelto esa gran ilusión que todos teníamos hace años, cuando escuchábamos por radio a Matías Prats y queríamos empujar el balón cuando alzaba la voz porque el cuero rondaba la puerta contraria. Y la verdad es que casi nunca puede contar con todos los hombres que él desearía. Aun así, en trece partidos se ha encajado una sola derrota, frente a Rusia en su campo. De Muñoz..., ¿qué te voy a decir de Miguel Muñoz? Ahí está, año tras año, a pesar de los agoreros, consiguiendo triunfos, cambiando el equipo de arriba abajo, siempre con su modestia y, como decía el otro día Puskas: mientras no se demuestre lo contrario, es el mejor. En resumen: soy «muñocista».

—Confiesas que no has hecho mucho deporte, pero me consta que el trabajo de un actor es grande en cuanto al esfuerzo físico se refiere, con sus dos funciones diarias y muchas veces alternando con televisión y cine. ¿Cómo has adquirido tu forma física?

—Con el entrenamiento diario de las propias funciones, nada más. Ahora hay muchos actores jóvenes, que yo admiro y respeto, que dan grandes saltos en el escenario e interpretan papeles de grandes deportistas. Particularmente creo que el actor tiene que interpretar a un deportista sin necesidad de serlo. Es lo mismo que cuando finges ser un duque, un monarca o un jorobado. El espectador quiere ver el gesto y sólo admira el deporte de la palabra.

INTERPRETACIONES DEPORTIVAS

—¿Has interpretado muchos papeles de deportistas?

—Una vez, en una obra que se llamaba «Crimen perfecto», y también en una película en la que yo era un tenista. Ya hace muchos años, y me enseñó a coger la raqueta un chaval del Club Velázquez, que se llamaba Manolito Santana. Así que por maestro no quedó. Pero yo era muy malo y hubo que trucar muchos planos.

—¿Tienes alguna anécdota relacionada con el deporte?

—Una graciosísima, que me ocurrió en Italia. Me daban una cena en el café París y allí estaban grandes actores, títulos de la grandeza italiana, figuras de las letras y la prensa. Entonces, el «maître», se sintió obligado a preguntar quién era yo y, cuando le dijeron que era un actor español, se acercó a mí y me dijo con mucho ímpetu: «Yo soy admirador de Gento.» Y le contesté: «Y yo también, amigo mío, y yo también.»

—De lo que estoy seguro es de que Gento, Di Stéfano, Zoco, Santiago Bernabéu, Vicente Calderón, Muñoz, Ocaña, Santana y tantos otros que tú has nombrado en esta entrevista te admiran y te quieren.

—Que me quieren, estoy seguro. Para mí, lo principal es la amistad sincera, y hoy sólo vivo para mis amigos y para mi perro «Willy». Apartado de otras pasiones, por los años, me queda la gran pasión por la amistad.

Salimos a la calle. Hace frío. La plaza del Carmen está casi desierta. «Willy» lanza dos ladridos, como diciendo: «Vámonos a casa que hace un frío que pela.» Guillermo abre la puerta de su coche y el «caniche» blanco se lanza a su interior y espera impaciente a que suba su amo. Yo creo que «Willy» sabe que Guillermo Marín es una persona importante.





Plantilla titular del campeón del mundo de clubs en 1968, en el estadio El Bosque, en La Plata. Estudiantes era entonces un conjunto homogéneo, de obreros incansables. Un cuadro que jugaba a la europea.



A su paso por Madrid, con la Copa Intercontinental.



El partido ha finalizado. Conigliaro fue el artífice de la victoria del Estudiantes. Otra vez Coni logró el gol de antología. De laboratorio. En la foto, el ariete es abrazado por Medina y un aficionado.

ACOSADO POR LAS DEUDAS

EL ESTUDIANTES DE LA PLATA, AL BOR

DOMINGO Sarmiento —político, pedagogo y escritor argentino— la llamó «ciudad encantada», allá por el 1800... Y en realidad tiene mucho de «encantada» esta maravillosa y residencial ciudad de La Plata.

Nada más llegar por la autopista costera desde Buenos Aires, el panorama cambia por completo. Además de respirarse un aire delicioso y límpido, tiene un deje de leyenda y de elegancia. La distancia había sido corta. Apenas unos cincuenta y tres kilómetros. En nuestros ojos resalta el señorial complejo de enormes chalets que se reparten en las calles anchas y rectas, que se ven atravesadas por hermosos bulevares. La Ciudad Universitaria y el centro económico son muy importantes en esta capital de provincia que no alcanza al medio millón de habitantes. Tiene más de veinte plazas públicas, en las que destacan la de Primera Junta —con un soberbio monumento conmemorativo a la Junta de Mayo—, Principal, Dardo Rocha, que fue su fundador, en 1882; Italia y otras.

En los límites de la urbe se encuentra El Bosque, parque frondoso y acogedor. Dejamos el coche y decidimos pasear a pie por el extenso y bien cuidado jardín. Se ve un cartel que anuncia la llegada al zoológico. A lo lejos, se percibe el Observatorio Astronómico y el Museo de Historia Natural. A propósito de este museo, debemos añadir que existen colecciones únicas en el mundo. Como el esqueleto completo de megaterio pampeano y texodonte. Existe también, en el lugar, un amplio establecimiento recreativo (El Lago), punto de reunión de todas las clases sociales, además de un teatro, restaurantes y otros locales de diversión.

El sendero nos lleva por el hermoso y hospitalario parque. El mismo que adquirió el Estudiantes de La Plata, un buen día. Y llegamos al estadio de fútbol. Es pequeño, pero encantador. Dos equipos estudiantiles juegan ardorosamente un partido. Todo lo íbamos mirando afligidos. Con ojos tristes, porque si el campeón del mundo del año 1968 no paga antes de fin de enero unos treinta millones de pesos nuevos argentinos, le subastan todo El Bosque. La empresa financiera que le abrió un crédito al club rojiblanco no quiere saber nada. Exige que se le pague. La enorme deuda llega a los sesenta millones de pesos.

Pero vayamos al principio de la historia. En todos los árboles de la ciudad y en las paredes se lee un cartelito que dice: «Salve al Estudiantes». La medida la tomó la directiva provisional del club, que asumió el poder después de que los socios —los mismos *socios*— echaron a la anterior, aduciendo que habían quedado muchas cosas oscuras. Incluso la drástica medida de transferir al tucumano Aguirre Suárez al Granada, de España. También, al estudiarse los libros de contabilidad se comprobaron ciertas irregularidades de tipo financiero. Todo esto, que salió a la luz a finales del año 71, no se pudo conocer por los resonantes éxitos del equipo y las conquistas continentales —tres veces campeón de América— e intercontinental —llegó a la cima al derrotar al Manchester United, campeón de Europa—. Pero cada déficit se acumulaba y, según aseguran algunos socios, quedan deudas sin pagar desde el año 1968. Aunque lo más grave, y esto ocurre en todos los clubs rioplatenses debido a la devaluación del peso, son los sueldos suculentos —en dólares— que se les paga a los jugadores del Estudiantes de La Plata. Un núcleo



Echecopar, otro fichaje del conjunto granadino.



Estadio de la Bombonera. Los «pincharratas» se miden contra el Feyenoord, de Rotterdam. Kinwal logra conectar un testarazo en la última zona rojiblanca, mientras el capitán, Malbernat, observa la acción. El rubio lateral también es codiciado por equipos brasileños.



Aguirre Suárez, hoy en el Granada.



Oswaldo Zubeldía. Se fue él y se vino abajo el conjunto.

DE DE LA RUINA

- **EL TRICAMPEON DE AMERICA Y CAMPEON INTERCONTINENTAL DE CLUBS TIENE DE PLAZO HASTA FINAL DE ENERO PARA PAGAR TREINTA MILLONES DE PESOS NUEVOS**
- **SI NO LO HACE, SUBASTARAN SUS INSTALACIONES DEPORTIVAS**
- **SOLO LA GENEROSIDAD DE UN POTENTADO O LA TRANSFERENCIA DE SUS MEJORES JUGADORES PUEDE SALVAR AL POPULAR EQUIPO ARGENTINO**

de circunstancias que hicieron caer en una crisis económica. Y, para colmo, la empresa que le daba los créditos se cansó de reclamar débitos impagados.

«SALVE AL ESTUDIANTES»

El S.O.S. que aparece en todas las partes de la ciudad residencial, con el cartel «Salve al Estudiantes», no está siendo acogido con éxito. Se realizaron demasiados descalabros. Y los habitantes, que vivieron horas de júbilo y gloria, no quieren saber nada. No se fían más. Ya ha quedado muy lejos aquel título mundial de clubs. De aquel equipo que hacía levantar de sus asientos a los espectadores por su juego, por la unión de esos estudiantes que cumplían a rajatabla las órdenes de un «químico» llamado Oswaldo Zubeldía, que le dio grandiosos triunfos al Estudiantes. Todo aquello quedó olvidado. Hasta las victorias frente al Palmeiras de Sao Paulo, Universidad de Chile y Nacional de Montevideo, en las finales por la Copa Libertadores de América. Y las derrotas ante el Milán y Feyenoord.

¿Por qué se ha olvidado? Porque los chicos, aquellos estudiantes que comenzaron en el año 1968 llevándose de calle el Campeonato Metropolitano de la AFA y la Copa Intercontinental, estaban llenos de ilusiones. Pero después fueron licenciándose en Derecho, Notariado... y otras carreras facultativas. El descenso del conjunto fue vertiginoso, porque también se marchó Zubeldía... y el «flaco» Bilardo. Luego, con la llegada de Ignominiello como entrenador, se vino abajo todo. Y en la temporada anterior, el grandioso, el equipo de obreros, estuvo al borde del descenso... «Peleando» con dientes y uñas, pero peleando al fin, para no bajar de categoría.

LAS SOLUCIONES

El tricampeón de América y campeón mundial de clubs está en la ruina. Y sólo un gran potentado lo puede salvar o, lo más viable, la venta de alguno de sus jugadores. Lo que es realmente admirable es que un club de España, concretamente el Granada, ya dio su granito de arena para que la nave salga a flote. Adquirió a Echecopar, uno de los hombres más importantes del cuadro profesional —ya dejaron de ser universitarios estudiantes—. También varios equipos brasileños se han presentado para negociar a Conigliaro y al capitán, Malbernat. Los clubs son el Corinthians y el Palmeiras, ambos de Sao Paulo. Quizá con el traspaso de estos jugadores se vaya solucionando la situación.

La empresa comercial llevó a pleito al Estudiantes y hay un plazo para pagar la mitad de la deuda: hasta el 31 de enero. Si no consiguiera la actual directiva lograr la cantidad pedida, El Bosque sería subastado. Pero no queda la cosa ahí, pues también tiene embargado el campo de deportes y la sede social.

¿Puede ser el *fin* para el Estudiantes de La Plata, uno de los clubs más mimados de la Argentina durante estos últimos años por los triunfos conseguidos.

Un campeón en la ruina. Parece haber llegado al fin de su trayecto. Todo esto veníamos pensando en el camino hacia Buenos Aires. Nos apena el mal momento que atraviesa el Estudiantes, aquel club modesto que asombró a Europa; aquel equipo que, bajo la batuta de un maestro, jugaba a la europea...

Carlos CORREA
Desde Buenos Aires.

MIGUEL TORRES:



Este es el actual Miguel Torres. El sabadellense que en 1962 se proclamara subcampeón europeo en los 1.500 metros y que ahora ejerce las funciones de entrenador en la Unión Deportiva Las Palmas.

Por RAMON SANCHEZ
Fotos: QUESADA

ES un chaval sincero y simpático. Su pelo largo y perenne sonrisa le dotan de cierta planta de galán cinematográfico. Está considerado como uno de los grandes deportistas españoles de la última década. Ahora, con veintiséis años recién cumplidos, ha abandonado la práctica de la natación, un deporte dominado casi por completo por los «teen-agers», es decir, por aquellos que no han traspasado la veintena. Miguel Torres es un nombre que perdurará siempre en el recuerdo de los aficionados españoles. Ahora, nuestro personaje vuelca todo el saber adquirido durante quince años de competición en la enseñanza. Su puesto es el de entrenador de la Unión Deportiva Las Palmas.

–¿No echa de menos el tomar parte activa en la competición?

–Sí; indudablemente, lo echo de menos, pero esta nostalgia se alivia en parte al continuar como entrenador. Ahora bien, interiormente, me gustaría continuar nadando.

–¿Por qué no lo hizo?

–Porque era viejo –ríe abiertamente–, *y porque la gente no comprendía que Miguel Torres no ganara aquella prueba en la que intervenía.*

Hablando de intervenir, Miguel es uno de los pocos deportistas nacionales que tomó parte en tres Olimpiadas –Roma, Tokio y Méjico–, dos Juegos Mediterráneos y otros tantos Campeonatos de Europa.

–Sería prolijo enumerar sus éxitos nacionales, pero, ¿cuál es su palmarés, internacionalmente hablando, durante los quince años que estuvo en activo?

Piensa un poco la respuesta. Hace recuento, y, finalmente, comienza:

–En 1962, quedé subcampeón de Europa; en el 63, fui medalla de oro en los Juegos Mediterráneos; en el 64, décimo clasificado en la Olimpiada de Tokio, no pasando a la final por tan sólo dos décimas; en el 65, me impuse al campeón olímpico y «recordman» del mundo, y en el 66, me clasifiqué en cuarta posición dentro de los Campeonatos de Europa.

Siempre en los 1.500 metros, prueba en la que se especializó. Miguel Torres se retiró en 1968, pero volvió al año siguiente y todavía se apuntó la victoria de los Campeonatos Nacionales de Invierno. A partir del 66, fue simultaneando la natación con el waterpolo, figurando en el equipo [illegible]nal hasta junio de 1970.

PIONERO

–A pesar de su brillante palmarés, ¿no cree que podía haber conseguido más?

–Sinceramente, estimo que sí. Me tocó pechar con una mala época. Fui algo así como la liebre que abrió camino a los demás, desbrozando las dificultades, y me retiré de la natación no habiéndolo dado todo.

–Algo así como un pionero, ¿no?

–Exacto. Fui el pionero de la natación española.

–Antes ha dicho que se retiró sin haberlo dado todo, ¿por qué?

–Porque para obtener grandes marcas tendría que haber entrenado más de lo que lo hacía; pero, por otra parte, tenía también que trabajar. Por eso me dediqué a entrenar.

Y a nosotros se nos ocurre pensar lo que hubiera dado de sí nuestro interlocutor de haber gozado de las facilidades de otros de hoy día, que están en la memoria de todos.

–Se equivocó al nacer tan pronto, Miguel. Debería haberlo hecho con unos cuantos años de retraso.

Por toda respuesta, su sonrisa se hace más amplia.

Particularmente, la vida cambió para Miguel Torres el 10 de mayo de 1969, fecha en la que se casó. Ahora tiene una nena de cinco meses, y su residencia está fijada en Las Palmas.

Miguel Torres, cronómetro en mano, ejerciendo sus funciones de entrenador. Al borde de la pileta lanza una mirada, un tanto nostálgica, al agua, en la que los nadadores tratan de rebajar sus tiempos.

HACE DIEZ AÑOS FUE SUBCAMPEON EUROPEO DE LOS 1.500 METROS, EN NATACION

«ME RETIRE SIN HABERLO DADO TODO»

● «EN ESPAÑA EL NIVEL MEDIO HA SUBIDO MUCHO, PERO ESCASEAN LAS FIGURAS»

● AHORA EJERCE FUNCIONES DE ENTRENADOR EN LA U. D. LAS PALMAS



Una escena familiar. El ex nadador aparece con su esposa e hija en el domicilio familiar de las Palmas de Gran Canaria.



Precisamente, aquí aparece Miguel señalando la fotografía en la que aparece tras conquistar el subcampeonato continental. De esto hace ya casi diez años.

—¿Qué momento atraviesa la natación española?

—*El nivel medio ha subido mucho, pero no hay tantas figuras como antes. Los que hace años podían ser considerados como segundones, son muchísimo mejores. Marcas cantan.*

Efectivamente, las marcas han progresado mucho. La mejor de Miguel fue 17-12-4, dos días antes de marcharse a hacer el servicio militar. Hoy día, la europea, en poder del alemán Fassnacht, está en 16-19-9.

—¿Hasta dónde llegaremos, Miguel? ¿En qué punto se encuentra el límite humano?

—*Eso es algo totalmente imprevisible. Hace años se pensaba que el bajar de 18 minutos era el no va más. Sin embargo, ya ve lo que ocurre ahora. A lo mejor, dentro de unos años se podrán hacer cien metros en un minuto, y se llegará a los quince minutos. ¡Quién sabe...!*

Nos referimos ahora a su faceta de entrenador. Se dedica a esta labor con exclusividad durante siete u ocho horas diarias.

—¿Cuál es la edad óptima de un nadador?

—*Entre los dieciocho y los veintitrés años.*

—¿No ha bajado el nivel de la natación canaria, otrora la más potente de España?

—*No lo creo. En cantidad, esta región supera con mucho a las demás, y, en cuanto a la calidad, los pequeños tienen más condiciones que los de cualquier otra parte de España. Lo que ocurre es que influye negativamente el hecho de que muchos jóvenes tengan que marcharse por no haber Universidad.*

—¿Y Cataluña?

—*Su nivel subió muchísimo al construir gran cantidad de piscinas cubiertas, y, hoy por hoy, está en cabeza.*

Nos habla con verdadera ilusión de alguna de sus discípulas —concretamente de Nuria Brisson y Teresa de Vega— con auténtica categoría nacional.

—Para entrenar, ¿ayuda mucho el haber competido?

—*Más que ayudar, yo diría que es imprescindible.*

—Finalmente, Miguel, como entrenador, ¿a qué aspira?

—*A conseguir que mi club sea campeón de España. Por de pronto, ya somos terceros.*

Para avalar el trabajo de Miguel Torres, digamos que, en su labor como entrenador, ha hecho ya varios campeones de España, y que consiguió que su club, la Unión Deportiva Las Palmas, se alzara con los Campeonatos Regionales después de más de cuarenta años sin ganarlos. ¿Puede extrañar entonces que sea uno de los personajes más populares de la natación canaria?



Ha finalizado la prueba. Las jóvenes discípulas miran interrogantemente a su entrenador, como queriendo indagar si las marcas merecen su aprobación.

MOTOR

Por TOMAS DIAZ-VALDES Y SERGIO PICCIONE



EL PRESIDENTE DE SEAT CELEBRO SU ANUAL CONFERENCIA DE PRENSA

DURANTE EL AÑO PASADO, LA FABRICA PRODUJO 26.000 COCHES MENOS

COMO cada año, el presidente de Seat, don Juan Sánchez-Cortés, celebró la tradicional conferencia de prensa anual en la que da a conocer el balance de la empresa durante el año anterior.

Tras comenzar haciendo un análisis de la función social del automóvil en nuestros días, pasó a dar cuenta de la baja de producción registrada por nuestro primer fabricante nacional durante el pasado período.

«Seat ha dejado de producir 26.000 coches durante el año 1971», dijo el señor Sánchez-Cortés. Esta baja de producción fue atribuida a dos factores principales: los conflictos laborales, que produjeron una baja estimada en 18.000 coches, y las inundaciones sufridas durante el pasado otoño, cuyo efecto fueron 8.000 unidades menos, lo que representa unos 2.600 millones de pesetas de pérdidas.

Señaló además la lenta recuperación del mercado y la tendencia inflacionista, por lo que el sector del automóvil no está teniendo la demanda que correspondería a la fase actual de formación del parque nacional.

También indicó que no se habían alcanzado los objetivos del II Plan de Desarrollo en cuanto a producción de automóviles, quedándose un 14 por 100 por debajo en lo que se refiere a este sector.

En cambio, puso de relieve la prosperidad que se ha alcanzado en el terreno de la exportación, donde Seat ha exportado 54.871 unidades de las 77.963 totales, lo que representa un 70 por 100, eso pese a la limitación que ha debido ejercer en sus exportaciones, debida a la falta en ciertos momentos de «stock» de automóviles para atender las propias demandas nacionales.

En cuanto a los resultados económicos de la empresa, que vendió 282.698 coches, pese a una producción de 255.621, se han visto fuertemente afectados por el aumento de los costes y las pérdidas de producción. Por todo esto, el pago a los accionistas se ha reducido del 6 al 4 por 100.

Por último, se refirió a la necesidad del acercamiento al mercado europeo, que sólo se puede lograr mediante el logro de un amplio mercado interno, un alto nivel tecnológico, una competitividad de calidad y precios y, sobre todo, con un equilibrio social y económico.

MAXIMAS REVOLUCIONES

● JUAN RASILLA, el vencedor de la III Copa R-8 TS, ha pasado a formar parte del equipo Fasa-Renault, donde se alineará al lado de José Pavón, que hace las veces de primer piloto del equipo.

Rasilla debutará en el Rallye Fallas, al volante de un R-8 Gordini, Grupo 1, al frente del cual deberá hacer sus primeras armas como piloto oficial para que más adelante le sea confiado un Alpine.

● Dentro de sus campeonatos, la Federación Española de Automovilismo ha incluido uno destinado a los copilotos, a fin de reconocer la labor de esos hombres que tan alto porcentaje tienen en las victorias conseguidas por su piloto en cada rallye y que se apartan a la hora de recibir los trofeos y las felicitaciones.

● Se ha consolidado la segunda edición de la Copa Ibérica de Rallies, a celebrar en España y Portugal. Las pruebas portuguesas son el Rallye de Madeira y el TAP, y las españolas, el Rallye de España y, seguramente, el Sherry.

● Siguiendo con Portugal, se van a estrechar más los lazos entre los dos organismos rectores del automovilismo en ambos países. Además, con la próxima inauguración del Circuito de Estoril, ambos países podrán compensar la carencia total de trazados permanentes con el del país vecino (Jarama para los portugueses y Estoril para los españoles).

Por otra parte, no está descartado que fueran admitidas en el país vecino nuestra Copa R-8 TS y Fórmula 1430.

● Sobre la Fórmula 1430 se han desestimado por fin las cajas de cambio Lancia, que suponían serios problemas de adaptación. La caja de cambio homologada seguirá siendo la del 600.

● Pedro Deike y Antonio Albacete correrán toda la serie de pruebas que se disputarán en el Jarama patrocinados por Authi, al volante de los Mini 1275 y preparados por el segundo en sus talleres.

● La revista del motor «Autopista» concedió los trofeos de «las estrellas» a los pilotos que, según el criterio de sus redactores deportivos, habían realizado mejores actuaciones durante la temporada pasada, tanto en competiciones nacionales como extranjeras.

Los vencedores de este trofeo fueron, ex aequo, Alberto Ruiz Giménez y Manuel Juncosa, quienes consiguieron sumar cincuenta y una estrellas. El segundo trofeo fue consignado a Jorge de Bagration, que obtuvo cincuenta estrellas.

TRAS EL EXITO DE LA PRIMERA EDICION

EL «DESAFIO SIMCA» VUELVE A SER ORGANIZADO

RICARDO MUÑOZ «RIZOS», DISPUESTO A REPETIR SU TRIUNFO

LA primera edición del Desafío Simca puede ser considerada como un éxito para Chrysler España, quien se decidió, ya avanzada la temporada, a patrocinar un «challenge» de promoción de pilotos de rallies.

Quizá por este retraso en programarlo, fueron pocos los pilotos que se encontraron preparados para correrlo desde el principio, siendo ya al final de la temporada cuando se incrementó el número de participantes.

Uno de los hombres que sí estuvo a punto desde el primer momento fue Ricardo Muñoz «Rizos», habitual copiloto de Alberto Ruiz Giménez, quien, entre dos rallies del campeonato de España, aprovechaba para correr uno de los puntuables para el Desafío e instalarse líder de la clasificación.

Mientras tanto, Antonio Zanini, en Cataluña, estaba consiguiendo excelentes resultados con su Simca, lo que animó a gran cantidad de jóvenes pilotos a participar en el certamen.

Finalmente, Zanini, por una serie de razones del concesionario que lo patrocinaba, debió restringir sus participaciones, pero los pilotos, que con sus actuaciones se animaron a participar, ocuparon su puesto, obligando a «Rizos» a dejar a Ruiz Giménez para dedicarse de lleno a correr con su Simca y defender su liderato en el Desafío frente a los catalanes José Buixeda y Ernesto Borau.

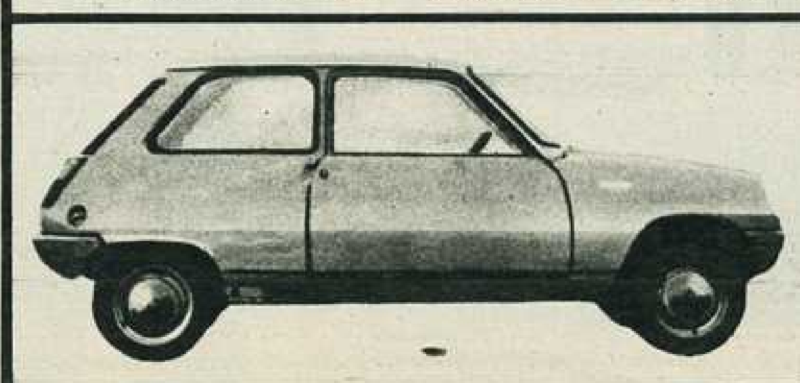
Sobre todo, el primero de ellos, que se consagró subcampeón de Cataluña además, resistió hasta el final, siendo batido definitivamente por Muñoz en la última prueba, el Rallye Torre del Oro, donde terminaron quinto y sextos, respectivamente.

Finalmente, la clasificación ha quedado así: primero, Ricardo Muñoz «Rizos»; segundo, José Buixeda; tercero, Ernesto Borau; cuarto, Víctor Angel Palacios; quinto, Antonio Ramiro de Maeztu; sexto, Antonio Zanini; etcétera.

El éxito del Desafío Simca consiste en que es la única forma de comenzar a participar en rallies para un piloto que no disponga de medios para hacerse con un coche puntero, con el aliciente de ganar algo, no solo en el plan económico, que es muy importante, sino en el plan deportivo, que, a pesar de las diferentes categorías que se establecen en cada prueba, quedaba un poco deslucido.

Por otra parte, Chrysler ha ido cuidando las ayudas a los participantes organizando auténticos esfuerzos en cuanto a asistencia se refiere, en las últimas pruebas del certamen.

Para este año, el Desafío va a ser organizado nuevamente, y contará entre los aspirantes al triunfo a Ricardo Muñoz, que pretende volver a conseguir el triunfo del año pasado.



MAÑANA SERA PRESENTADO EN FRANCIA EL RENAULT-5

● En la región de Bretaña, la Régie Renault va a hacer la presentación mundial de su nuevo modelo R-5.

Destinado a competir principalmente con el Fiat 127, se fabricará en dos versiones de motor, de 850 y 950 c.c.

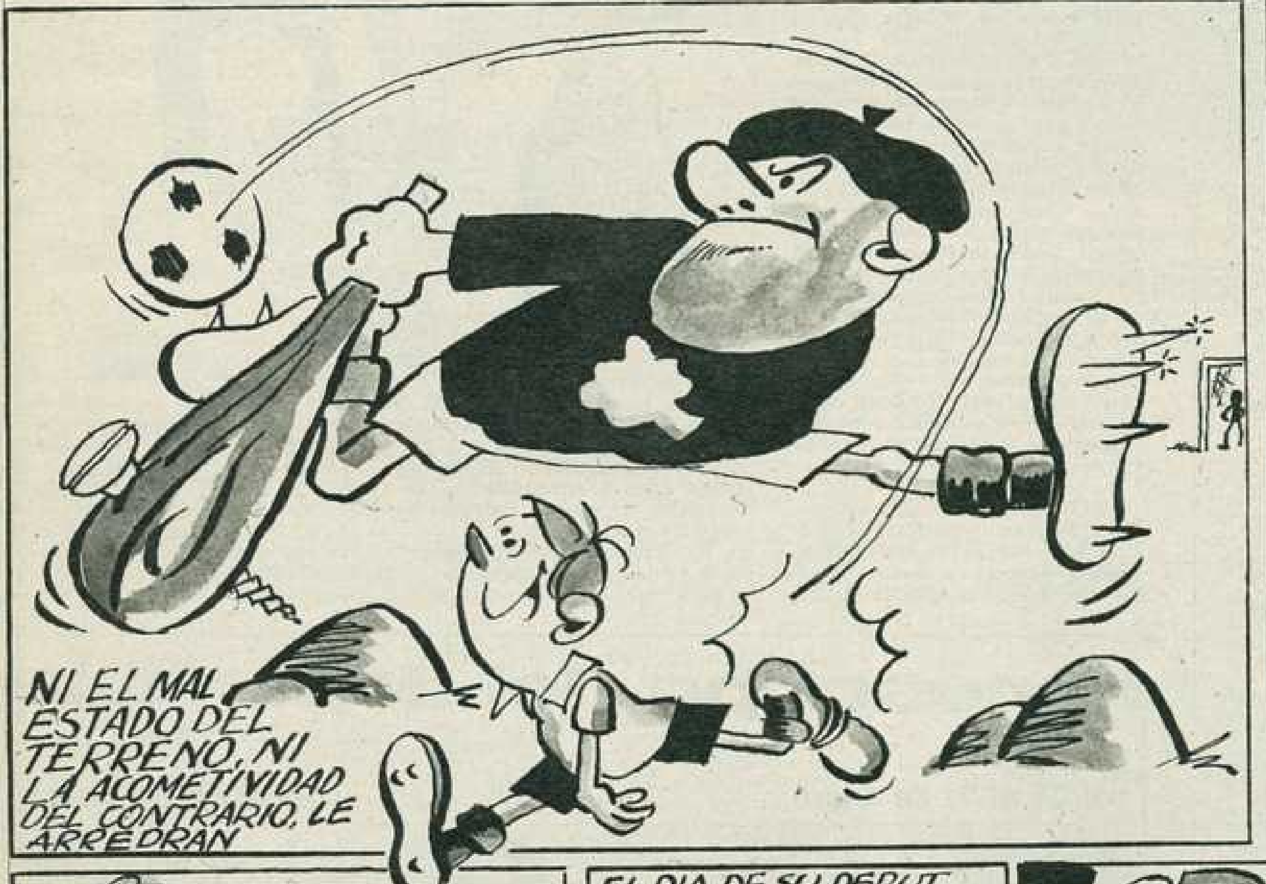
Por su tamaño se coloca entre el Mini 1275 C y el Fiat 127, habiéndose conseguido una gran habitabilidad y confort.

Este coche será igualmente introducido en el mercado español en un período máximo de seis meses.

En cuanto al precio, es lógico pensar que oscilará entre las 105.000 y las 110.000 pesetas.


PARA UN AMATEUR
CUALQUIER MOMENTO ES BUENO PARA DISPUTAR UN PARTIDO DE FUTBOL
VENGA. DATE PRISA. TENEMOS PARTIDO
¡HOMBRE, QUE BIEN!


NO GUARDA DIETA DE NINGUNA CLASE. Y, POR SUPUESTO, NO PRACTICA NINGUNA CLASE DE ENTRENAMIENTO
COMETE EL "BOCATA" RAPIDO, QUE VAMOS A COMENZAR
ÑAM! ÑAM!


NI EL MAL ESTADO DEL TERRENO, NI LA ACOMETIVIDAD DEL CONTRARIO, LE ARREDRAN


UN DIA APARECE UN DESCUBRIDOR DE TALENTOS Y RAPIDAMENTE LO CONTRATA...
¡INCREIBLE!
¡FANTASTICO!


... POR UNOS CUANTOS MILLONES.


EL DIA DE SU DEBUT...
¡CUIDADO! HAY UN DEFECTO EN EL CAMPO. UNA HIERBA ESTA MAL CORTADA


¡PLOK!
HEMOS TENIDO QUE OPERARLE DE MENISCO, PERONE, FIBRAS, CATARATAS, APENDICITIS... ES DECIR: QUE TIENE PARA CUATRO O CINCO AÑOS



- Joe Frazier inició su carrera profesional en 1965. Ha disputado hasta ahora veintiocho combates. ¿Cuántos ha perdido?

  A. Ninguno. ☐
  B. Dos. ☐
  C. Tres. ☐
  D. Sólo uno (por puntos). ☐
  E. Uno en que perdió el autobús. ☐

- Siendo campeón de los pesados en versión NYSCA, Frazier peleó por el mundial totalmente reconocido en febrero de 1970. Y ganó. ¿A quién?

  A. Jerry Quarry. ☐
  B. Cassius Clay. ☐
  C. Jimmy Ellis. ☐
  D. Bob Foster. ☐
  E. José M. Urtain. ☐

- Tiene quince años y ha sido la reina de la natación en 1971. Su nombre, Shane Gould, su nacionalidad...

  A. Inglesa. ☐
  B. Holandesa. ☐
  C. Americana. ☐
  D. Escamolandesa. ☐
  E. Australiana. ☐

- Y es que la jovencita Shane ha superado, en ocho meses, la friolera de cinco récords mundiales. Concretamente los de 100 metros libres, 200 metros libres, 400 metros libres, 800 metros libres y... ¿cuál es el quinto?

  A. 400 metros estilo. ☐
  B. 1.500 metros libres. ☐
  C. 200 metros espalda. ☐
  D. Ocho metros rana. ☐
  E. 100 metros mariposa. ☐

- Para seguir con temas frescos, pasamos a la nieve. ¿Conoce el nombre del campeón de España de 1971, en slalom?

  A. Antonio Campaña. ☐
  B. Aurelio García. ☐
  C. Francisco Fernández Ochoa. ☐
  D. Juan M. Fernández Ochoa. ☐
  E. Angel Baranda (por razones de peso). ☐

- Tiene treinta y tres años, se llama Karl Schranz y puede considerársele el número uno del esquí, al haber ganado más de diez veces la importante prueba de Kandahar. ¿En qué país ha nacido este gran deportista?

  A. Suecia. ☐
  B. Noruega. ☐
  C. Dinamarca. ☐
  D. Austria. ☐
  E. Egipto. ☐

- La pregunta que sigue está sólo al alcance de los veteranos, pero todo es cuestión de preguntar. ¿En qué año fue elegido presidente del Madrid don Santiago Bernabéu?

  A. ¡Uhhh...! ☐
  B. 1943. ☐
  C. 1938. ☐
  D. 1941. ☐
  E. 1949. ☐

- Para compensar, algo más fácil dentro del mismo tono: ¿en qué año fue elegido don Agustín Montal, presidente del Barcelona?

  A. 1973. ☐
  B. MCMLXVIII. ☐
  C. 1967. ☐
  D. 1970. ☐
  E. MCMLXIX. ☐

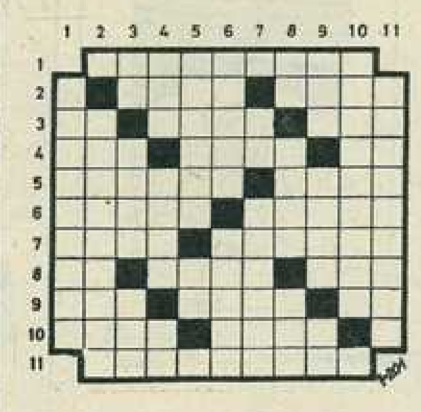
- Un vistazo al baloncesto. ¿Cuántos minutos puede prolongarse lo que se denomina «tiempo muerto»?

  A. Sólo uno. ☐
  B. Medio minuto. ☐
  C. Indefinido. ☐
  D. Uno y medio. ☐
  E. Hasta el día del Juicio Final. ☐

- Acabemos hoy con un tema geométrico-balompédico (¡ahí queda eso!). ¿Es reglamentario un terreno de juego completamente cuadrado?

  A. En efecto, siempre que mida 90 por 90 metros. ☐
  B. No. ☐
  C. Sólo en Alemania. ☐
  D. Sólo en caso de accidente temporal. ☐
  E. Sólo medio campo. ☐

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1: Capital europea donde se jugó la final del Campeonato del Mundo de fútbol en el año 1958, entre Brasil y Suecia. 2: Cesta que utilizan los pescadores para echar la pesca. Dios de los vientos, hijo de Júpiter. 3: Contracción. Pongo sal. Combate, pelea. 4: Aguardiente de semillas fabricado en Inglaterra y Escocia. Diosa de la muerte y de la fertilidad en la mitología irlandesa. Observé. 5: Quiérelas. Ciudad de Alemania en el estado de Baviera. 6: Totalidad de personas. Silicato muy blando que se raya con la uña. 7: Nombre de letra (plural). Ciudad de Rusia Central. 8: Acusativo del pronombre personal de tercera persona. Campeones. Hojas de baobab pulverizadas. 9: Altar donde se celebran los sacrificios. El mayor de los hijos de Sem. Preposición inseparable que indica separación o alejamiento. 10: Atleta español especialista en salto con pértiga. Plantas muy venenosas de Numidia. 11: Arrojarás sangre.

VERTICALES. 1: Figuradamente, cosas de poca importancia y valor. 2: Arboles frutales parecidos al naranjo. 3: Símbolo del estaño. Practique cierto deporte acuático. En balonmano, jugador extremo. 4: Yunque de platero. Promotor pugilístico español, que organizó el combate por el Título Mundial de los Medios Juniors entre Carmelo Bossi y José Hernández, en Madrid. Partícula inseparable que indica carencia de algo. 5: Atrevidas. Pronombre reflexivo. 6: Pequeñas ensenadas. Máquina para tejer. 7: Municipio de Bélgica en la provincia de Luxemburgo. Valorada. 8: Forma de pronombre. Nombre dado por la Biblia a Siria y Mesopotamia. Gran extensión de agua salada. 9: Molécula-gramo. Resplandor del día que anuncia la salida del sol. Siglas comerciales. 10: Perteneciente a la olivicultura. 11: Que padece odinofobia, temor exagerado al dolor.

10 errores





horóscopo del deportista

del 25 al 31 de enero

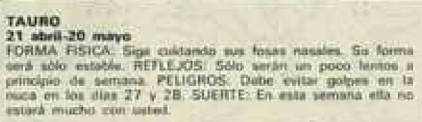
Por MARCO ALFA



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Su estado físico será mejor que el de la semana anterior. REFLEJOS: Le responderán bastante bien. PELIGROS: No debe temer nada. Su estrella estará con usted. SUERTE: No todos los días serán buenos. Atención al 28, que su suerte no será buena.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Su recuperación fue rápida; disfrute de buen estado en esta semana. REFLEJOS: Ellos responderán con toda la precisión. PELIGROS: Debe estar muy atento al día 28. No será bueno para usted. SUERTE: Ella estará prestando su ayuda en los días 25 y 26.



TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Siga cuidando sus fosas nasales. Su forma será sólo estable. REFLEJOS: Sólo serán un poco lentos a principio de semana. PELIGROS: Debe evitar golpes en la nuca en los días 27 y 28. SUERTE: En esta semana ella no estará mucho con usted.



ESCORPION
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: Su forma física continuará siendo buena y aceptable. REFLEJOS: No serán muy buenos en la realización de deportes muy arriesgados. PELIGROS: En esta semana ningún día será de cuidado para usted. SUERTE: Se le presentará en los momentos más difíciles de su deporte.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Un pequeño bajón se le presentará en su estado físico. REFLEJOS: Ellos le responderán bien, pero serán un poco lentos a finales de semana. PELIGROS: Esté tranquilo, su estrella le ayudará. SUERTE: Fíese de ella y espérela el día 30: será buena para usted.



SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: En esta semana no tendrá molestia que le haga perder la armonía. REFLEJOS: Un poco lentos al principio de la práctica de su deporte. PELIGROS: Atienda a sus caderas en el día 27. Evite golpes. SUERTE: De encontrarla, sería en el día 29: antes no la espere.

CANCER
21 junio-22 julio
FORMA FISICA: Su estado estará totalmente recuperado. REFLEJOS: En todo momento ellos le responderán en la medida justa. PELIGROS: Esta vez su astro se desvió pocos segundos. Estése prevenido el día 27. SUERTE: Ella no se le presentará de cara.



CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Ciertas molestias en los huesos le producirán algún malestar. REFLEJOS: No serán rápidos si realiza ejercicios de precisión. PELIGROS: La posición de su astro deja que desear: atento al día 28. SUERTE: No se aventure mucho, que fácilmente su suerte le fallará.





LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: Haga ejercicios dorsales que le irán muy bien. REFLEJOS: En general serán buenos y un poco mejores que la semana anterior. PELIGROS: Estos días serán para usted buenos y tranquilos. SUERTE: De hacer su aparición en estos días, lo haría en el día 29 ó en el 31.



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Esta semana déjiquela a su total recuperación; le hace falta. REFLEJOS: Mejores que en la semana anterior; ellos responderán. PELIGROS: Días tranquilos, en los que no debe temer nada. SUERTE: Buenos días; el mejor de todos ellos es el 29.

VIRGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA: Algunas molestias en el vientre le desequilibrarán. REFLEJOS: Serán bastante más lentos que la semana pasada. PELIGROS: Su astro se colocó en el sitio esperado y justo. No tema nada. SUERTE: Los mejores días son el 25 y el 26. No desaprovechen.



PISCIS
20 febrero-20 marzo
FORMA FISICA: Debe cuidar sus pulmones. De todas formas, su forma será buena. REFLEJOS: Buenos; ellos responderán en los momentos difíciles. PELIGROS: De temer algo sería en el día 27; el resto nada de qué temer. SUERTE: Ponga de su parte lo que pueda y espérela el día 30.



MILAGROS PONTI

¡Merenguitos para los campeones de in(brrr)vierno!

Por Hebrero SAN MARTIN ★ Fotos: J. LARRU

«¡AL RRRRRRICO MERENGUEEEEEE!»

● Ya tenemos campeón de in(brrr)vierno. ¡Pla, pla, pla! La afición aplaude con calor (para entrar en ídem) al glogio-rioso Real Madrid, blanco él, cual lavado en superauto-toto-mática con «spot» televisual y todo. Se imponía, pues, felicitar al blanquiiiiiísimo equipín por su in(brrr)vernal hazaña. «Milagritos, guapa —preguntamos a nuestra superfelicitadora Milagros Ponti—, ¿quieres felicitar a los sobrinos de don Santi, en nombre de sus fans?» «¡De mil merengues, chato!», —respondió la milagrosa Milagros, mirándonos de una forma que no nos dio el paralís de puro milagro. Dicho y hecho: se echó al hombro varios merengues de fabricación case-sese-ra y díjoles a sus dos columnas, de Trajano: «¡Al Bernabéu, majas!». Y la milagrosa Milagros se encaminó-nono al glogio-rioso feudo bernabeuíno, organizando involunta-tata-riamente varios colapsos de tráfico que somos los primeros en lamentar.





«EL MERENGUITO MAS GORDITO Y MAS DULCITO PARA EL PRESI, ¡EA!»

● ¡Qué carita de satisfacción puso el benemé-meme-rito don Santi cuando contempló y olfateó el supermerengue que le ofrecía nuestra superfelicitadora y supermilagrosa Milagritos! «Perdona, nena, que no te reciba en pijama, pero me los he dejado en Santa Pola», se disculpó el Pompidou del Real. «No tiene importancia, presi.» «Es que me hubiera gustado lucir en la foto un pijama precioso que me han regalado los chicos por suscripción», explicó el Nixon de Chamartín, y añadió con su peculiar gracejo: «Pero, dejémonos de pijamas y trae acá ese merengue que está diciendo comedme.» ¡Qué bien le supo a don Santi «Pompidou» el sobrio (hay que cuidar la línea) merengue de fabricación casera! «Ya estoy viendo a los antis —hablaba entre chupadita y chupadita— acusándome de goloso. ¡Ah, el día que tire de la manta! ¡Pues, que se chinchen! Desde mañana incorporaremos a la dieta de los chicos, merengues como éste, para que se pongan más fuertotes y ganen las campañas de primavera y de verano. ¡Y al que le pique, que se rasque! ¡Ham, ham, ham.»



«EL RODOLFO VALENTINO DEL REAL

● «Míster» Mi estaba lolo-co-coco de alegría. «La multa del Comité por mi ardor dialéctico ha estimulado mi proverbial buen humor», habló don Mi. También dijo, filosóficamente: «Tengo complejo de automóvil raptado por la grúa.» Y, luego, con cierta guasa: «Mi colega el afamado don Maximiliano me ha recomendado que consuma pastillas tranquilizantes. Yo, con su permiso, prefiero merengues.» Y de seis o siete bobo-cados ingirió el níveo merengue que le ofreció la milagrosa Milagros. Nuestra superfelicitadora y don Mi bailaron un castizo chotis (ver foto) que ni la Mari Pepa ni el Felipe lo habrían hecho con más salero. «Es usted el Rodolfo Valentino de los misters hispanos», le piropeó la milagrosa Milagros, y don Mi echóse a reír. «No estoy riendo...jeje...me de su gentil...jijiji...piropo. Es que me acuerdo jujuju de la multa del Comité y me je, je, je... parto de ri...ri...ri...» (Entre el merengue y la risa no pudo terminar la interesante frase).

SAPPORO CIUDAD OLIMPICA 72

LA PROXIMA SEMANA, MAS DE 2.500 ATLETAS DE CUARENTA Y CINCO PAISES SE DARAN CITA EN ESTA MECA ASIATICA DE LOS DEPORTES DE INVIERNO

TREINTA Y CINCO COMPETICIONES EN ONCE DIAS, CON SEIS DEPORTES EN TOTAL

MAS DE OCHOCIENTOS MILLONES DE TELESPECTADORES PODRAN PRESENCIAR ESTOS XI JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO

Por Gonzalo DE LA VEGA

DENTRO de unos días, la mirada de más de cuatrocientos millones de telespectadores convergerá en la pantalla sobre una pequeña ciudad japonesa; sobre Sapporo, capital de la isla del Hokkaido, que tendrá el honor de representar para Asia el ser la primera ciudad sede de unos Juegos Olímpicos de Invierno.

La decisión, tomada en la sesión general del Comité Olímpico, celebrada en Roma el 24 de abril de 1966, confirió a Sapporo esta oportunidad; ya que, aunque en 1940 fue elegida como escenario de los Juegos Olímpicos, las causas, bien conocidas por todos, de la guerra no permitieron que cristalizara la idea.

Sapporo es la capital de la isla más septentrional del archipiélago japonés. Su población roza el millón de habitantes, presentando características muy parecidas a las de las ciudades del Norte de Europa. En el invierno se convierte en el primer centro de esquí de una afición que ronda los ocho millones de esquiadores.

El clima es de influencia asiática, con temperaturas, en las fechas del 3 al 13 de febrero, que rondan los cuatro o cinco grados bajo cero de media diaria, convirtiéndose en dos bajo cero durante las horas diurnas. Estas temperaturas son similares a las de ciudades europeas como Davos, en Suiza, y Helsinki, en Finlandia.

La ciudad de Sapporo fue fundada por un grupo de cazadores y pescadores perteneciente a una raza a extinguir, como la Ainú. Se trataba de nómadas que descendían de las regiones del norte, para resguardarse de los fríos en invierno. Pero de entonces a estas fechas, Sapporo se ha convertido en una ciudad moderna que se extiende sobre una superficie de 1.010 kilómetros cuadrados, rodeada de montañas.

El aeropuerto de Chitose enlaza las comunicaciones con Tokio sobre rápidos aviones, que colocan al pasajero en cualquiera de las dos ciudades en 60 minutos de vuelo.

Tiene Sapporo una Universidad con noventa años de vida, además de otras tres más modernas, que la sitúan en segunda posición en el país.

PRECEDENTE

En el año 1970 Sapporo organizó, dentro del clásico programa de los tradicionales Festivales de la Nieve, un certamen dedicado exclusivamente a los deportes de invierno, con un despliegue que permitió, por vez primera, celebrar 35 pruebas de los seis deportes que han de competir en los Juegos Olímpicos de Invierno; es decir, tantas pruebas como las que hay en el programa oficial.

También durante el invierno de 1971, y bajo los auspicios de la Asociación de Deportes Amateurs de Japón, el Comité Olímpico japonés, el Comité de Organización de los Juegos Olímpicos de Invierno y la Radiodifusión y Televisión japonesas, se organizaron las Semanas Internacionales. Estas competiciones permitieron a los japoneses corregir y pulir pequeños defectos, al mismo tiempo que servían de campeonato a los esquiadores y aficionados de los deportes de invierno. Su éxito fue rotundo, ya que permitió comprobar el perfecto funcionamiento de todas las instalaciones, comités y personal dispuesto. Fue un gran ensayo.

Los japoneses, que vieron con tristeza cómo una guerra no sólo enturbiaba la paz, sino les arrebataba la posibilidad de convertir Sapporo en escenario de una olimpiada blanca, se afanan y ufanan en poner todo a punto para el magno acontecimiento, que tendrá lugar dentro de unos días, concretamente el día 3 de febrero, sobre la pista de patinaje de Makomanai, donde unos 50.000 espectadores darán color y calor a la ceremonia de apertura.

La Villa Olímpica estará situada a unos nueve kilómetros del centro de la ciudad. Se podrán albergar a unos 2.500 participantes, los cuales se podrán encontrar, en pocos minutos, en las instalaciones donde tendrán lugar las ceremonias de apertura y clausura de los Juegos.

El aspecto del tráfico ha sido bien estudiado, con apertura de nuevas pistas de peaje, que le dará mayor agilidad, especialmente en esas competiciones que se encuentran alejadas del centro de la ciudad.

LAS INSTALACIONES OLIMPICAS

Además de la Villa Olímpica, en Makomanai estará instalado el estadio de hielo, para las pruebas de patinaje de velocidad. En esta pista de velocidad se ha instalado una escalera para ascender sobre el lugar donde está situada la antorcha olímpica.

La pista de patinaje comporta un anillo de entrenamiento de seis metros de ancho y dos pistas exteriores principales de cinco metros; puede albergar el estadio 50.000 personas.

El trampolín de saltos de 90 metros ha sido situado en la colina del mismo nombre. Podrá recibir a unos 50.000 espectadores, que estarán situados convenientemente, sin que tengan que padecer las inclemencias del viento y el frío. La torreta de salida ha sido construida en cemento, presentando una novedad, cual es la de proteger la salida de los saltadores, sobre una inclinación más vertical que lo usual, lo que contribuirá a efectuar saltos mayores.

Exactamente a cinco kilómetros al este de la ciudad se encuentran diversas instalaciones para las pruebas de fondo y biathlon. La pista penetra por un terreno forestal situado alrededor de los 200 metros sobre el nivel del mar. La pista de 50 kilómetros se ha construido sobre un doble circuito en un terreno ondulado y bien preparado, con desnivelaciones máximas de 247 metros y una altura de 127, con una pendiente máxima de 89 metros.

El lugar de las pruebas de biathlon está sólo a 3,5 kilómetros de la zona del fondo, sobre una superficie de 60.000 metros cuadrados de plena naturaleza. El campo de tiro ha sido colocado en la zona más natural, con sus 48 dianas, de 2,5 metros.

El lugar de las pruebas alpinas será el monte Teine, donde igualmente se celebrarán las pruebas de bobsleigh y trineo.

La pista de descenso está situada en el monte Eniwa —que significa «montaña Puntiaguda»—. Desde la cúspide de este monte se divisa perfectamente el lago del mismo nombre, formado hace 30.000 años, cuya transparencia alcanza los 25 metros.

Esta pista de descenso ha sido trazada sobre la orientación suroeste sobre un recorrido de 2.559 metros y un desnivel de 756 metros, lo que da una media de 17°16' de inclinación. Parece que a la vista de posteriores trabajos, recomendados por el señor Spiess, delegado de F. I. S., la pista quedará, al final, en 2.780 metros, con un desnivel de 825,50 metros, manteniendo el mismo grado medio de pendiente.

MUJERES

Para las mujeres la pista está situada en el mismo lugar, pero con una longitud inferior, de 2.095 metros, 527 metros de desnivel, una pendiente máxima de 35° y una media de 14°34'. El punto de partida está situado en la cota de 870 metros, y el de la llegada, en la de 343 metros.

El gasto de preparación de todos los trabajos efectuados en los 14 lugares deportivos nuevos asciende a la cifra de 25 millones de dólares. Los sistemas de cronometraje y control han sido estudiados para facilitar a distancia la información a los servicios de difusión. Por primera vez en una olimpiada blanca, se utilizarán las milésimas de segundo, por medio de un indicador-coordinador de salida. En las competiciones de salto, donde no existe el cronometraje, se utilizarán sistemas de medida electrónicos en puntos situados cinco metros por debajo de la línea de aterrizaje, calculando, de este modo, la velocidad del saltador en segundos. El público podrá seguir tanto los tiempos intermedios como los acumulados en las pruebas, como el descenso y demás pruebas alpinas, el cual será transmitido a una pantalla gigante.

Los japoneses no han dejado nada por hacer. Ni siquiera las entradas para las distintas competiciones se han confeccionado caprichosamente, ya que al diseñarlas se ha pensado en el coleccionista. Para ello, se han elegido distintos colores y formas, con el grabado del deporte para el que está destinado. Se han elegido signos simbólicos para los atletas, prensa, salas de prensa, información, aparcamientos, salas de baño, etc., al alcance de cualquier visitante que desconozca el idioma del país.

Se calcula en 2.300 el número de deportistas y federativos; en 1.800, las autoridades japonesas y extranjeras, y cerca de 4.000, los periodistas que se desplazarán para cubrir las informaciones.







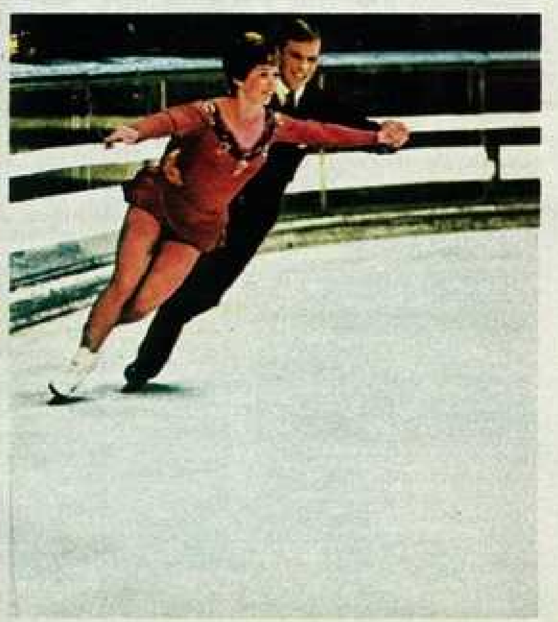
La ciudad de Sapporo, capital del Hokkaido, está enclavada en una planicie entornada de montañas nevadas, donde tendrán lugar las competiciones alpinas. Al fondo, sobre el lago Shikotsu, el monte Eniwa, donde se correrán las pruebas de descenso. En el ángulo superior derecho, el monte Teine, donde se desarrollarán las competiciones de slalom y slalom gigante. Estas dos competiciones son las más alejadas, ya que las restantes se encuentran próximas a la capital.



Una vista general, de cualquier estación de esquí en Japón, donde se dan cita más de 8.000.000 de esquiadores.



El más rápido, electrizante y viril de los deportes por equipos, el hockey sobre hielo, del que son maestros rusos, checos, suecos, canadienses y americanos, aunque estos últimos sean potencia en los equipos profesionales.



El patinaje artístico, manifestación muy arraigada en los Países Bajos, en Alemania, Austria y Estados Unidos.



El patinaje de velocidad, donde los holandeses, alemanes, rusos y norteamericanos dirimirán sus medallas.



Prueba de bobsleigh, en la que, pese a haber asistido en otras ocasiones, en Sapporo estaremos ausentes.



NACIONAL

FUTBOL

Primera División

Burgos, 1; Sevilla, 0.
Córdoba, 0; Coruña, 0.
Málaga, 1; Granada, 0.
Real Sociedad, 2; Barcelona, 2.
Las Palmas, 2; At. de Bilbao, 1.
Gijón, 3; Sabadell, 0.
At. de Madrid, 0; Celta, 0.
Betis, 0; Real Madrid, 0.
Español, 3; Valencia, 1.

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. MADRID . . .	18	10	7	1	26	11	27+9
Valencia	18	9	5	4	26	14	23+7
At. Madrid . . .	18	8	6	4	26	12	22+4
Real Sociedad .	18	9	4	5	29	23	22+2
Málaga	18	6	9	3	17	16	21+1
Barcelona	18	7	6	5	20	14	20+4
Español	18	8	4	6	26	20	20
Las Palmas . . .	18	7	6	5	22	18	20
Sevilla	18	7	4	7	21	20	18
Gijón	18	7	3	8	25	24	17—3
Burgos	18	7	3	8	20	24	17—3
Granada	18	5	5	8	17	22	15—1
Celta	18	5	5	8	18	23	15—1
At. Bilbao	18	6	2	10	21	17	14—2
Coruña	18	5	4	9	13	25	14—2
Sabadell	18	4	4	10	14	31	13—3
Córdoba	18	4	5	9	21	33	13—7
Betis	18	4	5	9	12	27	13—5

Segunda División

Villarreal, 1; Logroñés, 0.
Hércules, 1; Valladolid, 0.
Ferrol, 1; Cádiz, 0.
Langreo, 4; Leonesa, 0.
San Andrés, 1; Mallorca, 0.
Mestalla, 1; Rayo Vallecano, 2.
Jerez, 0; Oviedo, 0.
Zaragoza, 3; Elche, 0.
Pontevedra, 1; Santander, 0.
Tenerife, 2; Castellón, 0.

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
CASTELLON . . .	19	13	2	4	30	16	28+10
Oviedo	19	11	5	3	19	7	27+ 9
Zaragoza	19	11	3	5	35	18	25+ 7
Leonesa	19	10	4	5	32	24	24+ 4
Elche	19	9	5	5	22	13	23+ 5
Logroñés	19	9	4	6	17	11	22+ 4
San Andrés . . .	19	8	5	6	16	13	21+ 1
Valladolid	19	8	4	7	28	26	20
Rayo Vallecano .	19	6	5	8	18	20	19— 1
Pontevedra . . .	19	6	6	7	21	21	18— 2
Tenerife	19	6	5	8	19	15	17— 3
Mallorca	19	5	6	8	10	16	16— 2
Langreo	19	7	2	10	18	24	16— 2
Villarreal	19	5	6	8	15	24	16— 4
Mestalla	19	5	5	9	17	26	15— 3
Jerez	19	3	9	7	12	20	15— 5
Cádiz	19	7	1	11	11	20	15— 3
Hércules	19	5	5	9	17	19	15— 5
Santander	19	5	4	10	17	25	14— 4
Ferrol	19	5	4	10	13	29	14— 6

Copa del Generalísimo

Tercera eliminatoria

Eibar, 1; Langreo, 1.
Oviedo, 4; Huesca, 0.
Santander, 0; Palencia, 0.
Avilés, 0; Pontevedra, 0.
Leonesa, 1; Orense, 0.
Sestao, 2; Ferrol, 0.
Mallorca-Europa (se juega hoy).
Calella, 0; Logroñés, 1.
Ibiza, 3; Valladolid, 3.
Alcoyano, 1; Castellón, 0.
Tarrasa, 0; Zaragoza, 0.
Villarreal, 1; Aragón, 0.
Getafe, 1; Jerez, 0.
At. Malagueño, 1; Rayo Vallecano, 1.
Triana, 0; Elche, 1.
Cartagena, 2; Mestalla, 1.
Hércules, 4; Calvo Sotelo, 0.
Tenerife, 5; At. Madrileño, 2.

BALONCESTO

Kas, 91; Real Madrid, 107.
Barcelona, 60; Juventud, 57.
San José, 84; Vallehermoso, 62.
Breogán, 57; Pineda, 56.
Náutico, 84; Manresa, 83.
Estudiantes, 78; Picadero, 58.

HOCKEY PATINES

División de Honor

Arenys de Munt, 3; Reus Deportivo, 2.
Natación Reus, 2; Barcelona, 6.
Femsa, 6; Vendrell, 1.
Voltregá, 3; Noya, 1.
Mataró, 3; Sentmenat, 8.
Calafell, 5; Sardañola, 1.
Español, 4; Montemar, 6.

VOLEIBOL

Primera División

Barcelona, 2; Hispano Francés, 3.
Universitario de Valladolid, 1; G. Covadonga Gijón, 3.
Real Madrid, 3; Atlético de Madrid, 1.
Esmena Gijón, 2; C. N. Badalona, 3.

RUGBY

Liga Nacional

Canoe N. C., 14; U. D. Samboyana, 0.
Universitario, 3; Natación Barcelona, 0.
El Salvador, 18; Arquitectura, 3.
C. F. Barcelona, 0; At. San Sebastián, 6 (incomparecencia).

CARRERAS DE CABALLOS

En el hipódromo de Pineda, de Sevilla, se ha celebrado una nueva jornada de la temporada de invierno de carreras de caballos.

Los resultados de las cuatro pruebas disputadas han sido los siguientes:

PREMIO JEFATURA DE CRIA CABALLAR (Vallas), distancia 3.200 metros, con 70.000 pesetas de premio.

1. «Ilalo», de la cuadra Jonescu, montado por Chavarría, en un tiempo de 4-1-2/5.
2. «Nereo», del duque de Alburquerque, montado por su propietario.
3. «Neptuno», del duque de Alburquerque, montado por José Luis Bermejo.

PREMIO CRUZ CAMPO (Hándicap), distancia 2.100 metros, con 60.000 pesetas de premio.

1. «Diabolic», de la cuadra Alfonso de Carlos, montado por Reyes, en un tiempo de 2-25-2/5.
2. «Lacar», de la cuadra Pedro Porres, montado por Campos.
3. «Spabilada», de Antonio Madueño, montado por Hernández.

PREMIO DIPUTACION PROVINCIAL DE SEVILLA, distancia 1.800 metros, 100.000 pesetas de premio.

1. «Hawk Unic», de la cuadra Rosales, montado por Carudel, en un tiempo de 2-3-2/5.
2. «Jazz», de la cuadra Páramo, montado por Gómez.
3. «Yanta», de Guerrero Hermanos, montado por Hernández.

PREMIO SAGUNTO (Gentleman), distancia 1.700 metros, 60.000 pesetas de premio.

1. «Pirate Song», de la cuadra Los Curros, montado por Urbano, en un tiempo de 1-57-1/5.
2. «Ganadería», de la cuadra Jerezana, montado por Salas.

La triple gemela no tuvo acertantes, y queda un fondo para la próxima reunión de 41.240 pesetas. La quintuple dio 25 boletos acertados que cobrarán 32.627 pesetas cada uno.

INTERNACIONAL

FUTBOL

Inglaterra

Arsenal, 1; Huddersfield Town, 0.
Crystal Palace, 1; Manchester City, 2.
Everton, 2; West Bronwich Albion, 1.
Leeds United, 1; Sheffield United, 0.
Manchester United, 0; Chelsea, 1.
Newcastle United, 3; Tottenham Hotspur, 1.
Nottingham Forest, 1; Leicester City, 2.
West Ham United, 3; Derby County, 3.
Wolverhampton Wanterers, 0; Liverpool, 0.
Coventry City, 1; Ipswich Town, 1.
Stoke City, 3; Southampton, 1.

Alemania Oriental

Lok Leipzig, 0; Dynamo Berlin, 0.
Vorwaerts Francfort, 1; Dynamo D., 1.
Magdeburgo, 3; Chemie Halle, 0.
Sachsenring Z., 3; Karl Marxtadt, 1.
Hansa Rostock, 1; Carl Zeiss Jena, 0.
Unión Berlin, 0; Wismut AUE, 0.
Vorwaerts Stralsund, 2; Stahl Riesa, 0.

Alemania Occidental

Fortuna Dusseldorf, 0; Bayern Munich, 1.
Borussia M., 2; Kaiserlautern, 1.
Eintracht Francfort, 4; Hamburgo, 0.
Borussia Dortmund, 2; Duisburgo, 3.
Eintracht B., 0; VFL Bochum, 2.
Schalke, 5; Hannover, 0.
Hertha Berlin, 2; Stuttgart, 1.
Werder Bremen, 2; Colonia, 2.

Escocia

Airdrieonians-Dundee United (aplazado).
Clyde, 3; Falkirk, 1.
Dundee, 5; Ayr United, 1.
Dunfermline, 1; Aberdeen, 0.
Hibernian, 1; Nothwewell, 2.
Kilmarnock, 1; Partick Thistle, 4.
Norton, 0; East Fife, 0.
Rangers, 6; Hearts, 0.
St. Johnstone, 0; Celtic, 3.

Italia

Cagliari, 1; Mantova, 0.
Catanzaro, 0; Milán, 0.
Fiorentina, 0; Sampdoria, 0.
Inter, 2; Varese, 0.
Vicenza, 1; Juventud, 3.
Nápoles, 2; Atalanta, 1.
Torino, 1; Bolonia, 0.
Verona, 1; Roma, 1.

GRECIA

Panathinaikos, 2; Panahaiki, 0.
A. E. K., 1; Panionios, 0.
Fostir, 0; Egaleo, 0.
Olimpiakos, 1; Paok, 1.
Aris, 3; Veria, 0.
Heraklis, 2; Nicosia, 1.
Pierikos, 0; Trikala, 0.

PORTUGAL

Atlético, 1; Académica, 1.
Beira Mar, 2; Setúbal, 2.
Tirsense, 1; Cuf, 1.
Boavista, 1; Sporting, 1.
Barreirense, 2; Guimaraes, 2.
Tomar, 0; Farense, 0.
Benfica, 1; Oporto, 0.
Leixoes, 1; Belenenses, 3.

Francia (Copa)

Sochaux, 1; Metz, 0.
Nantes, 2; Lille, 0.
Nancy, 3; Wittelsheim, 1.
Marsella, 3; Ales, 0.
Ajaccio, 2; Antibes, 1.
Valenciennes, 1; Paris Saint-Germain, 0.
Saint-Etienne, 1; Estrasburgo, 0.
Brest, 2; Lyon, 0.
Blois, 1; Burdeos, 0.
Bastia, 1; Mont de Marsan, 0.
Nice, 4; Biver, 1.
Nimes, 6; Chatellereault, 0.
Red Star, 3; Cambrai, 1.
Rennes, 2; Laval, 2 (jugarán desempate).
Angouleme, 2; Angers, 1.
Reims, 2; Montpellier, 1.
Mónaco, 2; Tolón, 2 (jugarán desempate).
Avignon, 2; Gueugnon, 1.
Martigues, 2; Toulón, 1.
La Rochelle, 1; Boilogne, 0.
Montloucon, 2; Entente B. F. N., 1.
Mantes la Ville, 1; Bourges, 0.
Chateuroux, 3; Limoges, 2.
Chaumont, 2; Dunerque, 0.
Lens, 2; Quevilly, 0.
Lorient, 5; Le Mans, 1.
Metz, 2; Besancón, 1.
Cuiseaux, 3; Spernay, 2.
Rouen, 2; Concarneau, 0.
Saint Louis, 2; Amiens, 1.
Carpentras, 1; Miramas, 1 (jugarán desempate).
Pissy, 3; Douarnenez, 2.

Bélgica

Círculo de Brujas, 0; Standard de Lieja, 0.
Racing White, 1; Saint-Trond, 1.
Waregem, 0; Anderlecht, 4.
Beerschot-Lierse (aplazado).
Dieste, 1; Brujas, 2.
Lieja, 3; Beveren, 0.
Unión San Gil, 0; Crossing Shaerbeek, 2.
Malinas, 2; Antewerp, 2.

BALONCESTO

Copa de Europa

Flamingo's, 89; R. Madrid, 92.
En Praga: Slavia, 95; Bus Fruit Lierre, 81 (grupo B).
En Split: Jugoplastica, 87; Panathinaikos Atenas, 63 (grupo B).
En Viena: Radio Koch, 71; Ignis Vareses, 93 (grupo A).

Recopa

En Belgrado: Estrella Roja, 100; AEK Atenas, 63 (grupo B).
Juventud, 83; Partenope, 69.

Copa de Europa femenina

En Sarajevo: Zeleznicar, 65; GEAS Milán, 66 (grupo B).
En Cracovia: Wisla Cracovia, 50; Clermont Francia, 53 (grupo B).

Recopa femenina

En Leningrado: Spartak Leningrado, 77; Slavia Praga, 54 (grupo A).

BALONMANO

Amistoso

Alemania, 14; España, 11 (día 21).
Alemania, 21; España, 12 (día 23).

AUTOMOVILISMO

200 Millas de Balcarce

Clasificación

1. John Hine (Chevron B 19), 1-52-46, a 165,2 kms-h.
2. Carlos Pace (AMS 2000), a 37 s.
3. Jo Bonnier (Lola T 212), a 1-22.
4. Carlo Facetti (Alfa Romeo 33-3), a dos vueltas.
5. Alex Soler Roig (Abarth 2000).
6. John Bridges (Chevron B 19), etc., hasta nueve clasificados.

ATLETISMO

Gran Premio Internacional de Elgóibar

1. Jackie Stewart (Escocia).

BOBSLEIGH

Campeonato de Europa

Clasificación final

1, Suiza III, 4-58-80; 2, Alemania I, 4-59-51; 3, Austria I, 5-00-02; 4, Austria II, 5-00-22; 5, Francia I, 5-00-45; 6, Alemania III, 5-00-67; 7, ESPAÑA I, 5-01-26; 8, Suiza I, 5-01-51; 9, ESPAÑA III, 5-03-46; 10, Italia I, 5-03-75.

ESQUI

Gran Premio de St. Gervais

(Slalom y damas)

Clasificación

1. Anne Marie Proel (Austria), 1-34-3/100.
2. Monika Kaserer (Austria), 1-35-57/100.
3. Florence Steurer (Francia), 1-36-34/100.
4. Michele Jacot (Francia), 1-37-17/100.
5. Marie Therese Nadig (Suiza), 1-37-83/100.
6. Marylin Cochran (EE. UU.), 1-37-88/100.
7. CONCHITA PUIG (ESPAÑA), 1-38-10/100.
8. Rosy Mittermaier (Alemania Occ.), 1-38-17/100.
9. Hannie Wenzey (Liechtenstein), 1-38-29/100.
10. Isabelle Mir (Francia), 1-38-40/100.

Slalom de Laubernorm

Clasificación

1. Jean Noel Augert (Francia), 97-92.
2. Gustavo Thoeni (Italia), 98-44.
3. Bob Cochran (Estados Unidos), 98-69.
4. A. Bachleda (Polonia), 99-06.
5. Rolando Thoeni (Italia), 99-12.
6. Aurelio García (España), 99-71.
7. Roesti (Suiza), 100-68.
8. Nensi Minterseer (Austria), 100-71.
9. Francisco Fernández Ochoa (España), 100-84.
10. Chaffee (Estados Unidos), 100-91.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

A ¿ESTA USTED SEGURO?—1: Ninguno (A).—2: Jimmy Ellis (C).—3: Australianos (E).—4: 1.500 metros libres (B).—5: Juan M. Fernández Ochoa (D).—6: Austria (D).—7: 1.943 (B).—8: MCMLXIX (E).—9: Indefinido (C).—10: En efecto, siempre que mida 90 por 90 metros (A).

AL CRUCIGRAMA.—HORIZONTALES.—1: Estocolmo.—2: Nasa. Eolo.—3: Al. Sala. Lid.—4: Gin. Dana. Vi.—5: Amalas. Rain.—6: Todos. Taico.—7: Enes. Tambol.—8: Le. Ases. Alo.—9: Ara. Etam. As.—10: Sola. Adas.—11: Sangrarás.

VERTICALES.—1: Bagatelas.—2: Limoneros.—3: Sn. Nade. Ala.—4: Tas. Losa. An.—5: Osadas. Se.—6: Calas. Telar.—7: On. Tasada.—8: Le. Aram. Mar.—9: Mol. Alba. SA.—10: Olivícola.—11: Odinotobo.

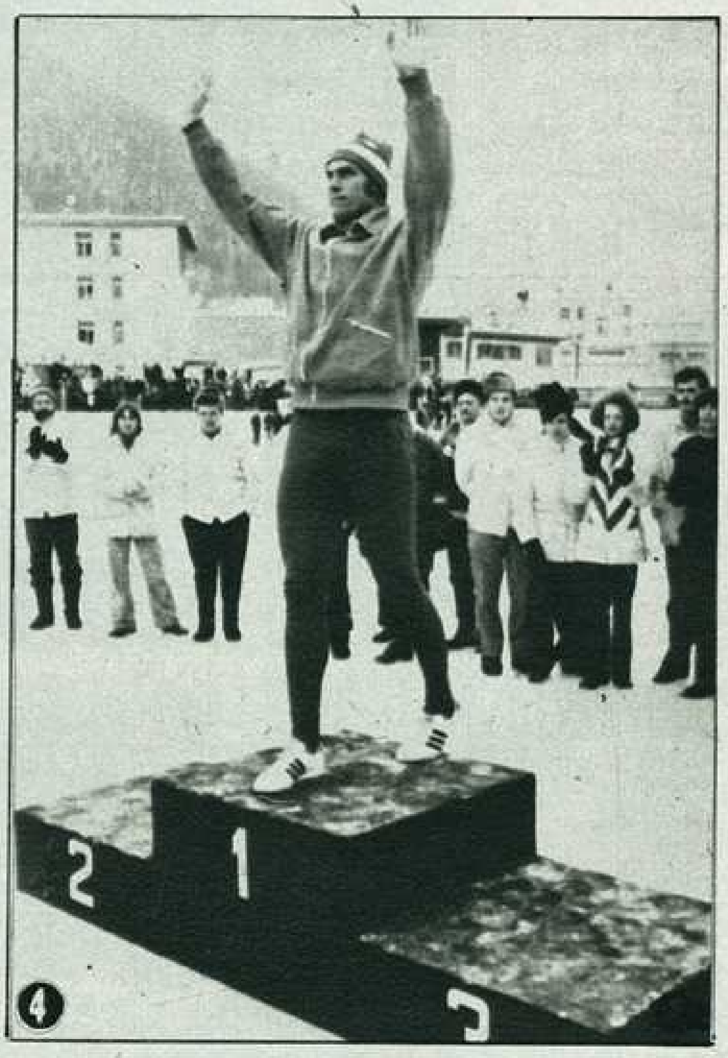
A LOS DIEZ ERRORES, DIEZ.—1: El punto de la admiración.—2: Boca del botijo.—3: Barba de la araña.—4: Bolsillo en la camisa.—5: Ala del sombrero.—6: Oreja.—7: Sombra del fondo.—8: Tacón del zapato izquierdo.—9: Un diente en la boca.—10: Nariz del sarcófago del fondo.





1 y 2.—RUGBY: EL CANOE VENCIO A LA SAMBOYANA (14-0)

En una de las fotografías, Ricardo Madrid en acción. El ala del Canoe, que tuvo una gran actuación, logró dos ensayos para su equipo. En la segunda fotografía, otro de los mejores del conjunto madrileño, el medio de melée, Luque, sorteando adversarios pese al placaje de uno de ellos.—Fotos Angel J. Vázquez.



3.—CROSS: TRIUNFO ESCOCES EN ELGOIBAR

El escocés Jackie Stewart, vencedor en el Cross Internacional de Elgóibar (Guipúzcoa), en el momento de cruzar la línea de llegada.—Foto Europa Press.

4.—PATINES: UN CAMPEON HOLANDES

El nuevo campeón de Europa de carreras sobre hielo y patines, el holandés Ard Schenk, saluda desde el podio tras su victoria, conseguida en la localidad suiza de Davos.—Foto A. P. Europa.

5.—ESQUI: SLALOM ESPECIAL EN SUIZA

El francés Jean Noel Augert, que consiguió la primera posición en el slalom especial disputado en Wengen (Suiza) el pasado domingo, en pleno esfuerzo.—Foto A. P. Europa.

6.—ESQUI NORDICO: SONRISAS VICTORIOSAS

La alemana occidental Ingrid Rothfuss y el soviético Vasilij Rotshev, vencedores, respectivamente, de las pruebas de cinco kilómetros mujeres y quince kilómetros hombres, sonríen tras sus hazañas, logradas en Reit im Wink (Alemania Federal).—Foto A. P. Europa.



EL MEJOR PUÑETAZO DEL AÑO

Aunque tan sólo han transcurrido veinticinco días de 1972, este tremendo derechazo del actual campeón mundial de todos los pesos, Joe Frazier, que como nos muestran las fotografías acabó con su inexperto adversario, Daniels, fuera de las cuerdas, puede ser considerado como el mejor puñetazo del año.

